DIASABRA 19 AUGUSTUS 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

TEMPO

Awe ta spera tempo nubla y algun awacero local

egun POR, Andin Bikker a esenmascara e maneho i minister Dowers

Durante e debate itico

Aruba conoci mas minalidad cu comunidad tterdam cu su 25 bitantenan, el a laga sa



pag. 3

Fiscal general di Venezuela a huy pa Colombia via Aruba

- El a sali di Venezuela cu lancha
- Di Aruba a sigui pa Colombia cu avioneta priva
- Segun publicacion di Univision Noticias

pag. 3



Varda nos Costa a pasa aspa den Cas Casuela

- Varios persona indocumenta a wordo deteni
- Nan lo ta kedando ilegal na Aruba
- No ta conoci si ta trahador of si ta cliente di e cantina



pag. 18

Contratistanan di DOW gara ta horta den cas y negoshi

- Diahuebs merdia, den careda di 1'or y 45 den cura di Arucar.
- E dia anterior nan a bay horta na cas di hende.
- Pero nan no tabata sa cu nan tabata wordo vigila

pag. 28



LADIES CHOICE

NEW ARRIVALS

MONDAY-THURSDAY | 9AM-6PM
FRIDAY & SATURDAY | 9AM-6:30PM

PROME CU LO ULTIMO DEN MODA NA PRIJSNAN INGUALABLE!

ORANJESTRAAT 5 • ORANJESTAD • 5880062

SATEX AGENCIES
Seroe Blanco 8Y - Warehouse

WAREHOUSE SALE
AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.

Dilanti di edificio di Economic Center na e parkeerplaats.

Toys 4 us
coi HUNGa di calidad!
Wilhelminastraat #81 Tel: 582-2207





Facebook

ANTES FL: 1119.80
AWOR FL: 895.89
PROBECHA AWOR



3 DIA DI LOCURA! SPECIALS



Groceries Like Home!

Fresh everyday

MEAT SPECIALS

Build your own Burger BBQ
SATURDAY AUGUST 19, 11:00 AM-6:00 PM

COMBO OF ANGUS BURGER + SODA FOR ONLY 8.99 awg



NOW
CHICKEN CUT SMALL per 500 g
Reg. Price: 6.69 awg
4.99 awg



NOW
LEAN GROUND BEEF per 500g
Reg. Price: 10.95 awg
8.95 awg



NOW
STEW MEAT per 500g
Reg. Price: 12.45 awg
9.95 awg



NOW
WHOLE CHICKEN LEGS per 500g
Reg. Price: 4.59 awg
3.49 awg

FRESH DEALS



NOW
GRAB & GO ROASTED CHICKEN
Reg. Price: 9.89 awg
8.99 awg



NOW
MACARONI HAM SALAD per 100 g
Reg. Price: 1.52 awg
0.99 awg



3 FOR ONLY
FRESH FROM OUR OWN BAKERY
TOMPOUCE
7.50 awg



NOW
ANGUS BURGER per 500 g
Reg. Price: 10.45 awg
9.95 awg



NOW
JONGE KAAS SLICED per 100 g
Reg. Price: 1.95 awg
1.59 awg



NOW
FISH CUTLET per 500 g
Reg. Price: 14.79 awg
10.99 awg



NOW
PINEAPPLE per piece
Reg. Price: 6.49 awg
4.99 awg



NOW
HARD SALAMI per 100 g
Reg. Price: 2.60 awg
2.25 awg

20% OFF ALL BACK TO SCHOOL BACKPACKS & SCHOOL SUPPLIES

SHOP & COLLECT POINTS USING YOUR



THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

Valid from August 18 till August 20, 2017 or while supplies last. Limited Offer Check them out now!
For more information please call (297) 583-2370. Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com

WiFi IN STORE!

LIKE US ON Facebook

Fiscal general di Venezuela a huy pa Colombia via Aruba:

Luisa Ortega Diaz a sali di Venezuela cu lancha y na Aruba a bula pa Bogota cu vuelo priva

RANJESTAD(AAN)— formacion for di Univi- on.com/noticias /America tina a informa ayera cu fu- tenan a confirma na Uni- sion Noticias cu Luisa Or- ga Diaz a yega aeropuerto Dorado na Bogota ayera un vuelo priva.
scal general di Venezu- a, Luis Ortega Diaz a huy era pa Colombia, dos si- an despues cu Asamblea onstituyente chavista cu ta oberna e pais den forma in- rino a destitui e fiscal general di su cargo y ordena su enhuiciamento pa supuesto conspiracion.
Ortega, disidente di chavismo, a baha 3.30 or atardi na Aeropuerto internacional El Dorado di Bogota den un vuelo procedente di Aruba y a wordo ricibi pa autoridadnan colombiano, segun fuentenan a confirma na Univision Noticias.
E fiscal a sali di Venezuela ayera madruga a bordo di un lancha rapido cu a sali for di peninsula Paraguana,



pa Aruba. For di Aruba el a bula cu avion pa Colombia, acompaña pa su esposo, diputado oficialista German Ferrer y dos otro persona, su hefe di despacho Gioconda del Carmen Gonzalez Sanchez y fiscal anticorrupcion Arturo Vilar Esteves.
E informacion a keda confirma pa dos fuente distinto, un di nan vincula na gobierno colombiano.
Salida di e fiscal for di Venezuela a tuma lugar dos dia despues du Tribunal Supremo de Justicia (TSJ) a ordena detencion di su casa German Ferer pa supuesto extorsion y a haci un razzia na su cas.
Fiscal Ortega a wordo destitui di su cargo dia 5 di augustus, un dia despues di instalacion di Asamblea Constituyente cu ta goberna Venezuela cu podernan absoluto.
Desde su nombramento, na december 2007, Ortega tabata un di e aliadanan grandi di chavismo den e aparato di estado. Pero na Maart e aña aki el a pasa pa disidencia, despues di denuncia kiebra di orden democratico na Venezuela ora cu Tribunal Supremio de Justicia (TSJ) a kita tur funcion di parlamento di mayoria opositor.

Durante debate di Camara di Comercio

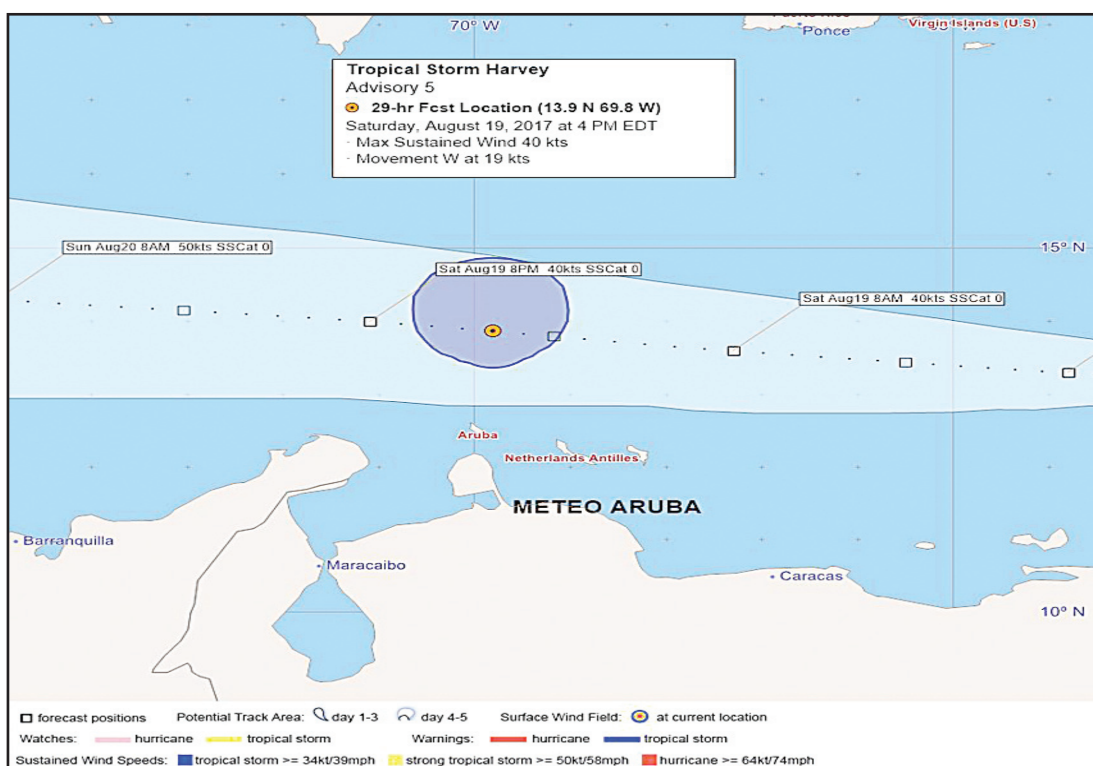
Andin Bikker a desenmascara e maneho desastroso di minister Dowers



RANJESTAD(AAN)-- Segun un comunicado di POR, tema di combatimento di iminalidad tabata un di e piconan trata durante di s debate organisa pa Camara di Comercio. Durante e bate a tuma nota cu minis- r sr. Arthur Dowers a keda pi corto y vago riba e tema combati criminalidad.
comunicado ta menciona den e parti aki Andin kker di partido POR a bin erte dilanti cu e Plan di OR pa gobernacion "Vi- on 17-21" den su man, ustrando minister Dowers den 8 añae minister no batin un plan y vision con proteha e Pueblo contra iminalidad.
ndin Bikker a mustra cu is Aruba conoce mas iminalidad cu por ehemp- gemeente Rotterdam cu como 625 mil habitante. echo ta cu den ultimo ho aña Aruba a conoce un sencia di un plan y no a noce ningun mehoracion loke ta trata solucionnan efectivo pa trata combatimento di criminalidad.
Bikker a mustra cu durante di a consulta cu Pueblo pa e programa di gobernacion a resalta cu Pueblo ta pone na prome luga e tema di combatimento di criminalidad,debi cu Pueblo ta sinti su mes hopi insigur den nan cas y cu actualmente no tin un solucion pa esaki.
Conforme e programa di partido POR, Vision 17-21, entre otro lo bay ekipa cuerpo policial cu tecnologia, lo bayprotehanos fronteranan, lo duna atencion na problemanan social y lo duna subsidio na esnan cu no por yega na un alarma.
Andin Bikker a mustra cu durante ocho aña den Parlamento, el a puntra varios biaha unda e plan di Sr. Dowers ta pa combati criminalidad. A tarda te cu un par di siman pasa pa Minister di Husticia Dowers presenta un plan, den opinion di Bikker "5 pa 12".E minister di husticia Sr. Arthur Dowers a haya dos oportunidad den gobernacion pa restaura siguridad riba pais Aruba. Partido AVP a bay campaña na 2009 bisando cu lo restaura siguridad, pero nan no a logra. Cuanto oportunidad mas Minister Dowers kier pa logra restaura siguridad? Bikker a remarca cu Partido POR si lo ekipa Cuerpo Policial cu miho tecnologia y ekiponan cu awo nan falta, no manera minister Dowers cu un par di dia pasa hasta por a mir'e ta tuma bullet proof vest como regalo.

Tempo: Ta spera tempo nubla y algun awacero local

Chens pa lamper y strena relaciona cu movecion di tormenta tropical "Harvey"



ORANJESTAD (AAN): Servicio Meteorologico Aruba ta informa cu tempo pa loke ta diabierna anochi ta parcialmente nubla cu un awacero breve den marduga y diasabra parcialmente te temporalmente hopi nubla cu localmente algun awacero.

Temperatura maximo 34 grado celsius y temperatura minimo 26 grado celsius.

Pa diasabra mainta e biento lo ta for di noordoost te noord- noordoost, diasabra merdia y atardi: noordoost te noord, zwak te modera, forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo)

Durante di dia of posible awacero basta fuerte te fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo: humedad den atmosfera regional lo aumenta den proximo 24 ora debi na tormenta tropical "Harvey" cu ta moviendo den area di Caribe. Pa e motibo aki por spera
temporalmente un cielo bastante nubla cu algun awacero cu chens pa lamper cu strena riba isla di Aruba.

Condicion di lama: olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 8 pia riba awanan habri na costa noordwest di nos isla. labaderanan modera for di oost ta yegando awanan regional.

Temperatura di superficie di lama: 28 grado celsius.

Sistemanan significante di weer tropical: tormenta tropical "Harvey" tabata situa na mas o menos 630 km oost di Curacao y 770 km oost di Aruba y ta moviendo west cu 33 km/ora.

E bientonan maximo rond di e centro ta di 65 km/ora. Servicio Meteorologico di Aruba ta emitiendo
boletinnan di informacion tocante e sistema aki.

Un area di mal tempo ta situa oost- noordoost di area di Caribe y ta moviendo west- noordwest. E sistema aki tin un chens medio grandi den proximo dia of 2 pa sigui desaroya y bira un ciclon tropical.

Pronostico di tempo pa fin di siman: parcialmente nubla cu localmente algun awacero. Biento lo ta for di direccion noordoost te zuidoost y modera te basta fuerte, den dia of posibel awacero de bes en cuando fuerte den rafaga; temperatura max / min lo ta: 34/28.

Ta bon pa informa cu te cu awor ningun "warning" a drenta na vigor pa nos isla pa loke ta e tormenta tropical "Harvey".

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Anatole France: “Pesey, como mi no tabata studia nada, mi tabata siña hopi”.

Nero, e cruel emperador di Roma tambe a participa den Olimpiadanan di su tempo, y e tabata gana tur evento den cual e tabata participa, no pasobra e tabata mihor, sino pa e miedo di represalia cu su competidornan tabata tin.

Bo tabata sa cu hierba di lamar a ser cosecha como cuminda den algun parti di mundo pa mas di 5,000 aña caba?

Charles Chaplin: “Nos tur ta amateur. Bida ta asina cortico cu e no ta duna pa mas”.

Robert Louis Stevenson a bisa cu el a mira henter e storia di “Dr. Jekyll and Mr. Hyde” den su soño, y cu tur loke el a haci ta anota loke el a mira. Stevenson a bisa cu ora cu e tabata kier e por a soña e tema pa su storianan.

E famoso astronomo Sueco, Tycho Brahe a manda traha un nanishi di oro pa su mes. E tabata pa reemplaza esun di dje, cu el a perde den un duelo cu un noble Danes na aña 1566.

Marco Panella: “E mihor manera pa vence un enemigo ta bay cama cune.”

Un bubel ta rondo pasobra e aire den dje ta eherce igual presion contra tur su bandanan, causando asina pa tur superficie keda equidistante di e centro.

Bo tabata sa cu nada por bolbe ser kima cu ya a ser kima caba?

Aunke como nutricion e no tin ningun balor, cofi ta hopi stimulante pa motibo di e cafeina cu e tin. Un copi di cofi average tin 155 miligram di cafeina, o sea mas of menos tres biaha mas cu un copi di te.

Aña 40,000 Prome cu Cristo tin dos significado historico importante: e ta marca e fin di e Ultimo Edad di Ijs, y e ta registra e migracion di ser humano Cro-Magnon di Cercano Oriente pa Europa.

Bo tabata sa cu un solo ciudadano Ingles a yega di bira Papia di Roma? Ta trata di Nicholas Breakspear (1100-59). El a bira Papa na aña 1154 y a keda como tal durante 5 aña (te 1159).

E Premio Nobel pa Paz no a ser otorga den e siguiente añanan:1914-16, 1918, 1923-24, 1928, 1932,1939-43, 1948, 1955-56, 1966-67, y 1972.

La Bruyere: “Un homber ta mantene un secreto di otro mihor cu un secreto di dje mes. Un muher, en cambio, ta mantene su secreto mihor cu esun di otro”.

Bo tabata sa cu un buki cu tabata contene hopi cien ilustracion marginal cu tabata cada uno un pintura original ariba su mes a bay perdi den un barco cu a sink den Ligurian Sea? Ta trata di e prome edicion di “Divina Comedia”, di Dante, propiedad di e escultor Italiano “Montanto”. E dibuhonan tabata di e doño original di e buki: Miguelangelo!

Mencken: “Inhusticia ta relativamente facil pa soporta; ta husticia ta haci dolor”.

Eclipse lo wordo observa na Aruba como un eclipse parcial dialuna

ORANJESTAD (AAN): Un Eclipse total di solo ta sosode ora luna nobo staciona su mes entre Solo cu Tera y proyecta e parti di mas scur di su sombra, umbra, riba Tera. Un eclipse solar, conoci como totality, ta practicamente mesun scur cu anochi.

Un Eclipse ta normalmente yama na e fase di mas scur. Si un eclipse solar ta total na cualquier punto riba e planeta e ta wordu yama un Eclipse total (total solar eclipse), aunque den cierto o mayoria di parti e lo wordu observa como un Eclipse parcial.

Un Eclipse parcial ta un eclipse den cua solamente un parti di un curpa celestial lo wordu oscurece. Durante un eclipse solar parcial, Luna , Solo y Tera no ta alinea den un linea recht perfecto y luna ta proyecta solamente e parti pafo di su sombra, penumbra, riba Tera. For di nos perspectiva ta parse manera luna a morde kita un pida afo di solo.

Figura C: E trayectoria di e eclipse riba un parti di e planeta

*E fase total di e eclipse Solar aki lo no ta visible na Aruba, dialuna awor pero por wordo observa como un eclipse parcial di Solo.

E evento lo cuminsa 14.18 l.t. (2.18 PM) i lo ta na su maximo pa 15.38 l.t. (3.38 PM), terminando pa 16.48 l.t. (4.48 PM)

Goza, pero corda di no waak straight den Solo….usa un bril special pa e evento aki

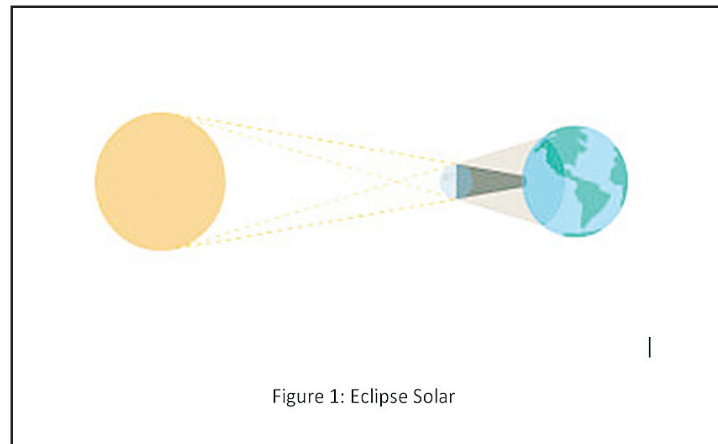


Figure 1: Eclipse Solar

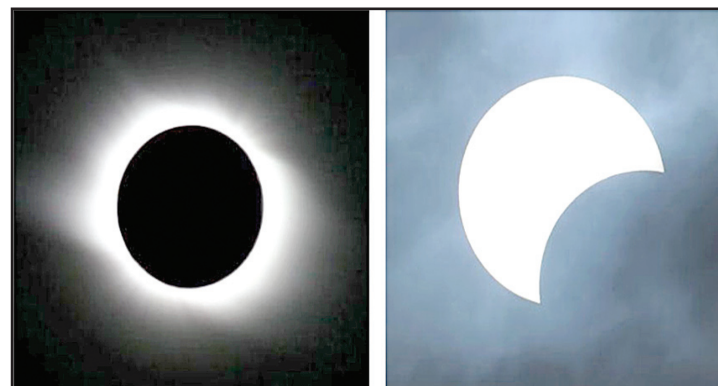
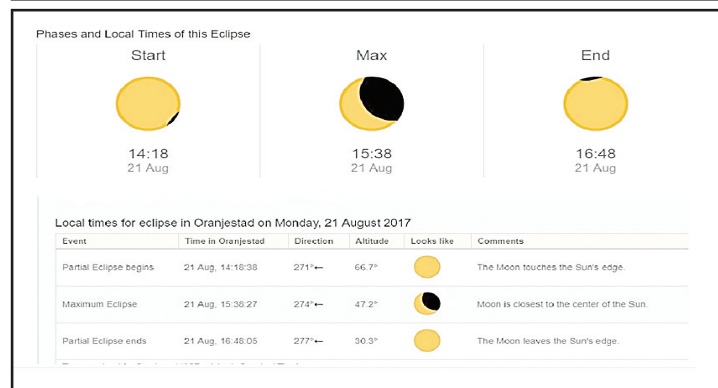


Figure A: Un eclipse total di Solo Figure B: Un eclipse parcial di Solo



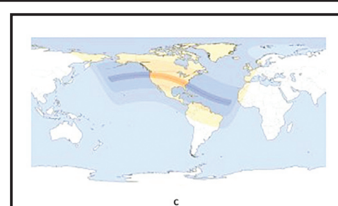
Phases and Local Times of this Eclipse

Start	Max	End
14:18 21 Aug	15:38 21 Aug	16:48 21 Aug

Local times for eclipse in Oranjestad on Monday, 21 August 2017

Event	Time in Oranjestad	Direction	Altitude	Looks like	Comments
Partial Eclipse begins	21 Aug, 14:18:38	271°←	66.7°		The Moon touches the Sun's edge.
Maximum Eclipse	21 Aug, 15:38:27	274°←	47.2°		Moon is closest to the center of the Sun.
Partial Eclipse ends	21 Aug, 16:48:05	277°←	30.3°		The Moon leaves the Sun's edge.

Condicion di tempo pa e atardi : Visibilidad: Bon
Cielo: 50 to 90% cubri cu nubia
Chens pa awacero: 20%
Biento: Oost, 19 to 39 km/hr



pullmantur
Zenith
Sailing from Curaçao
FREE Airfare*
maduro travel cruise experts
ALL INCLUSIVE
Afl 1450.00p/p
Sailing dates SEPT 4, 2017 SEPT 11, 2017
Aruba Curaçao Bonaire Colón Cartagena
pullmantur
PROMO ENDS Aug 22, 2017
ALL INCLUSIVE
* Airport taxes not included AWG 98 p/p

TI-84 Plus CE-T Graphing Calculator

Familiar TI-84 Plus functionality in a sleek new design that features a crisp colour screen.





Mas di 350 vacatura di trabou registra durante Expo Labor 2017

ORANJESTAD (AAN) – Awe Diasabra e tan spera Expo Labor 2017 ta tuma luga na Renaissance Convention Center cuminsando 9'or di mainta te cu 7'or di anochi.

Segun e comision organisatorio, e entusiasmo ta grandi di parti di e companianan, pues e aña aki, Expo Labor ta conta cu mas di 350 vacatura di trabou registra pa e evento.

E evento aki cu ta uni trahadonan, desempleadonan y doñonan di trabou bou un solo dak, ta completamente gratis. Banda di e seccion di vacatura tambe tin dos sala cu ta brinda diferente charla y tayer riba topiconan manera, cambionan den Aruba su leynan laboral, futuro trabounan riba mercado laboral, con pa educa bo mes gratis y con pa cuminsa bo negoshi, djis pa menciona algun.

Aruba Human Resources Association (AHRA) tin varios profesional di recurso humano presente pa revisa of yuda participantenan actualisa of traha un curriculum profesional. Ademas, departamentonan manera Departamento pa Progreso Laboral (DPL), Directie Arbeid en Onderzoek (DAO), IDEA y Sociale Verzekeringsbank (SVb) entre otro, tambe t'ey pa duna tur clase di informacion cu tin di haber cu nos mercado laboral. Companianan cu ta duna curso, training y varios otro tipo di les tambe lo forma parti di Expo Labor 2017 pa asina orienta participantenan con nan por expande nan conocemento riba diferente tereno y crece den e ambito profesional.

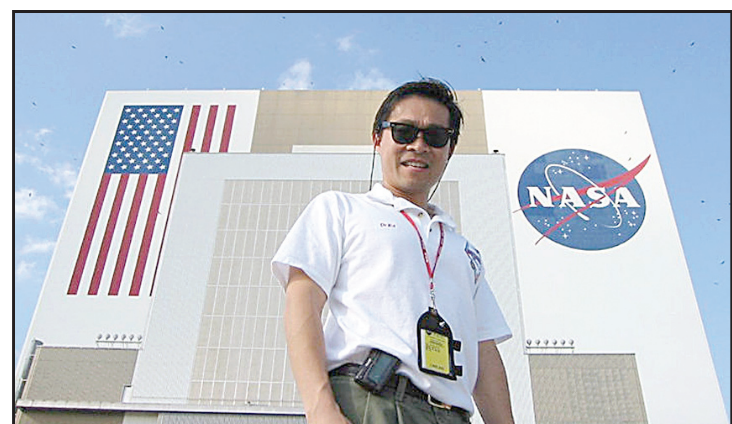
E entrada pa Expo Labor 2017 ta completamente gratis, pues esaki tambe ta un forma adicional pa encurasha tur hende interesa, trahadonan y doñonan di trabou pa acudi na Expo Labor awe diasabra.

Ademas, ta recorda tur hende cu ta interesa pa atende e evento aki cu solamente e luganan di parkeer cu liña blanco tanto dilanti parlamento, banda di lagoen y tambe den Renaissance Market Place ta gratis.

Expo Labor 2017 ta un actividad organisa pa Ministerio di Labor den cooperacion cu Departamento pa Progreso Laboral (DPL) y Departamento di Labor y Investigacion (DLI).

Pa registra na e tayer of charlanan of mas informacion tocante companianan cu lo ta presente y con pa participa na Expo Labor 2017, bishita e pagina di Facebook: Expo Labor Aruba of manda un e-mail na expolaboraruba@gmail.com.

Dr. Edward Cheung cu conseho importante ora di observa eclipse



ORANJESTAD (AAN): Dr. Edward Cheung actualmente ta na New Port, Oregon den e costa Pacifico. Dr. Cheung ta na Merca pa wak e solar eclipse cual lo tuma luga dia 21 di Augustus.

Pa tur hende na Aruba cu kier participa den e solar eclipse, make sure pa bo tin ekipo specialisa. of e ta e eclipse glasses cu glas scur. Of bo por traha un binocular proyector.

Dr Cheung ta splica con pa traha un binocular proyector. Pa traha e proyector, pa bo haya un imagen sin cu bo mester un boxcamera, lo bo mester tin un verekijker, mas grandi mas miho e imagen lo ta, un tripod y proyector screen, cual basicamente ta un pida papel blanco, pa alinea bo verekijker.

Ora bo ta cla pa alinea bo verijker, asina cu bo wak cu bo wak e reflector ariba e "proyector", bo sa cu bo verijker ta mas o menos alinea.

2 persona a muri mes ora y droga y 23 arma haya

Den persecucion S.U.V. cu 8 persona sospechoso a dal conta muraya

ORANJESTAD,(AAN); Ta bon cu e parlamentario Hulandes cu mente anti e Islanan Caribense no ta haya oido pa manda e barconan di guera cu tin tarea pa cuida Aruba, Corsou , Bonaire, Sint Maarten, Sint Eustatius y Saba, pa La Mediteraneo.

Ta menciona esaki debi cu durante oranan di marduga na Corsou ayera a tuma lugar algo serio y a haya atencion tambe na Aruba.

Ta asina cu e version ricibi ta menciona cu a tuma lugar un accidente serio den area di St Joris , despues cu un patruya a constata cu tin ocho persona den un SUV y patruya ademas a ripara cu esnan den e vehiculo lo ta actua straño.

E unidad a dicidi pa controla un cu otro a base di e sospecho constata y a duna e chofer señal pa para e SUV.

E vehiculo na dado momento lo a aumenta velocidad cu e consecuencia cu e manehador lo a perde control riba e vehiculo cu consecuencia cu el a bay dal den cura di misa.

Consecuencia tabata cu dos persona latino lo a fayece . Probablemente nan lo ta di nacionalidad Venezolano y nan lo a muri al instante.

Seis otro strahero (Latino) a wordo transporta pa policlinica pa nan ricibi trato medico. Parce cu un di nan lo ta grave, e version ta menciona.

Mientras tanto mas unidad a presenta na e sitio di desgracia y nan a tira bista den e SUV y a bin haya varios paña muha, droga, maleta, 23 arma di candela enpaqueta cu e grupo di Venezolanonan tabatin den nan posesion.

A keda constata un biaha mas con arma di candela ta drenta e Islanan aki pa medio di lanchanan cu ta bin for di Venezuela. Awor mas cu nunca mester aumenta e control y vigilancia nan nos costanan.

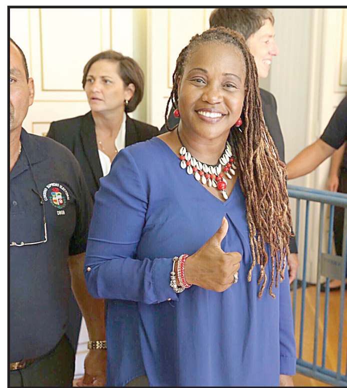
Robin-Ann Didder Partido POR, E Plataforma Forsa Nobo

Bo Voto ta importante pa futuro di bo mes y bo futuro generacion

ORANJESTAD (AAN)--- No falta mucho pa e dia importante pa futuro di Aruba yega. Dia 22 di September ta un fecha historico unda cu cambio grandi den politica ta tuma luga. Votamento ta un principio y un derecho basico democratico cu mester proteha y promove.

Un di e maneranan mas critico cu individuonan por influencia decisionnan gubernamental ta por medio di votamento. Votamento ta un expresion formal di preferencia pa un candidato drenta gobierno of pa un resolucion di un situacion proponi.

Aruba ta bendiciona, den e epoca aki bo tin un oportunidad unico , pesey ta importante abo como ciudadano haci bon uzo di dje. Si mester compara cu antes den pasado solamente homber nan rico ta tin derecho di voto, despues di e guera civil y abolisacion di sclavitud otro homber nan a haya e derecho di voto. Ta apenas den siglo pasa hende muhe tambe a haña e derecho di voto. Hasta e edad pa por vota a keda reduci di 21 pa 18 aña.Esakinan ta ehempelnan bibo cu awendia e derecho di voto ta liber unda cu tur hende riba 18 aña por vota y mustra loke nan ta pare pe y por scoge libremente pa un lider pa lidera Aruba. Robin-



Ann Didder number 14 riba lista di partido POR ta kere ta importante pa sa e diferente motibonan pakico hende ta vota.1. Pa asina bo por keha cu integridad"Eleccion ta pertenece pa e pueblo. Ta nan decision. Si nan dicidi di bira nan lomba pa e pueblo y ponenan un banda, nan lo sinta riba nan blar. 2. Pa anticipa mira ken lo gana.3. Paso bo a haci investigacion di bo candidatonan y bo por vota informa. . Paso bo ta haya un sticker, T-shirt of bandera por nada! Si bo no vota pa bo mesun interest, ken si lo vota? Hende cu no vota ta esnan cu mas ta perde durante e eleccion aki. Si bo no di acuerdo cu un partido, semper tin mas partido pa cual bo por scoge y vota. Votonan di otro partidonan ta importante? E ta complica. Votacion ta personal. Hende ta vota paso nan kier duna un vos den locual nan ta kere.

Glenn Thode: riba diabierna

A repasa e listanan politico pa detecta cualkier iregularidad

ORANJESTAD (AAN): Despues cu tur e partidonan a entrega lista y e partidonan cu no tabata tin representacion den parlamento mester a reuni un total di 578 firma, a puntra Sr. Glenn Thode, presidente di Conseho Nacional Electoral, kico ta e siguiente paso pa loke ta e proceso electoral. E ta splica mas ariba e tema aki.

Di awo padilanti ta bay tin algun reunion cu e Conseho pa repasa, manera haci un analisis di tur e informacion den e kandidaatstelling, e cantidad di firma cu tin. Y lo mester bay investiga kico ta e criterianan di ley, si nan a cumpli cu tur e criterianan di ley, si tin partido cu e entrega lista, y
si tin algo di e lista no ta cumpli cu tur criteria legal segun Sr. Thode. E siguiente paso ta di duna notificacion na eun cu a entrega e lista, tin un fayo den e criteria, bo no ta cumpli cun'e, p.e. Cu e potret ta 4x6 cm, cu ta prescribi den ley cu mester cumpli cun'e, si



e potret no ta cumpli cu e criteria ey, esey mester wordo coregi. SI nan no cumpli cun'e y ora lo traha e lista sin potret.

E punto ta cu tin criteria legal y bo mester cumpli exactamente cu nan y si bo no cumpli exactamente cu nan, ta di notifica ainda y cual puntonan mester wordo coregi. Tin algun criteria legal, cu e candidatonan mester cumpli cun'e. Ta algun cosnan tecnico cu mester wordo gescreen y si nan no cumpli cun'e, lo mester kita e nomber ey for di e lista. Tin dos manera pa participa den e eleccion, cual ta esun pasivo y esun activo. Bo ta bay eligi of
bo ta wordo eligi. Un hues por, den cierto caso, ora cu tin un caso cu tin por ehempel un delito cu bo a comete, cu e tin como straf, cu e tin e kiesrecht ey for di bo, e derecho pa participa den eleccion. E ora e persona no ta eligibel tampoco. Si tin un veredicto di Hues contra di un persona y e persona ey ta ariba lista, e ora mester kita su nomber for di ariba lista.

Conseho Nacional Electoral diabierna dia 18 Augustus a bay investiga ki fayonan tin a base di e criterianan, y informa e partidonan, esunnan cu a entrega lista cu ta un par di dia nan tin pa coregi esey.

Despues di esey, tur e partidonan lo sinta hunto pa wak si a cumpli cu tur e criterianan y a base di e mesun criterianan ta dicidi cua lista ta valido y cua candidato ta valido
ariba e lista, segun Sr Glenn Thode, presidente di Conseho Nacional Electoral.



DANKI MAESTRO MOISES

MI TA UN PERSONA DI 20 ANJA, MI TA DUNA MI TESTIMONIO PA E PERSONA CU TA PENSA CU NAN A PERDE TUR COS, PA DUNANAN ESPERANSA CU TIN SOLUSHON, AMI TA TIN UN GUY CU NOS TA HOPI ENAMORA Y ECHT STIMA OTRO Y TUR COS TA BAI BON, TE UN DIA LA DICIDI DI BAI LAGAMI SIN JUIN MOTIBO, SOLEDAD A DRENTA DEN MI, MI CABEI A CUMINSA CAI MI HUNJA NO TA CRECE, MI TA TIN BERGUENSA PA SALI FOR DI CAS PA HENDE NO HASI BOFON DIMI, PAMI TUR COS A BAI PERDI, UN BON AMIGA A CONVENSEMI DI BISHITA MAESTRO MOISES , MAESTRO A WAK MI Y LA SPLICAMI KIKO MI TIN, E DI E COS CUMI TIN TA NAN KIER A PURBA MATAMI Y TA MI EX SUEGRA A HASIE, PASOBRA E NO KIER WAK AMI CU SU YUI, PERO DANKI DIOS Y NA MAESTRO MOISES CU A REMENTA TUR E MALO Y A SALBA MI VIDA, MI TA FULL CURA Y CONVENSI CU MALDAD TA EXSITI, DANKI UN BIAHA MAS NA MAESTRO MOISES PA CU DIOS A DUNE PODER PA CURAMI Y PA CURA HOPI HENDE MAS, SI MESTER DI AJUDO NO DUDA, JAMA HASI AFSPRAAK, MI NOMBER TA MARIA FLORES

TELEFOON 7441914

Deloitte.

TAX SEMINAR 2017

Deloitte Dutch Caribbean organiseert een Tax Seminar 'Actuele Europese en Internationale fiscale ontwikkelingen' met als gastspreker Prof. dr. Peter Kavelaars. Tijdens dit seminar wordt u geïnformeerd over de meest recente Europese en Internationale fiscale ontwikkelingen en de impact hiervan op onze lokale economie.

Aansluitend en mede ingegeven door de naderende verkiezingen op Aruba, zal er een paneldiscussie plaatsvinden met als discussievraag: 'Is een belastinghervorming op Aruba wenselijk en nodig en hoe zou die er dan uit moeten zien?' Tijdens deze interactieve paneldiscussie onder leiding van Prof. dr. Kavelaars, wordt het huidige belastingsysteem geëvalueerd en zullen voorstellen tot hervorming worden geformuleerd. De panelleden krijgen de mogelijkheid om hun visie en ideeën met het publiek te delen. Het doel van deze paneldiscussie is om, aan de hand van alle input, gezamenlijke tot een werkbaar belastingplan voor Aruba te komen.

Datum 25 augustus 2017
Locatie Tierra del Sol
Tijdstip 16:00 – 18:30 uur *met aansluitend een netwerkborrel*
Investering USD 95 *inclusief BBO/BAZV*
Aanmelden Raoul Kurban
taxseminar2017@deloitte.aw of (+297) 594 8469

Lezing
Om u een indruk te geven zal het programma de volgende onderwerpen bevatten:
- invoering dividendbelastingplicht coöperaties
- jurisprudentie HvJ inzake dividendbelasting en 'beneficial ownership'
- afschaffing pensioen in eigen beheer
- aanpassing regime afgezonderd particulier vermogen
- implementatie anti-bepsrichtlijnen EU
- voortgang CCCTB/CCTB
- EU: Openbaar maken agressieve belastingadviezen
- CbC-regelgeving, UBO-regelgeving, Trustregelgeving

Prof. dr. Peter Kavelaars
Peter Kavelaars is, naast zijn functie als partner/directeur van het Wetenschappelijk Bureau van Deloitte Belastingadviseurs te Rotterdam, en hoogleraar Fiscale Economie verbonden aan de Erasmus Universiteit Rotterdam tevens buitengewoon hoogleraar fiscale economie en recht bij de University of Curaçao.

Panelleden
De leden van de panel zijn afgevaardigden van de volgen de organisaties:











Deloitte.

Legal Jurisdiction
Any dispute or other legal matter resulting from this correspondence shall be governed by the jurisdiction of the Common Court of Justice of Aruba, Curaçao, Sint Maarten and of Bonaire, Sint Eustatius and Saba. Deloitte Dutch Caribbean is part of the Deloitte Network. In the Dutch Caribbean the services are provided by Deloitte Dutch Caribbean, an entity which is registered with the trade register in Curaçao under number 34292, in Aruba under number 42205.0 and in Bonaire under number 9629 (0).

This communication contains general information only, and none of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, its member firms, or their related entities (collectively, the "Deloitte network") is, by means of this communication, rendering professional advice or services. Before making any decision or taking any action that may affect your finances or your business, you should consult a qualified professional adviser. No entity in the Deloitte network shall be responsible for any loss whatsoever sustained by any person who relies on this communication. © 2017. For information, contact Deloitte Dutch Caribbean.an.

Rene Herdé

Cifranan nobo di desempleo ta confirma reduccion desde 2009

ORANJESTAD(AAN)-- Segun un comunicado di Sr. Rene Herde di AVP, siman pasa MEP a publica un articulo den cua nan kier a cea e impresion cu AVP y ami, Rene Herdé, lo ta manipula informacion y cifranan, pa asina malinforma pueblo. Specificamente nan a menciona y publica un grafico cu ami a traha den cua ta mustra cu e tasa di desempleo a baha for di 11% na 2009 pa 6% e aña aki y cu pa fin di otro aña ora e refineria cuminsa rafina petroleo, e tasa di desempleo sigui baha te mas o menos 5%.Mi a busca e cifranan cu Departamento di Labor a publica recientemente, basa riba nan envestigacion di desaroyonan den mercado laboral. Mi a usa e cifranan cu Departamento di Labor a publica pa actualisa e grafico cu ami a publica mas cu un biaha. E resultado di e cifranan nobo di Departamento di Labor ta e liña berde den e grafico cu mi ta bolbe publica aki. E conclusion di e cifranan nobo di Departamento di Labor ta confirma cu e tasa di desempleo a baha! Kier men cu niun manipulacion di cifra of malinformacion na pueblo. E cifranan nobo ta confirma cu entre 2009 y awe 2017, bou gobiernonan di AVP, e tasa di desempleo a baha di 11% pa 7.7%. Y na momento cu e refineria cuminsa procesa petrolio, e lo tuma mas hende na trabou. Esaki lo sigui redusi e tasa di desempleo ainda mas te rond di 5%. E calculacion aki ta basa riba e cantidad di trahado cu e refineria lo tuma na trabou. E reduccion di desempleo ta wordo confirma tambe door di e cifra di Departamento di Labor di hende cu ta traha y e aumento di hende cu ta registra na Banco di Seguro Social (SvB).

Conclusion: e intento aki di MEP pa bruha tera tambe a faya! E tasa di desempleo a baha desde cu AVP ta maneha nos pais y e ta bay sigui baha. Pasobra awor e refineria cu MEP a sera na 2007 ta bay bolbe cuminsa traha y lo tuma mas trahado den servicio.

Ta tristo pa constata cu hasta den loke MEP ta campion, esta gañamento, MEP a cuminsa faya! Ta ken kier bay atras cu MEP? Ta PADILANTI nos ta bay cu AVP!

EZEE ARUBA





• Range 30”
Gas & Electric
• Range 24” Gas



Frigidaire
Upright Freezeer
• 14 - 17 & 20 Cuft





Avanti
Water Cooler

Frigidaire
Refrigerator
• 15 Cuft
• 14 Cuft
• 18 Cuft
• 21 Cuft



Frigidaire
Chest Freezeer
• 7 Cuf • 9 Cuft



Frigidaire
side by side
• 23 Cuft
• 26 Cuft



Front load
Washer
Gas dryer



Top load
Washer



Dishwasher
• White
• Black
• Bisque
• Stainless steel



Microwave
• 0.7 Cuft
• 0.9 Cuft
• 1.1 Cuft



Avanti Mini Fridge
• 1.7 Cuft
• 3.3 Cuft
• 4.4 Cuft



Frigidaire
Cooler
Glass door

Schotlandstraat 55-C - Tel: 588-2830

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Segun Parlamentario Chris Dammers

MEP lo ta un peliger serio pa control financiero ordena di pais Aruba



ORANJESTAD (AAN): Despues di ocho aña di trabou inmenso pa trece ordo y control riba maneho financiero di e pais, ta surgi un situacion sumamente interesante relaciona cu e proceso electoral cu lo tuma luga otro luna na September.

Parlamentario Chris Dammers di fraccion di AVP ta mustra cu durante ultimo añanan gabinete Mike Eman I y II a traha duro pa soluciona diferente situacion delicado y mal ordena den finansa di e pais, despues di e desaster financiero laga atras pa ocho aña di gobernacion di partido MEP.“Aruba a pasa den un proceso di reorganisacion serio den ultimo añanan cu a bira un problema grandi despues cu gobierno di MEP practicamente no a tuma ningun iniciativa pa atende cu e asunto aki y trece miho control den henter e situacion aki.E unico solucion cu MEP a impone pa trata di atende cu e situacion financiero di nos pais, tabata introduccion di e famoso BBO cu a trece miyones den caha di Gobierno, pero cu a bay practicamente pa amigo- y famianan di gobierno di MEP, sin cu a inverti bek den pueblo mes.Den e proceso di reorganisacion cu a bin ta tumando luga pa algun aña caba, e unico esfuerso tambe cu fraccion di MEP den Parlamento a duna na e proceso aki, tabata di bay Hulanda y roga gobierno di Reino pa interveni den asuntonan financiero di nos pais, algo cu ta regarda nos pais como miembro di Reino Hulandes.MEP a sostene y apoya yegada di CFT, hasta a organisa anochinan di informacion como arma politico contra di Gobierno di AVP mientras cu awendia e mesun partido di Evelyne Wever Croes, no kier scucha nada mas di e mesun comision financiero aki, ya cu nan ta sostene y aproba e maneho cu Gobierno di AVP a bin ta hibando.Ta algo sumamente espantoso pa pensa cu MEP ta pretende di bin bek den Gobierno, sin c'un solo dia e dos fraccionnan di MEP den ultimo ocho aña cu a pasa, no a duna ni un solo aporte na e proceso pa drecha e situacion financiero di nos pais.Gobierno di AVP, a pesar di a hereda un desaster financiero grandi y serio, for di un gobierno di MEP cu a baha bay na 2009 sin traha presupuesto di pais pa 2010, tabata muestra caba di e falta di responsabilidad cu MEP tabatin pa atende cu asuntonan nacional di nos pais.Un Gobierno di MEP cu a vries indexering y vakantiegeld, cu a laga scolnan deteriora cu casi tabata cay riba alumnonan, cu no a percura pa esunnan den mas necesidad wordo yuda, cu no a haci algo pa e pensionadonan, cu a impone un BBO cu a percura pa un inflacion formal y serio pero caminda solamente amigo- y famianan a Sali beneficia.

Awendia Gobierno ta trahando duro riba e situacion financiero pa percura segun palabracion, yega na un surplus di 0.5% riba presupuesto, y tur esaki sin cu a introduci medida contra pueblo di Aruba.

Un ehempel concreto y corecto pa mustra cu MEP lo no tin e capacidad y seriedad pa atende cu finansa di pais Aruba den un forma responsabel y corecto, ta e hecho cu ni un cuenta anual di e 'fraktiemedewerker" di e fraccion di MEP den Parlamento, nan a logra di traha y entrega esaki pa control.Un rapport anual riba pago di un solo trahado bou di encargo di fraccion di MEP nan no por produci y awor ta pretende di bay atende cu un presupuesto efectivo y responsabel di nos pais, cu sin duda ta algo mucho pero mucho mas grandi.MEP ta papia di debe grandi, pero no kier papia di e desaroyo grandi cu nos pais a conoce, cu e asistencia financiero grandi cu Gobierno di AVP a duna esunnan den mas necesidad y eynan ta caminda pueblo por mira e gran diferencia cu tin entre e gobierno desaster di MEP y e gobernacion responsabel di partido AVP," Parlamentario Chris Dammers di AVP ta mustra.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Pronto na Patiastraat z/n Dakota

Bo adres # 1 pa spar placa, tempo & cumprando calidad! "Raynor" Garage Doors den stock y ariba pedido. Roldeur comercial ta obtenible. "Proteco" y "Came" Sliding Gate Operators cu instalacion den 48 ora! Garantia ta un (1) aña. "AWP" bentana di aluminio, Americano, den estilonan sliding & single hung (den stock); casement, projected (ariba pedido). Frame pa sunsash di jalousie di 5 pa 17 slats (den stock). Tin weather strip & glass slats!

GINO DASILVA

AKI NOS TA CURA BO PROME, Y DESPUES BO TA PAGA.



BABALAWO
Esun mas poderoso di mundo.

Ami so por haci posibel loke ta imposibel.

No bisa mi nada! Ami ta bisa bo tur cos, cu mi metodo di adivina. E oraculo di Ifa, Siga, Tarot Cubano y Cocolishi.

Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.

Bisa si na rikesa. Bo tin triunfo y prosperidad.

LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER DEN MUNDO CU LO KITE.

Tel: 740-4442 / 562-8826



Job Opportunity
-Kitchen Attendant

Requirements:
-Customer service oriented
- Willing to work on shift basis
- Valid health green card
- Valid working permit
- 18yrs/ older

We offer:
- Great hands on training program
-Full time position
-A stable working environment

Mika N.V. Taco Bell
Human Resources Department
Engelandstraat # 32
Tel: 583-8657
Email: ndirksz@romartrading.com
Application forms available at all Taco Bell Restaurants

"Choller Juan" cu garoshi cu pandushi pa galiña

ORANJESTAD, (AAN);---Tin varios supermercado ta mira nan garoshinan ta bira menos. Tin hende cu ta cumpra articulonan pone esaki den garoshi pusha esaki baha bay te cas cune y tin otro ta laga esaki banda di caminda.
Diahuebs marduga central di polis a dirigi patruya direccion di Superfood unda lo tabatin un homber cu garoshi riba caminda y esaki pa causa peliger.
Patruya a bay direccion di e cruzada na Shaba buscando e homber cu garoshi pero e no a wordo localiza. Patruya a topa si cu e conocido Giovanni Perez ba haltura di "Jami Jami". E tabata bisti cu short blauw sin caminsa, pero e tabatin rugtas cune.
El a duna cooperacion pa polis por tira bista den rugtas pa controla. El a wordo recomenda pa sea e bay cas of na unda e ta hospeda.
Mas o menos mey ora despues patruya a topa un homber cu e garoshi den Sero Janchi y parce cu ta trata di "Choller Juan" di Alto Vista. Den e garoshi "Choller Juan" tabatin algun "Pan Dushi" y segun su version el a saca nan for di baki sushi di e panderia na Bubali pa duna su galiña (cu pluma) pa come.





Get ready for a drive that's more dynamic than ever before. It's all about the **fun, confidence and attitude** that defines society.
With its bold looks, chic interiors and perky engine, this car drives on the road with **ease and style**. The new Alto 800 is here to make a **big statement.**

AWG 17,500
EXCL. BBO/BAZV



ULTIMATE AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35, Oranjestad
(+297) 583-9800
info@ultimatearucar.com
www.suzukiaruba.com
Facebook: SuzukiAruba





Minister Yrausquin presente na Conmemoracion Nacional na Indisch Monument

ORANJESTAD(AAN)--Minister Plenipotenciario di Aruba Juan David Yrausquin a presencia como miembro di Gobierno di Reino e Conmemoracion National na e Indisch Monument na Den Haag. Riba 15 di augustus ta recorda capitulacion di Japon cu a nifica fin di Segunda Guera Mundial. Prome Minister di Hulanda Mark Rutte y Secretrario di Estado pa Salubridad Publico, Bienestar General y Deporte Martin van Rijn a pone un krans na e monumento den nomber di Gobierno di Reino.E programa oficial a contene discurso di Andrée van Es, ex wethouder di Amsterdam y di Bas di Roos di 17 aña y alumno di Vrijzinnig Christelijk Lyceum. E Residentie Bach Ensembles tabata encarga cu e gran parti di e musica durante di e programa oficial. E programa a wordo cera cu defile na e monumento.

BIBA ELECCION!

Pa: Armand Hessels

Siman pasa mi a bolbe for di exterior. Mi tawata tur babuca. Tur caminda hopi actividad a pesar di e temperatura sofocante. Construccion di rotonde na varios caminda. Caretera grandi, pero tambe caminda chikito den cunucu na unda pa basta aña caba habitante sa come stof. Simpelmente asfalt riba e tera di caminda bieu di santo. Pues no poni pa bida largo. Pero wowo tambe kier algo, maske ta pa tempo hopi cortico. Y bandera, tur caminda bandera. Un bista alegre cu ta suavisa e imagen di caretera habri tur caminda.

Di mes e pregunta: di unda tur e actividad, y tur esey pareu? Y tur hende ta canta den coro: "Ta tempo di eleccion"! Tur hende sa di biaha kico por spera e simannan benidero: caretera y rotonde cu ta habri consecutivamente cu e buya necesario; edificio cu ta inaugura, anke nan no ta full cla ainda; prome piedra pa proyecto nobo cu mester trece e prosperidad necesario pa pueblo; un aumento inespera di sueldo minimo y mas cos asina. Manera di custumber tambe ta saca e posibel exploracion di crudo y gas for di kashi. Segun un plan minusiosamente elabora ta proyecta tur cos di tal manera cu e ultimo 3 simannan prome cu campaña por presenta tur dia un hazaña nobo. Exito ta sigura!

Naturalmente tin otro pregunta tambe: for di unda ta saca e placa pa paga tur e gastonan aki? A presupuesta y planea tur e cosnan aki? Tur esaki ta forma parti di campaña pa mustra cu gobierno ta traha di berdad? Pasobra si en berdad tin placa, pakico anto Ministro di Finansas (MinFin) a manda un carta pa tur director di departamento cu entrante 31 di augustus ta para tur obligacion nobo riba tereno di Bienes y Servicio? Esey ta implica cu e ultimo 4 lunanan di aña ningun servicio (cu excepcion di Enseñansa) por haci compra pa por funciona debidamente. Esey ta nifica tambe cu no tin placa mas of cu ta gasta e ultimo placa disponibel na un manera alternativo, por ehempel den cuadro di eleccion. Y si esaki di berdad ta forma parti di e campaña electoral di e partido di gobierno, anto no ta asina anto cu en realidad e ta abusa di placa di pueblo pa impresiona e pueblo electoral? Y ki consecuencia tin si no a presupuesta e tipo di gastonan aki di antemano?

Di otro banda esaki ta nifica pa (un parti di) pueblo cu por fin ta yega un fin na gulimento di stof y e espera largo pa permiso of otro privilegio. Awor por 'regla' hopi. E unico malasuerte ta cu den e mesun carta di e MinFin ta para cu e mesun limitacionnan tambe ta conta pa nombracion di personal nobo. Sin duda 'politica' lo inventa solucion creativo p'esaki tambe den cuadro di eleccion. Ya caba a tuma un adelanto, nombrando hende den servicio di gobierno cu tawata traha a base di contract.

Pero...tin mas: di un momento pa otro hende ta descubri cu nan ta preocupa nan mes cu futuro di nan pais. Den esey no ta trata solamente di idealista, pero tambe di hende cu a ripara cu 'politica' ta ofrece mas cu un puesto laf y un entrada mediano den gobierno. Esey ta inclui persona cu por ta sigur di e votonan di nan coleganan cu lo ta contento pa weg nan cu nan voto pa motibo cu nan no ta funciona den nan departamento. Lubidando cu nan por causa mas daño den un funcion cu mas responsabilidad.

Di un momento pa otro, partido politico tambe ta refleha y papia mas tocante e problemanan di nos pais y posibel solucion. Pero tambe pafo di 'politica' ciudadano ta papia mas tocante politica. Pesey tambe tempo di eleccion ta un periodo hopi facinante. Ta lamentabel cu e circo aki ta tuma luga solamente un biaha cada 4 aña...

" Brownie" cu ta cana los a morde e doño di otro cacho.

ORANJESTAD,(AAN);---- Informacion a yega na haltura di Bakval number 1 pa un hende muher cu a wordo mordi pa cacho. Patuya cu a presenta na e sitio indica no a localiza e muher.

Na bakval number 1_W polis a wak un hende muher cu tabatin sanger na pia drechi. Patruya a bay controla y nan a constata cu e señora aki ta e persona cu a wordo mordi pa cacho.

Polis a papia cu e señora di inicial C. y el a declara cu su cacho semper ta na liña mara. E cacho di e señora bisiña cu ta biba na Bakval 3 semper ta cana los.

Ta trata di un cacho color maron cu ta scucha bao di nomber "Brownie".

El a declara tambe cu mainta el a bay toca muziek y e ora ey el a wak su cacho preto ta bringa cu Brownie . El a bay pa kita e cachonan for di otro y cu e consecuencia cu cacho Brownie a morde na su man drechi y pia drechi.

E no a desea pa entrega keho solamente si e patruya papia cu e habitantenan. El a wordo poni na haltura di parti di e patruya pa e bay na hospital pa wordo trata.

Patruya a papia cu e señoradi inicial F. y a wordo poni na altura tocante e sucedido.

E patruya a wak e cacho Brownie cu na e momento ey tabata full muha.

E patruya ta sospecha cu e hendenan aki ta bon na altura kico e cacho a comete. Polis a bisa señora cu ta doño di Brownie cu e ultimo no mag di ta cana los.

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao en Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba van 15 augustus 2017, waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: PEDRO MANUEL CABRERA thans zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders;

BETEKEND:

een grosse van een beschikking van **31 oktober 2016,** ten verzoeke van: YANET CECILIA ACEVEDO POSADA; wonende op Aruba, waarbij: de echtscheiding tussen partijen op 12 oktober 2005 op Aruba met elkander gehuwd is uitgesproken;

De deurwaarder voornoemd,

AANKONDIGING

Bij exploot van 24 juli 2017 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: VERONIQUE SOFIE GERALDINE KRAAN, zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op MAANDAG, VIERDE (4[de]) DECEMBER 2017 des voormiddags om 09:00 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr.51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Michael Anthony Kelie ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos

50% te cu 70%
DESCUENTO
Leen Bakker
WE'RE MOVING
ITALIESTRAAT 38 - NEXT TO RBC BANK

TE CU 81 CHENS PA GANA



GANA AUNKE BO TA



Con pa hunga

- Scoge 4 (cuater) number entre 0-9 manera 1-2-3-4 of 2-3-4-7 etc
- Y haci bo bet

GANA

MATCH 1 2 3 4 Y GANA AFL 2.500,-

1-OFF RIBA 1 CIFRA	1-OFF RIBA 2 CIFRA	1-OFF RIBA 3 CIFRA	1-OFF RIBA 4 CIFRA
1 2 3 X	1 2 X X	1 X X X	X X X X
1 2 X 4	X X 3 4	X X X 4	
1 X 3 4	1 X X 4	X 2 X X	
X 2 3 4	X 2 3 X	X X 3 X	
	1 X 3 X		
	X 2 X 4		
AFL 100,-	AFL 25,-	AFL 15,-	AFL 50,-

1-OFF: Numbernan selecta por ta un mas of un menos cu e numbernan ganado.





www.lottoaruba.com

Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita e oficina situa na Paardenbaaistraat # 10, Oranjestad of B. v. d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas.

Presentacion di buki

Ami sin cancer



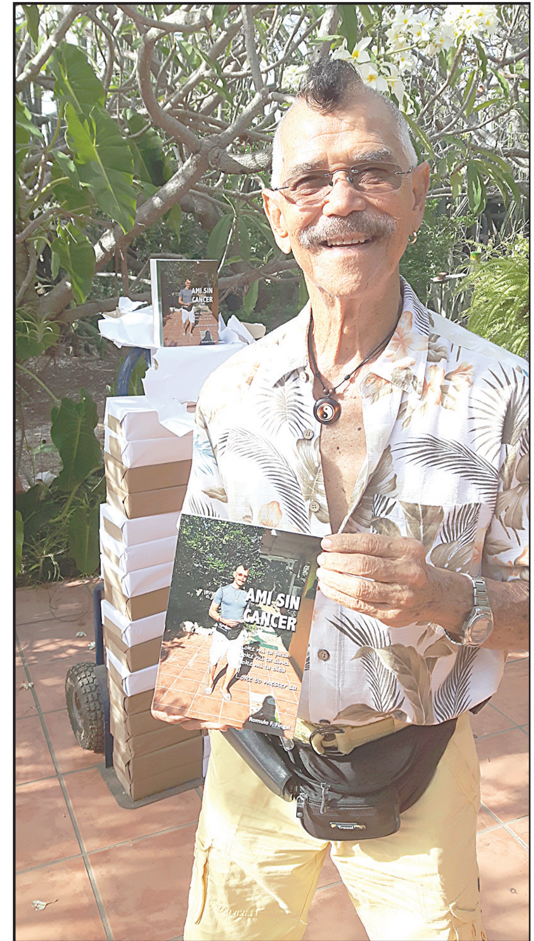
ORANJESTAD(AAN)-- Sr. Romulo Fingal ta presenta su buki 'Ami sin cancer' na Biblioteca Nacional Aruba, den hardin di Arubiana/Caribiana na Bachstraat 5. E presentacion ta tuma lugar dia 22 di augustus y ta cuminsa 7or y mey. Publico ta bon bini pa scucha Sr. Fingal su storia y experencia personal y haci pregunta.

Sr. Romulo Fingal a skirbi su experencia cu e malesa cancer y a studia con pa cura y keda cu bon salud. Esaki ta un relato personal. Sr. Fingal a busca solucion den teorianan di Dr. Moerman.

"Mi nomber ta Romulo Federico Fingal (Romo), mi ta un pensionado specialisa na Hulanda den telecomunicacion, y a traha 35 aña na telefoondienst y Setar, y ta trahando 22 aña boluntario pa nos grandinan na Centro Kibrahacha".

"Mi ta un hende cu tabata come hopi cos, miho bisa potoshi riba caya, despues di cada gym, -of deporte, of showsnan di baile cu mi a duna, unda cu tabatin un snack bar of truck habri mi a hancra, y tabata snoep hopi cos dushi- di bolo, pastechi-chuculati- te cuminda chines, nada ta scapa mi. Tambe mi tabata bebe hopi alcohol -rum cola of mix drinks. Anto te na 2013 cu mi 74 aña, mediconan a constata cu mi tabatin cancer di prostaat".

"Na augustus 2013 via AZV dokter a manda mi Cali Colombia pa bestraal cancer di prostaat pa 3 luna largo. Mesun aña na november mi a skirbi e buki "Cancer di mi prostaat" y a regal'e na AZV pa partinan y concientisa hende homber di tur loke mi a pasa aden durante e radiacion na Colombia".



"Dos aña despues na maart 2015 mi a skirbi e buki titula "Ami cu mi cancer", y a regal'e na Centro pa nos Grandinan Kibrahacha. Ta un compilacion di mi bida cu cancer y mi experiencia pa purba mehora e calidad di bida".

"Dia prome di juni 2017 (luna pasa) mi a bin cla cu mi di 5 buki, titula "Ami sin cancer". Ta trata di con y kico mi a haci den e 4 aña ey pa mehora mi calidad di bida y domina e cancer segun e teoria di Dr. Moerman. Aki mi a bin compronde, cu no ta dokternan ta e problema grandi cu tin hopi malesa y critica andando, sino ta hopi di nos mes cu ta come hopi malo sin nos sa, cu ta haya malesanan".

"Dr. Moerman su teoria ta bisa cu cancer ta curabel of por wordo preveni, cu un dieta adecuado y saludabel, pa por lanta e sistema immuun bek, cu a cay afo. Nos existencia riba mundo ta un continuo balansa, entre bida y morto. Tambe, nos existencia ta un balansa, entre salud y malesa. Mi a bin compronde, cu tocante e vitalidad y mortalidad, hopi tin di haber cu e balansa di e acido (PH), den e likido entre e Acido y Alkalino, cu ta den nos curpa, y e balansa ta depende hopi di bon nutricion".

Romulo Fingal ta conta di su propio experencianan y conclusionnan y ta enfatisa cu "Corda bon, Mi No ta un dokter, mi No a siña medicina, y mi No sa nada di sintoma".



Disfruta di cada momento...
cu bo ser keri...
HABRI TUR DIADOMINGO
10AM - 2PM

HOME&NATURE

YOUR CHOICE NOW WITH EASY LOW PAYMENTS!



FOR CREDIT BRING: ID, 2 MONTHS PAYSLIPS, PROOF OF ADDRESS (WATER OR ELECTRIC BILL)

Come and visit us from Monday through Saturday from 10AM-6PM.

Avenida Milio J. Croes 70 - Dakota

Tel: 521 1188



HOMENATURE

'Stemwijzer' VotaAruba ta den aire desde ayera

ORANJESTAD (AAN) ---- Fundacion Fuente ta presenta VotaAruba: un herment informativo pa asisti pueblo di Aruba den su orientacion politico pa e eleccion venidero cu ta tuma lugar riba 22 di september 2017. Riba www.VotaAruba.org por compara bo opinion cu esun di cada partido politico a base di 30 ponencia.

Desde ayera, for di 8'or di mainta, pueblo por haci uzo di e 'StemWijzer' di VotaAruba. E redaccion di VotaAruba a puntra tur partidonan politico pa contesta 30 ponencia tocante topiconan importante pa nos isla. Pueblo di Aruba por bishita VotaAruba.org, contesta e mesun 30 ponencianan aki y VotaAruba ta lagabo compara bo opinion cu e contestanan di e partidonan. Asina abo por mira cu cua partido abo tin mas en comun. Na final VotaAruba ta genera e top 3 partidonan cu mas ta cuadra cu e contestanan di e usario.

E partidonan cu a responde e yamada pa participacion den e VotaAruba ta AVP, MEP, POR, ReD, UPP, CURPA y Raiz. Fuente ta gradici e partidonan aki pa nan sosten den e desaroyo di e herment informativo aki. E mete di VotaAruba ta pa contribui na e calidad di e proceso democratico na Aruba.

Metodo

'VotaAruba' ta implementa e metodo hulandes di StemWijzer, cual ta e prome guia electoral na mundo. E herment aki a ser desaroya door di ProDemos. ProDemos ta un fundacion independiente y imparcial cu ta basa na Hulanda y ta traha rond mundo cu e meta pa informa hende tocante e estado democratico.

VotaAruba no ta un poll of encuesta. Cu VotaAruba bo mes por compara y explora e opinionnan di tur partido. Pero tambe bo por explora bo resultadonan, y compara e diferente opinionnan y clarificacionnan di e partidonan. Abo mes por indica cua topico bo ta haya 'extra importante' y modifica bo respuestanan pa mira kico e consecuencia ta pa bo resultado.

E redaccion di VotaAruba a scoge topiconan cu ta haya hopi atencion den politica y campaña na e momentonan aki. Topiconan di enfoke ta inclui, entre otro, maneho di finansas publico, enseñansa y seguro medico. Un otro criterio importante pa seleccion di e lista ta e diversidad di contesta di partidonan: si hopi partido tin e mesun punto di bista tocante un topico, e ponencia aki ta menos interesante y menos util pa VotaAruba. E redaccion a aspira pa construi ponencia cu ta cla y obhetivo, y ta uza terminonan simpel.

Privacidad y anonimidad

VotaAruba ta pone bo privacidad na prome lugar. Fuente y ProDemos a tuma e medidanan tecnico y organisatorio adecua pa sigura e privasidad y anonimidad di e usuario. Ora bo cuminsa cu VotaAruba, e aplicacion ta wordo carga riba bo mes un aparato (manera bo computer, tablet of telefon). VotaAruba nunca lo mira e contestanan cu abo a yena den VotaAruba, ni bo resultado. Bo informacion no ta wordo warda den ningun database y lo no ta disponibel pa VotaAruba of ningun otro partido of persona na ningun manera.

VotaAruba a wordo desaroya door di Fuente (www.nosfuente.org), un grupo di hoben Arubiano cu ta traha y studia na Hulanda. Fuente ta un plataforma cu ta duna espacio pa comparti informacion tocante di Aruba, pa propone solucionnan y presenta ideanan. Fuente no ta afilia na ningun partido politico. E enfoke di Fuente ta e bienestar di nos isla.

Fuente ta un fundacion nonprofit. VotaAruba a wordo realisa cu e sosten financiero di empresanan local: Arubabank, Aviation Security Worldwide, De Palm Tours, Fantastic Gardens, Guardian Group, HBN Law, Inarch, Setar, y Papiamento Restaurant.

Otro partnernan cu a sostene Fuente den e initiativa aki: Den Cayente, ECA Communication Group, Wolff Independents, Kamer van Koophandel, Universidad di Aruba, y VotaConsciente.com.

Fuente ta invita un y tur pa bishita www.VotaAruba.org y comproba bo preferencia politico.

Parlamentario Jeffrey kelly:

E programa GED lo expande posiblidadnan pa sigui studia

ORANJESTAD(AAN)-- Siman pasa a inicia cu e programa GED (General Education Development). E programa aki ta uno cu ta wordo duna na International School of Aruba y ta conta cu mas o menos 125 studiante desde 17 aña bay ariba. E programa ta wordo duna na ingles y meta principal di e programa aki ta pa ofrece e posibilidad na tur esnan cu pa un motibo of otro no a logra caba nan scol, pa logra esaki via e GED. Parlamentario Kelly a compronde cu tin personanan adulto tambe ta haciendo uzo di e programa aki, locual sigur ta di aplaudi. Na final e programa GED ta duna e posibilidad pa sigui studia o sea na Universidad aki na Aruba of den exterior. E programa GED ta un inversion di 600 mil Florin cu ta wordo subsidia pa Gobierno di Aruba via e Onderwijsfonds cu Parlamento a aproba algun luna pasa. Parlamentario Kelly ta contento di mira e entusiasmo cu e programa aki a spierta den esnan cu tin e gana di sigui padilanti y asina termina nan estudio. E diploma cu e studiante lo ricibi na final ta equivalente na un diploma di Havo y esaki consecuentemente ta habri porta pa studiantenan por drenta un college na Merca y na Hulanda ta reconoce esaki na un HBO.
GED ta forma parti di e ley di Onderwijsfonds cu Parlamento di Aruba a aproba y awe nos ta mira cu e ta dunando su frutanan pa asina duna cada individuo cu kier sigui studia e posibilidad pa haci esaki. Parlamentario Kelly ta finaliza deseando tur esnan cu a inscribi pa sigui e programa aki hopi exito.



21 september 2017

Veiling | Findishi | Public Auction

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 Overgangswet

Bouwterrein | Noord | Residential | Inzetprijs: **US$ 120,000.00**

een perceel eigendomsgrond groot ongeveer vijfhonderd acht en dertig vierkante meter (538 m²), gelegen te Salinja Cerca in Aruba, plaatselijk bekend als kavel 5 van het "Chuchubi Residences" verkavelingsplan, zoals nader omschreven in een particulier meetrapport van Caribbean Surveying & Civil Solutions met nummer 66-2006 de dato 1 november 2006, waarvan acht vierkante meter (8 m²) deel uitmaakt van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 771 en vijfhonderd dertig vierkante meter (530 m²) deel uitmaakt van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 1949, en al hetgeen daartoe door aard, bestemming, natrekking of wetsbepaling behoort of behoren zal.

Bouwterrein | Noord | Residential | Inzetprijs: **US$ 100,000.00**

een perceel eigendomsgrond groot ongeveer vierhonderd zeventien vierkante meter (417 m²), gelegen te Salinja Cerca in Aruba, plaatselijk bekend als kavel nummer 8 van het Chuchubi Residence verkavelingsplan, zoals nader omschreven in een particulier meetrapport van Caribbean Surveying & Civil Solutions met nummer 69-2006 de dato 1 november 2006, deel uitmakende van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 184, en al hetgeen daartoe door aard, bestemming, natrekking of wetsbepaling behoort of behoren zal.

Onderhandse biedingen voor bovengemelde registergoederen zijn mogelijk. Een formulier voor het uitbrengen van een onderhands bod kunt u opvragen bij ons kantoor. Onderhandse (onvoorwaardelijke) biedingen dienen uiterlijk op woensdag 13 september 2017 vóór 17.00 uur door ons kantoor te zijn ontvangen.

Indien het registergoed niet vrij van gebruik door de eigenaar wordt opgeleverd, kan de koper eventueel de ontruiming bewerkstelligen uit kracht van de grosse van het proces-verbaal van veiling en kwijting. Aan eventuele onjuistheden en/of onvolledigheden in deze advertentie kunnen geenrechten worden ontleend.

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden van toepassing.Deze liggen ter inzage op ons kantoor. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg Aruba. Bieders dienen middels een middels bankgarantie financiële gegoedheid aan te tonen en een een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

Voor nadere info: Mw. Jacky Harms
jacky. harms@notarisaruba.com
Notariskantoor Yarzagaray & Partners
L.G. Smith Boulevard 20 | Oranjestad
Tel: (+297) 582 2850
Openingstijden op werkdagen: 08:00 - 12:00 &13:30 - 17:00

Scan deze code om direct naar onze website te gaan.



www.notarisaruba.com

CUNUCO DI JIMMY

Tin un tremendo cosecha di Dragon Fruit (pitaya) un fruta di cadushi (Dade) sabroso y juicie (hopi bon pa diabetico of hende muher na stado, atleta, hende den recuperacion di quimo y mas. Por wak mas informacion na (Youtube - Dragon Fruit na Aruba), bo por purbe tambe si bo ta desea.

Solamente obtenibel na Mi Boca Dushi, Ponton net dilanti oficina di Wema Ponton, probechando e bon restaurant di Jimmy y Mary.

Habri for di 6:15-2:00 y Diadomingo 7:30-12:00
Pa mas info: 733-0007 of 582-9691

阿鲁巴种植新鲜火龙果

Diamars tin un programa di introduccion cortico

Universidad di Aruba ta cla pa un aña academico nobo



ORANJESTAD (AAN): Glenn Thode, rector di Universidad di Aruba, ta conta cu diamars proximo, lo bay cuminsa cu e proceso di introduccion di e studiantenan nobo cu a inscribi pa cuminsa un estudio di educacion superior na Universidad di Aruba. Ta hopi satisfecho cu e interes e aña aki atrobe. Naturalmente tin bastante studiante y ta ripara di biaha e retonan tambe cu tin cu ta espacio cu tin den e edificio di Huize de La Salle. Ta haciendo tur posibel pa acomoda tur studiante.

Papiando cu un di e decanonan, el a laga sa cu tin masha hopi interes internacional pa nos estudionan awo. Ta mira cu e klasnan, gruponan di studiante cu ta sigui un cierto materia, cu pa añanan por a organisa esaki den un cuarto mas chikito, pa motibo di e grupo mas limita di studiante, pa motibo di interes internacional awor aki e gruponan ta birando asina grandi tambe cu lo mester mira pa e gruponan aki, cu tradicionalmente ta den sala mas chikito, pone nan den un sala mas grandi. Esey ta un di e retonan pa e aña aki.

Diamars tin un programa di introduccion cortico. Diaranson y diahuebs lo tin e actividad pa e studiantenan pa nan familiarisa nan mes cu e universidad, e edificionan, e estudio cu nan a scoge. Tambe tin algun



introduccion den nan. Nan ta siña conoce e facilidadnan manera e biblioteca, e diferente otro facilidadnan cu tin, esunnan electronico, pa nan drenta den e biblioteca electronico tambe y haci uzo di tur e otro servicionan cu universidad ta ofrece e studiantenan.

Riba diahuebs, na Playa, e studiantenan lo tin algun actividad. Por ta hende por mira nan tambe riba caya e ora ta cana rond. Tin actividadnan den cual cu Universidad ta organisa grupo cu grupo di studiante pa nan siña conoce otro un poco. Ta un actividad social, pero tambe un actividad pa nan acomoda y cuminsa sinti kico kiermen pa studia na universidad. Ki tipo di retonan nan ta topa eynan.

Mas studiante

Rector di Universidad di Aruba, Glenn Thode, a sigui splica cu e ta wardando pa e cifranan. Manera cu e dianan di introduccion ta den full swing, e cifranan lo ta completamente formalisa, kendenan ta studiante y no. Pero pa loke ta interes, mirando e cifranan preliminario, a nota cu e interes pa un estudio nobo, manera Academic Foundation year, ta un poco menos cu aña pasa. Pero ainda e grupo cu ta drentando ta mas of menos similar na e grandura di e grupo di aña pasa. Por a mira cu e otro estudionan ta rancando cantidadnan manera regular di otro aña. Pero tambe a nota cu e cantidad di studiante internacional si a crece substancialmente. Pa e motibo ey, en berdad nan a bin ta acomoda como 40 studiante adicional compara cu e añanan anterior, e simester aki.

Ubicacion

Mayoria di e lesnan ta wordo duna na e edificio di Apex. Nan tin un otro edificio cu nan tin na nan disposicion. Eynan tambe nan tin algun sala pa duna les aden. Ta uza nan tambe. Ta asina cu mayoria di lesnan ta percura pa ta na Playa, pasobra eynan tin e servicio di biblioteca y diferente otro servicionan tambe cu ta administracion di cifra, etc., di estudionan ta eynan y e decanonan tambe ta sinta na Playa. E servicio pa studiantenan internacional ta eynan acomoda. Mayoria di e servicionan ta eynan na Huize de La Salle. Ta purba di concentra tambe mayoria di e lesnan ey banda.



ARUBA WINE AND DINE
RESTAURANT WEEK
SEPTEMBER 6 - 13, 2017

ARUBA'S ANNUAL CULINARY WEEK
Dine at these fantastic restaurants of Aruba Wine and Dine and enjoy an amazing 3-course dinner for a very special price.

Afl. 35,00 CAFÉ THE PLAZA
Renaissance Marketplace, Oranjestad
(+297) 583 8826 cafetheplaza.com
SPECIAL 3-COURSE DINNER MENU


Afl. 35,00 DRAGONFLY SUSHI & ASIAN RESTAURANT-LOUNGE
Arawak Garden across from Barceló Resort, Palm Beach
(+297) 280 0019 dragonflyaruba.com
SPECIAL 3-COURSE DINNER MENU


Afl. 45,00 FISHES & MORE
Arawak Garden across from Barceló Resort, Palm Beach
(+297) 586 3659 fishesandmore.com
SPECIAL 3-COURSE DINNER MENU


Afl. 45,00 HADICURARI RESTAURANT
Between MooMba Beach & Marriott Surf Club, Palm Beach
(+297) 586 2288 hadicurari.com
SPECIAL 3-COURSE DINNER MENU (15% SERVICE CHARGE)


Afl. 35,00 MOOMBA BEACH BAR & RESTAURANT
Between Holiday Inn & Marriott Surf Club, Palm Beach
(+297) 586 5365 moombabeach.com
SPECIAL 3-COURSE DINNER MENU


Afl. 35,00 NOS CLUBHUIS
Upstairs from Hadicurari Restaurant, Palm Beach
(+297) 583 1188 nosclubhuisaruba.com
SPECIAL 3-COURSE DINNER MENU


Afl. 35,00 SALT & PEPPER TAPAS BAR AND RESTAURANT
Arawak Garden across from Barceló Resort, Palm Beach
(+297) 586 3280 saltandpepperaruba.com
SPECIAL 3-COURSE DINNER MENU


Afl. 45,00 TANGO ARGENTINE GRILL
Arawak Garden across from Barceló Resort, Palm Beach
(+297) 586 8600 tangoaruba.com
SPECIAL 3-COURSE DINNER MENU (15% SERVICE CHARGE)


www.arubawineanddine.com

TORRESELLA MEZZACORONA Balashi Santa Margherita ARUBA WINE DINE ANTERRA

BAN COSTA RICA, PURA VIDA CU "BENITO TOUR & TRAVEL"

Diahuebs 28 di sept. t/c diadomingo 8 di oct. 2017, 11 dia / 10 anochi (Herfstvakantie) pa unicamente F.3975,- / F.3875,- / F.4575,- p.p. sgl. dbl y tpl. Esaki ta encera: Pasashi, 7 anochi na San Jose cu desayuno, 2 anochi na Puntarenas cu tur cos inclui (cuminda y bebida), 1 anochi na Arenal cu cena, tour pa volcan poas arenal, café britte e.o. tur cu almuerzo, 1 anochi cu cena y show foklorico, traslado, impuesto di salida di Aruba y Costa Rica.
Pura, Probecha, Reserva awe mes cerca: Benito: 584-0052

August Special

DEIMOS 600 Ultra KIT
Including:
1 Motor, 4 Racks, 2 Remotes
1 Photocell, 1 Blinker

August Special AWG.1.185,- incl. BBO/BAZV

New ARRIVALS
Everyone with its own color
August Special
AWG.70,- incl. BBO/BAZV

Red White Yellow Blue




Arendstraat 124 Mon.-Fri. 8:00am - 5:30pm Sat. - 8:00am - 12:00pm tel.: +297-5885966



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 190.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Sorteo ta awe nochi



E preso excita a bisa: "Si ami no a hinca, nan lo a hinca mi"

Fiscal a exigi 8 aña di prison pa preso cu a hinca otro cu schroefdraai den garganta

ORANJESTAD (AAN) – E sospechoso J.A. "Snoopy" a bisa Hues cu si e no a actua, nan lo a mat'e. Fiscal a exigi 8 aña di prison pasobra e ta haya cu ta premedita J.A. a bay hinca e otro preso cu schroefdraai den nek. Abogado mr. Illes a remarca cu tabatin un caso similar algun luna pasa caminda claramente a keda constata cu e herida ta supervicial y mescos ta e caso awor. E ta haya cu ta un set up tabatin contra su cliente y no por condena J.A. pa intento di asesinato sino pa maltrato cu arma. Hues a bisa cu e ta bay studia e caso y 8 September tin sentencia.

ACUSACION

E acusacion cu Fiscal a presenta contra J.A. ta cu dia 8 di April 2017, el a hinca un otro preso homber M. cu schroefdraai den garganta. Fiscal ta considera esaki un intento di asesinato. Subsidiario, Fiscal ta acusa J.A. di maltrato cu arma.

Ta asina cu actualmente J.A. ta sintando 4 aña y 6 luna di prison pa caso di asalto cu violencia, caminda el a asalta un dama den Klip y despues a bay na Lighthouse caminda a maltrata un persona y horta su auto.

HINCA PRESO DEN GARGANTA

Hues a puntra J.A. si ta berdad. J.A. a bisa Hues cu su abogado ta papia p'e. Hues a reacciona mustrando cu e abogado no tabata den KIA na momento cu e hincamento a sosode. Segun J.A. e ta sera den prison y e tin asina hopi enemigo.

SOSPECHOSO HOPI EXITA

E sospechoso J.A. tabata asina exita cu apenas e tabata sinta. Cada rato e ta lanta para pa expresa su mes. Tabatin un miembro di CEA para pendiente banda di dje y cada rato e tabata bisa J.A. pa e sinta y keda trankil.

Segun cu Hues tabata haci preguntanan J.A. a cuminsa bisa: "Sea ta ami of nan. Si mi no actua, nan lo mata mi". El a bisa Hues cu e kier sali for di KIA pa wak su yiu. El a admiti di a hinca M. den su nek.

El a bisa cu e no ta sapo y no ta bay papia nada kico a causa e hincamento. Na opinion di J.A., ta un problema entre M. y e. El a bisa cu si el a lepia, e lo a haya. J.A. a bisa Hues cu e ta trankil y no tin problema cu ningun hende, pero si nan busca, e lo haci su cos. El a bisa cu e no kier a mata M. Segun J.A., si e kier a mata, e lo a primi e schroefdraai mas duro den garganta di M. El a bisa Hues cu el a djis laga M. sinti.

UN SET UP PA HINK'E

J.A. a sigui bisa Hues cu e tin 2 aña sera caba y e gaynan den KIA ta blo molesti'e. Den forma exita el a expresa cu e no ta laga ningun hende mat'e den KIA.

Dia 8 di April 2017, segun J.A. el a caba di ricibi bishita y a bay drumi den su cel. E tabata drumi y nan a grit'e for di otro cel cu e portanan ta habri pa paga tino pasobra nan ta bin p'e. E ora ey el a lanta coy su arma y a bay pa nan.

E tabata den un otro afdeling. El a bisa Hues cu e sa cu nan tabata arma. Segun J.A., den KIA, tur hende ta wak "Snoopy" malo pasobra e no ta tuma nada di hende.

El a splica Hues cu na 2013 nan a mata esun di Club 21 y tur esnan di e victima ta den KIA. Esun cu a mata mes ta na Colombia y e so den nan.

Na dado momento J.A. a expresa cu e cos cu a pasa tabata un fayo di guardianan di KIA cu ta laga porta habri. El a bisa cu e porta semper mester ta sera y e dia ey e tabata habri. E miembro di CEA tabata pendiente di J.A. cu tabata hopi agresivo y cada rato ta bis'e pa keda trankil.

J.A. a bisa Hues cu tres biaha a tene razia den KIA y nan a boei e y laga cacho mord'e. El a bisa cu el a cansa di tur esaki. El a hasta bisa cu hasta nan a purba venene. El a bisa Hues cu cuanto castigo e haya e ta tuma pasobra e ta para tras di su cos.

Hues a mustra cu segun e carchi di castigo, na 2010 J.A. a wordo condena pa intento mata y na 2014, el a wordo condena na 4 aña y 6 luna di prison pa asalto cu violencia.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya J.A. culpable di intento di mata. Na opinion di Fiscal, J.A. mes a admiti y a bisa cu no tabata su intension di mata. Segun Fiscal, guardia di KIA ta bisa cu J.A. a bisa cu el a tuma venganza riba M. pasobra e tin problema cu e ruman grandi di M. Recherche a confronta J.A. cu esaki pero e ta desmenti categoricamente.

Fiscal a mustra cu e imagennan di video ta un prueba bon cla manera J.A. a bisa cu el a cana bay riba M. cu e momento ey tabata sinta den un sala ta come cu otro presonan. Na opinion di Fiscal, for di imagennan e ta haya cu ta intencionalmente J.A. a bay y sanger friu a ataca M.Fiscal ta considera esaki un intento di asesinato. El a bisa cu e ta tene na cuenta cu anterior a condena J.A. caba pa violencia. Na opinion di Fiscal, J.A. ta mustra cu e no tin respet pa bida di otro. El a tene cuenta su actitud den Corte y a exigi 8 aña di prison, kitando e tempo cu J.A. ta sera.

DEFENSA ABOGADO

Mr. Illes a bisa Hues cu e no ta comparti punto di bista di Fiscal. E abogado a bisa Hues cu J.A. a bisa bon cla cu nan a grit'e for di otro cel, pa paga tino pasobra portanan ta habri. Na opinion di mr. Illes, gerencia di KIA sa cu J.A. tin enemigo den KIA. Ta incomprendible cu ta laga portanan habri den KIA.

HERIDA CHIKITO

E abogado ta haya cu gerencia mester a actua otro. Na opinion di mr. Illes, no por papia di premedita sin mas. Mester wak kico realmente a pasa. El a mustra cu J.A. mes a bisa cu su intension no tabata pa mata sino lo a hinca mas duro. E abogado a mustra riba computer e herida na garganta di e preso cu ta un herida masha chikito. Dokter mes ta papia di un herida supervisial di 1.5 cm largo.

NO TA INTENTO DI ASESINATO

E abogado a mustra riba un sentencia di Corte di Husticia di Aruba di 24 Mei 2017, caminda un otro preso a hinca un otro preso. E ta haya cu ta un caso similar y Hues den su sentencia di 24 di Mei 2017, a considera cu no por papia di intento di asesinato sino maltrato cu arma.

E abogado a sigui bisa cu den e caso ey, e preso a hinca e otro dos biaha y e herida tabata mas severo y Hues mes a bisa cu e heridanan no tabata di gravedad cu ta pone e bida di e victima na peliger.

Na opinion di mr. Illes, no por papia di un hinca profundo. Pesey e ta haya cu aki mester papia di un maltrato cu arma y mester declara J.A. liber di e acusacion di intento di asesinato. E abogado a bisa Hues cu esey ta haci cu mester duna J.A. un castigo hopi mas abao cu loke Fiscal a exigi.

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu e lo bay studia e caso y lo dicta sentencia dia 8 September 2017.

FOR RENT

Space # 3; Size; 45 m2
Security Blinds/ Ac
Prepaid utilities
Ideal; F&B, Retail, Service
Warehouse available





Trecca Holdings

TIN MESTER

di un mecanico serio certifica cu por traha cu motor computarisa.

Cu ta dispuesto pa bai sigui cursonan den exterior. Mester tin maximo 45 aña di edad. Si bo ta sinti cu bo por cumpli cu nos exigencianan pasa cu bo rijbewijs I copia di bo certficadonan I carta di recomendacion pa solicita na Tanki Leendert # 170 di Dialuna - Diabierna entre 8.30 - 4'or.

Joselin Croes: contra recomendacion di CFT

Gobierno a pasa pueblo un "fastball" dunando tur contractant un trabou fiho den gobierno



ORANJESTAD (AAN): Dia 9 di augustus 2017 Minister di Finansas, mr. Angel Bermudez, a manda un carta pa tur hefe di tur departamento di gobierno informando nan cu entrante 1 di juli 2017 a drenta na vigor e desicion tuma den Ministerraad dia 23 di juni 2017 (BE-46/17) na unda a dicidi cu tur "arbeids-contractant" (entre nan tin tur e 350 coordinadornan di tur e ministernan actual) lo keda apunta como ambtenaar conforme ley di ambtenaar (LMA).

Kiermeen pa nos tur cu e pensa cu ora e gobierno aki bai cas e lo bai cu tur su 350 coordinadornan y tur su miles di empleadonan cu ta nombra via un contract, nos ta bon equiboca. Di un forma irresponsabel y no transparente gobierno a bai encontra di e ultimo recomendacion di CFT, cu a informa gobierno cu e mester baha e gastonan di e aparato gubernamental dor di baha e gastonan di personal.

E criteria segun e maneho pa apunta un contractant den "vaste dienst" ta:

Mester tin un evaluacion positivo di e candidato

E funccion mester ta aproba pa e departamento concerni

E candidato mester cumpli cu e exigencianan di LMA

E candidato mester tin un WO- of HBO- Diploma y mester a traha 1 aña cu gobierno como contractant

E candidato no mester tin un WO- of HBO Diploma y mester a traha 3 aña cu gobierno como contractant.

Kiermeen tur e coordidadornan y contractantnan cu no tin ningun estudio algun y cu a traha e ultimo 3 añanan den gobierno lo cai den vaste dienst conforme LMA. What about tur e rubianonan studia cu tin añas purbando di haya un trabou den gobierno pero no ta bin na remarca paso nan no ta color berde di AVP? . Anto despues nos ta puntra nos mes pakico nan no ta bolbe Aruba of pakico nan ta asina desapunta den nos gobernantenan.

Por wel di ta asina cu e letra nan chikito di e maneho ta bisa cu e maneho aki no ta aplicabel pa tur arbeidscontractant cu ta traha na bureau di Minister, pero nos tur sa cu den practica e gobierno aki a lanta yen di departamento nobo y a hinca tur su coordinadornan den e departamentonan aki pa asina nan por cai bou di e maneho nobo aki y asina haya un trabou fiho den gobierno.

Esaki ta hustamente e desicionan descabeya y irresponsabel cu nos mester stop. Tanten cu pueblo ta sclama cu cobransa di belasting haltisimo y CFT ta urgi gobierno pa baha su gastonan, dos luna prome cu eleccion nan ta pasa nos tur un "fastball" dor di apunta tur contractant den vaste dienst subiendo e gastonan di e aparato gubernamental cu miyones.

Andin Bikker:

POR lo introduci crèche social pa esnan cu salario minimo y bijstand



ORANJESTAD(AAN)-- Den cuadro di reduccion di pobresa cu ta existi na Aruba, Partido POR den su plan "Vision 17-21" ta concentra entre otro hopi riba prevencion y reduccion di problemanan social. Andin Bikker a duna ehempelnan concreto den e cuadro aki.

Den consulta cu Pueblo a ripara cu tin diferente persona cu ta mama of tata soltero ganando sea un salario minimo of cu ta cobrando un bijstand, y kende tin hopi problema pa paga un crèche pa nan yiunan wordo cuida ora nan ta na trabao of si nan wordo ofreci un trabao.

Imagina si bo tin dos yiu y ta ganando un salario minimo, y ta costa un averahe di por ehempel 350 florin minimo pa cuido di cada mucha, e ora bo tin cu paga como 700 florin pa luna por tin e muchanan aki den un crèche ora cu bo ta na trabao. Esaki ta un problema hopi grandi y pesey a pone riba pagina 33 den partido POR su plan di accion Vision 17-21, cu lo introduci crèchenan social pa esnan cu ta cobrando bijstand of ta ganando un salario minimo.

Andin Bikker a trece como ehempel dilanti cu un persona a aserke y bisa cu den e plan di e minister encarga cu labor y asuntonan social, nan a basicamente casi oblige pa re-integra via un trabao parttime den e area laboral, caminda e ta gana 1200 florin pa luna.

Pero awor e tin di paga un average di 850 florin pa su yiunan por bay na un crèche. Loke e persona aki ta resta ta practicamente nada pa e biba cune pa luna. E persona a sigui conta cu el a bay atras pasobra e tabata haya un averahe di como 1400 florin. Dus basicamente e persona aki no ta wordo yuda cu e plan di re-integracion manera cu e ta structura actualmente. Pues den e plan Vision 17-21 partido POR ta bin cu un solucion pragmatico y concreto pa e mayornan aki, dor di introduci crèchenan social pa esnan cu ta cobrando bijstand of ta ganando un salario minimo.

FINAL WEEKS

COOL SUMMER

AWESOME DEALS ON USED WHEELS

CELERIO

MULTI-POINT INSPECTION AND SAFETY CHECK
3 MONTHS WARRANTY ON ENGINE & TRANSMISSION

BUY YOUR CAR AND PARTICIPATE TO WIN GREAT PRIZES!

SUNSET SAILING, BEACH FUN PACKAGE,
GIFT CERTIFICATES, BBQ SETS, ICE JUGS AND MUCH MORE...

2013 SUZUKI CELERIO	8.694 AWG
2013 SUZUKI AVEO LS	12.834 AWG
2014 CHEVROLET AVEO LS	13.352 AWG
2013 NISSAN VERSA	13.869 AWG
2012 KIA CERATO	15.422 AWG
2013 SUZUKI SX 4	15.422 AWG
2013 KIA CERATO	15.422 AWG
2012 SUZUKI SX 4	15.422 AWG
2014 NISSAN VERSA	16.560 AWG
2012 CHEVROLET CRUZE	18.009 AWG
2013 SUZUKI APV PASSENGER VAN	20.079 AWG
2013 KIA SORENTO	28.877 AWG
2012 MAZDA CX-9	31.050 AWG
2012 BMW 523 F10	45.437 AWG

DISCLAIMER: PRICES ARE EXC. BBO/BAZV | FINANCING AVAILABLE | SUMMER PROMO ENDS AUGUST 31. FIRST COME FIRST SERVE

STERN USED CARS

Tanki Leendert 122 | Tel. 582-3838 | www.sterngm.com

STERN USED CARS

Warda nos Costa a pasa raspa den Cas Casuela





ORANJESTAD (AAN): ---- Diabierna den oranan di marduga, Warda nos Costa a presenta na Cas Casuela y a bay cu varios persona indocumenta cu ta kedando ilegalmente na Aruba.

No ta conoci si ta trata aki di trahado y/of cliente y ki nacionalidad, pero un cos si ta conoci, varios persona a keda deteni y hiba na Huis van Bewaring na Dakota pendiente investigacion y/of deportacion.

Esey ta un muestra cu bo por yega Aruba, pero si bo no ta legal, bo no ta keda. Bay bo ta bay.





Aña escolar 2017 - 2018 ta cuminsa dia 4 september 2017

Scol anochi di ofishi, mas cu 60 aña

Bishita nos website: www.oaa.aw

Tel: 5827324



	Opleidingen	Duur	Minimaal toelatingseisen
1	Assistent in de Bouw, Niveau 1, (Carpinteria basico)	2 jaar	EPB of SPO diploma Aspirant
2	Assistent Onderhoudsmonteur, Niveau 1 (Mantenimento basico)	2 jaar	EPB of SPO diploma Aspirant
3	Assistent Mode en Kleding, Niveau 1 (Cosedor basico)	2 jaar	EPB of SPO diploma Aspirant
4	Assistent Automonteur, Niveau 1 (Mecanico basico)	2 jaar	EPB of SPO diploma Aspirant
5	Modemaker, Niveau 2 (cosedor avansa)	2 jaar	Diploma Costumière Diploma Assistent Mode en Kleding
6	Timmerman, Niveau 2, (Carpinteria avansa)	2 jaar	Diploma Basis timmeren /LTS of EPB diploma arbeidsmarkt timmeren / MAVO 2
7	Lasser, Niveau 2 (Welder A y B)	2 jaar	LTS of EPB diploma arbeidsmarkt / MAVO 2 doorlopen
8	Hulp Elektomonteur, Niveau 2 (Elektricien)	3 jaar	LTS of EPB diploma arbeidsmarkt / MAVO 2 doorlopen
9	Hulp Koelmonteur, Niveau 2 (Refrigeracion)	2 jaar	LTS of EPB diploma arbeidsmarkt / MAVO 2 doorlopen
10	Algemeen Administratief Medewerker, Niv. 2 (Administrativo)	3 jaar	LTS of EPB diploma arbeidsmarkt / MAVO 2 doorlopen

Pa inscribi pa un di nos opleidingen pasa prome na banco RBC. Number ta 44.67.892 pa paga e schoolgeld. Schoolgeld ta fl. 200,- y fl. 500 pa e opleiding Lasser pa aña escolar. Pasa na nos oficina cu e prueba di banco, un papel di censo di 5 florin, un pasfoto y diploma. **Ultimo dia nan pa inscribi ta dia 28 di augustus 2017.** Nos oficina ta na EPB - Hato. Tel. 5827324 y ta harbri di 9.00 am - 3.00 pm y 6.30 pm – 9.30 pm. Edad minimo pa inscribi ta 16 aña

El Prove y Havana All Stars den Caribbean Sea Jazz Festival



ORANJESTAD (AAN): E artista Eduardo Proveyer miho conoci como "El Prove", ta un di e diferente artistanan musical cu lo presenta durante e Caribbean Sea Jazz Festival. El Prove un excelente saxofonista origina for di e curason di La Havana a propone su mes pa entretene nos hunto cu e all-star band cu un formato cu ta tipicamente musica Cubano. El Prove and Havana Vieja All Stars ta un grupo cu ta diferente, interesante y pa semper. E iniciativa a wordo tuma door di el Prove y e lo keda pa semper den boso curason cu sentimentonan musical.

El Prove a yega Aruba mas cu 22 aña pasa, su di dos cas despues cu e la sali for di Cuba na aña 1993. Semper e tabata gusta e idea di bin biba na Aruba, door cu e la scucha basta tempo pasa tocante e festivalnan di Jazz cu Aruba tabata presenta y e tabata tin e deseo pa den un future participa den e festivalnan aki. E parti mas duro tabata pa laga su mayornan atras y e pais unda e la nace Cuba, pero su gana pa participa den un di e festivalnan aki a push'e pa bai dilanti. E prome añanan tabata esunnan mas dificil. E no a worry pa cuminsa for di cero, y pesey awe e reconocemento di su nomber ta fruto di su esfuerzo. E ta concentra su mes riba e ideanan cu por sirbi'e den su carera musical. El Prove aparte di ta musico e ta artesano, amante di salsa y e musica clasico e area unda e la specialisa su mes na Cuba na e Conservatorio di Musica.

Hasi uzo di e oportunidad aki pa presencia e maraviyoso concierto di El Prove y Habana all Star cu lo presenta Diabierna 15 di September durante e Caribbean Sea Jazz Festival na Renaissance Festival Plaza.

Arma di candela, granada y uniformnan haya durante entrada hudicial

ORANJESTAD,(AAN): Cos ta mustra hopi serio na Corsou pero danki Dios cu autoridad a logra pone man riba varios arma di candela, segun informe cu a drenta na mesa di redaccion.
Segun informe di ministerio publico Corsou diahuebs durante entradanan hudicial a bin haya 6 arma di candela, cashi pa warda bala, un Granada di man, 2 uniform di Polis, uniform di Militar y a confisca articulonan di importancia.
E entradanan hudicial mainta y merdia na tres adres no a duna resultado.
A base di informacion nobo a continua cu buskeda atardi den mesun area na unda a descubri e articulonan menciona. Fiscal di Ministerio Publico na e momentonan aki no ta descarta mas entrada hudicial den e caso aki.
E accion di diahuebs ultimo a keda ehecuta pa funcionarionan di Polis KPC. cu a haya sosten den esaki di un Team Special di Buskeda di Defensa. E entradanan hudicial a tuma lugar bao responsabilidad y den presencia di un fiscal di Ministerio Publico (OM).

Esun cu a destrui e bouy reporta na polis

ORANJESTAD,(AAN); --- Diahuebs mainta te despues di merdia, botonan di polis PB3 y BP 4 a patruya riba lama di Barcadera te cu Arashi relaciona cu bishita di e crusero Carnival Vista.
Agentennan a bordo di boto polis a constata cu tabatin hopi actividad riba lama di e companianan di Watersport. Tambe nan a wordo poni na haltura di parti nan comandante ,hefe riba servicio, como tareha pa un bouy di e zona pa landa altura di Malmok pa tira un bista na un bouy di e zona di landa na malmok, unda segun informe un di e companianan di Watersport lo a destrui esaki.
Relaciona cu destruccion tin un investigacion andando pa localiza e destructor. Polisnan a acerca y a papia cu diferente capitan di Catamaran y boto di placer pero sin resultado .
Ningun hende tabata sa kende a comete e destruccion. Tin algun potret saca y a manda esakinan pa e comandante. Lo ta na su lugar pa esun cu a comete e daño pa mihor e duna cara pa regla un cu otro pa evita problema.
Capitan mester reporta detito y locual e constata.

Wela no kier a denuncia su nieto

ORANJESTAD,(AAN); --- Tabata diahuebs marduga pa alrededor di 4 or y 45 a presenta un homber na warda di polis Shaba y el a declara cu su ruman homber chikito ta agresivo. Tambe el a declara na e polis cu e ruman chikito a maltrata su "wela" pisa y a morde su otro ruman na su man robez.
E homber a declara cu e ta bao di influencia di un of otro substancia y el a mustra polis su ruman homber cu tabata pafor di warda polis Shaba den auto.
Polisnan a acerca e mucha homber di inicial T di 17 aña y polis a trata di comunica cu e hoben aki pero sin resultado.
Patruya a bay controla condicion di e wela y polis a constata cu wela su frente tabatin varios hincha y algun rasca na su rudia drechi.
E welano no a desea di entrega denuncia contra su nieto. E nieto menor di edad sinembargo a wordo deteni den marduga pa 10 pa 5 relaciona cu maltrato pisa cu lesion.
E departamento Jeugd Zeden Politie lo continua cu lo demas investigacion si ta nesesario. E comandante riba warda a wordo poni na altura di e caso serio.

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:
Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555.



(Siman nr. 33) 14 augustus t/m 18 augustus 2017

NR.	COMPANIA	FUNCION	NR.	COMPANIA	FUNCION
464	Luis Simon Junior Enterprisses NV	Straatveger	444	X-Treme Graphics NV	Graphic Designer
463	Young Touch Development & Real Estate	Interior Design, business architecture,	443	Deloitte Dutch Caribbean	Junior Manager Audit
462	R.J.Q. Construction & Cleaning	Night Cleaner	442	Wema Home & Hardware Center	Managing Director
461	R.J.Q. Construction & Cleaning	Houseman	441	Restor Dental Laboratory	Tandtechnicus/Tecnico Dental
460	Antilles Aerospace Aruba	EASA Licensed Aircraft Engineer	440	Uitgeverij Amigoe	Social Media Manager
459	Reyes Supply	Magazijnbediende	439	Pizza Bob's @ Trop	Night cleaner
458	KFC Oranjestad	Kitchen attendant	438	Pizza Bob's @ Trop	Dishwasher
457	Kowloon Restaurant	Kok	437	R.J.Q. Construction & Cleaning	Room attendant
455	Giants Cleaning	Carwasher	436	R.J.Q. Construction & Cleaning	Housekeeping
454	Mario S. Arends	Onderhoudsman	435	The Ritz-Carlton Aruba	Kitchen Brand Ambassador and Trainee
453	Stealth Security Group	Security guard	434	The Ritz-Carlton Aruba	Food and Beverage Brand Ambassador and Trainee
452	Shoe Express Shop & Services NV	Schoenmaker	433	Print Master	Sign Craft Man
451	Natura Development	Project Manager	432	Print Master	Designer
450	Dr.Horacio E. Oduber Hospital	Laboratorium Manager	431	R.J.Q. Construction & Cleaning	Cleaner
449	Stichting Excellente Educatie Aruba	Directeur	430	BOHAMA	Bouwkundig Werkvoorbereider
448	Peanuts Breakfast Lunch & Dinner NV	Kok	429	Kiboks'sk Barbershop	Kapper
447	Papo Barbershop	Barber	428	Combination Garage	Automonteur
446	Constructie Chorillos NV	Maintenance man	428	A&K Broadcasting Corp. NV	Radio Producer
445	Pardilla Barbershop & Beauty Salon	Barber	427	B.J. Jara Equipment, Rental & More	General Cleaner (mannelijk)

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL
* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.
Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.
(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

E parti cu ta continua ta specialmente pa dunador di trabou cu ta buscando trahador hopi motiva, interesa y cualifica den varios ramo di trabou pa drenta den servicio.

1. ADMINISTRATIE MEDEWERKER/STER
2. CASHIER / BALIEMEDEWERKER
3. RECEPTIONIST / TELEFONIST
4. COOK HELPER
5. BUSBOY / BUSGIRL
6. SECURITY AGENT
7. VERKOOPSTER
8. MAINTENANCE MAN / HELPER CONSTRUCTIE

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcion nan cu ta interesa pa drenta den bo servicio di inmediato. Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trahador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL na telefoon 521-5555.

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Segun Director Dr. Rajnherc

Na IMSAN pashentnan lo por wordo trata den un solo dia

ORANJESTAD (AAN): Por bay yama Imsan como un hospital, pasobra ta papia di dagbehandeling. Dr. Rajnherc a splica cu no ta bay tin overnachting.

E intencion ta pa e pashent yega mainta tempran y ta na cas ora cu solo baha. No ta bay tin overnachting ainda. E prome areglonan cu tin cu AZV ta cu e costonan di e radioterapia y cu ta un dagbehandeling, semper na tur luga di mundo y e ampliacion cu ta bay haci den e forma di e cabamento di e edificio di e salanan di operacion ta bay ta un poliklinische behandeling systeem, unda cu pashentnan ta bin mainta y prome cu solo baha nan ta bek na cas.

Esey ta primariamente unda cu ta cuminsa. JCI Accreditation pa un situacion ambulante, manera esaki ta, bo ta bin y bo ta bay, bo no ta keda mas cu 24 ora. Bo ta keda menos. Esey ta algo cu ta dentro di nan capacidad pa haya den un tempo limita y kier duna e miho calidad y servicio y despues ta bay wak kico por pasa si tin necesidad na Aruba pa amplia e posibilidadnan di keda den hospital tambe na San Nicolas. Pero esey ta algo cu tin cu wak ainda, si ta bay tin e necesidad eynan.

Contacto cu hospital

Dr. Rajnherc a splica cu Imsan y Hospital ta papiando cu otro ki forma di cooperacion entre Dr. Horacio Oduber Hospital y Imsan pa futuro lo por wordo aregla y pone riba papel.

E contacto ta bon. Un di e formanan cu ta masha evidente caba ta por ehempel e departamentonan di Dialyse y specialistanan di Riñon. Ta papiando di cinco dokter na Aruba. Nan ta forma un vakgroep y nan ta



trahando hopi bon riba tur dos localidad hunto y nan ta brindando e servicio di miho calidad cu por pa henter e pueblo di Aruba.

Reaccion riba masterplan

Por ta hopi orguyoso cu ta haya un apoyo di tur hende. Tur hende ta hopi entusiasma cu den futuro nan ta bay tin radioterapia na Aruba mes y cu no ta bay tin mester di manda e pashentnan afo. Tur hende ta hopi contento cu nan ta bay habri e salanan di operacion na Imsan, pa tur cos chikito y cu por wordo haci den un dagbehandeling, tin cu bay te na Playa pa busca bo ayudo. Esey ta bay ta un bon ampliacion di e servicio cu ta brindando den Salubridad Publico.

Genera entrada

Primariamente, segun dr. Rajnherc, e servicio aki ta pa yuda e pashentnan cu ta manda tur e placa den exterior caba na otro pais, e placa eynan keda na Aruba. Si haci esey caba, ya tin un operacion budgetneutraal na Aruba y cu no mester tira placa mas pafo di Aruba. Ta lag'e na Aruba y e ta wordo inverti akinan. Si duna y brinda e servicio di un calidad asina halto manera cu ta buscando hunto cu Baptist, tin un bon posibilidad pa atrae turismo medico di exterior, pashentnan di afo y eseynan obviamente ta bay contribui den e caha di salubridad publico y posiblemente no reduci e gastonan ainda, loke tin, pero si por contribui pa e gastonan no subi mucho lihe mas manera nan ta haciendo awor aki.

Mini Mega

Diabierna 18 Augustus 2017

03 07 18 23

...Mega Ball 09

1er Premio:	No tin ganador Jackpot
2do Premio:	Tin 1 ganador Match 4
3er Premio:	Tin 7 ganador di Afl. 500,-
4to Premio:	Tin 72 ganador di Afl. 50,00
5er Premio:	Tin 84 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 22 AUG. 2017
Afl. 400.000,00 MEGA PLUS AFL. 580.000,00

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 18 Augustus 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI		ZODIAC
8443	9776	6801	6499	1050	M	8939 LEO
7256	0899		9566	0258	A	0639 VIRGO
0898	7070		7998	9726		

LOTTO DI DIA AUG:10-12-13-27-29 · OFF 6544 · BIG 4 M 8492 A 0922



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Comentario:

Bergonzoso actitud den sala di Debate!

Pa Mercedes Monge

Mi a duna siguimento na e debate di Diahuebs anochi pero mi no kier bay den detaye riba e contenido ni resultado con mi a mire. Relevante ta con pueblo en general a mire, kico por a siña di dje, kico ta su expectativa y decision di voto.
Locual si a laga mi cu un smak amarga ta e actitud di un grupo di persona den sala, cu un falta total di respet, cu a interumpi diferente biaha ora cu lidernan di otro partidonan a hiba palabra, y por a scucha con nan tabata tira palabra tambe, na un forma insolente.
Nan a lanta cana cu bandera zwaai esaki comosifuera esey ta e unico color cu tin y cu por haci y deshaci.
Y mas tristo ta cu ningun persona cu autoridad, di e tantisimo di e partido ey cu tabata tey a haci net nada pa exigi respet pa e otronan!
Nan a lubida cu e derecho di un ta caba unda e derecho di e otro ta cuminza.
Esaki ta un mal precedente pa e generacionnan hoben y pa e muchanan cu tambe ta wak e tipo di ehemplonan aki. Mi sa cu den hopi famia hasta mucha a sinta dilanti television mira e debate hunto cu nan mayornan.
Y tristo tambe ta cu personanan hopi di cerca ayega na e partido en cuestion, ta defende e actitud di e hendenan aki, ni sikiera tin e decencia di reconoce cu tin simpatizantenan di tal partido cu a haci mal uso di e oportunidad y mas bien a presenta pa haci bochincha y stroba e bon marcha di e debate, algo cu den tur pais ta sumamente importante y respeta.
Hende cu ta yama nan mes drechi, mester acepta unda tin fayo. Ora tin hende ta sinti nan mes omnipotente y cu den e organizacion cu nan ta guia no tin faya, maske e fayanan ta visible, ta simplemente ta arogante y esaki den politica ta fatal, pasobra eyfo bon parti di e pueblo si ta mira y lo no para keto pero ora laga nan voz resona e ora ey si lo mustra cuant'or tin.
Mi ta haya cu loke a sosode ta un berguenza total. E tabata parce mas bien un creche ora juffrouw of meneer sali un rato laga nan so, nan ta lanta haci boroto sin control, corda "educacion".
Aruba den exterior tin fama di ta un Isla multilingual, un pais chikito di hende hopi educa, di hende sabi cu bon estudio, cu bon scol, un pais di ciudadanonan cu dignidad halto. Asina e ta sin duda algun. Lastima cu esnan cu a comporta na e manera baho ey den sala, no ta pertenece na e Arubiano tan stima y respeta den resto di Caribe y rond mundo.
Mi respet profundo pa Ruben Trappenberg. Un cabayero den tur amplitud di e palabra. Un excelente moderador cu a sa di warda su compostura y pone ordo cu tur decencia sin cu a baha su mes na e nivel di esnan cu a kere cu mas cu un debate nan a bay na un manifestacion politico di tercer mundo.
Cu razon e desilusion riba cara di sr. Mohamed ora a conclui e debate. No tabata pa menos!

A rondea e pareha den e Wrangler

ORANJESTAD,(AAN); Patruya a bay den dia cla direccion Savaneta y den area di "Brisas Del Mar" segun informe suministra den un vehiculo tabatin dos tipo ta tene relacion y na unda tin mucha na chikito den cercania.
E auto ta registra riba un empresa riba Sasaki weg. Central di polis a a haya contacto cu un trahado di e empresa y el a wordo poni na haltura di un cu otro.
E chofer di e vehiculo no por a wordo localiza via telefoon.
Ta asina patruya a wordo dirigi na ex Brisa del Mar y na yegada polisnan a wordo acerca pa habitantenan y nan a declara na patruya cu nan a wak cu dos homber tin relacion cu otro na haltura di e beach.
E dos hombernan a bandona e sitio den un jeep Wrangler. Patruya a controla e area pero nan no a localiza e Jeep Wrangler tampoco cu e dos hombernan den dje.

Nunca a tende di e chaperonenan di Natalee

ORANJESTAD,(AAN); --- Desde inicio di e caso relaciona cu desaparicion di Natalee Holloway un pregunta grandi a keda colga den aire. Te awe ningun hende no ta comenta riba dje.
Natalee a bin Aruba den un trip di un grupo di graduacion na 2005 y nan a hospeda na Holiday inn.
E mucha muher Natalee di 18 aña wordo mira ultimo biaha pafor di e bar cu Joran Van der Sloot.
Y te cu dia di awe no por a saca afor kico a pasa cu Natalee.
Pero e pregunta grandi ta keda unda e "chaperone" nan tabata, debi cu nan tin e responsabilidad pa tira bista. Chaparonenan ta esnan cu ta compaña, escolta, atende, tira bista, proteha esun of esnan bao di nan supervicion.
Nunca a tende si Chaperonenan a wordo interoga, si a pone nan responsabel tambe pa desaparicion di Natalee.

Caso Avior lo por conduci na mas detencion

ORANJESTAD,(AAN); --- Antayera caba tabata circula informe relaciona cu detencion di un homber Chines cu lo a wordo detene debi e ta wordo sospecha di lo ta laba placa. Durante razia lo a confisca I Miyon florin cash mas cantidad di vehiculo y ademas un oficina. Tanto razia y detencion mas confiscacion di propiedad nan a tuma lugar na Corsou. Mientras tanto tambe tabata circula pa algun tempo caba tocante di paspoort gate y ta sospecha cu tin un of mas chines aparentemente combina cu local lo ta regla paspoort. Hasta segun publica den e medio Vigilante lo tin persona na Aruba aparentemente un Asiatico, segun version for di Corsou lo a basha abao y hasta e lo ta deteni pa mas investigacion. A base di informe, a inicia cu lo mas investigacion na Corsou y por bay conduci na mas detencion.




WSET courses now available on Aruba!
September 25 - October 6

WSET Level 1: Award in Wines
1 day course - Explore more than 24 wines

WSET Level 1: Award in Spirits
1 day course - Explore more than 24 spirits

WSET Level 2: Award in Wines & Spirits
3 day course - Explore more than 50 Wines and over 12 Spirits

WSET Level 3: Award in Wines
5 day course - Explore more than 100 Wines

Wine School 3 provides the highest quality wine and spirit education to members of the trade and to consumers. We are a Wine & Spirit Education Trust (WSET) Approved Program Provider for the Caribbean. The WSET is the leading global certification body in the industry and continues to be a recognized leader in innovative wine and spirit education.

For Registration Email: wine@wineschool3.com


LONG LIFE


Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

TASTE OF BELGIUM
RESTAURANT

Is looking for:

Cook
(Full time / Part time)
- Passion for the job
- at least 2 years of experience
- Flexible working hours
- Male/Female with work permit

Dishwasher
(Part time)
- Flexible working hours
- Work permit

Are you interested?
Send your CV including picture to: Ronald@tasteofbelgium.aw

Pasatempo

Horoscopo di dia





Aries
Pa suerte awo bo no ta bao stress. bo tin tempo pa reflexiona. ta miho pa awe bo tuma bo tempo prome cu bo haci un conclusion. Number di suerte 01-28

Tauro
Bo actual sensacion ta di senti bo atrapa y esaki no ta bin di cosnan material. Bo no ta atrapa fisicamente. Number di suerte 42-71

Geminis
Lo cual bo ta bay enfrenta awo ta e preparacion necesario pa lo cual ta bay bin. E forsa di e cambio, señala door di eclipse, ta increibel y profundo. Number di suerte 17-39

Cancer
Prome cu bo pone tur cos stret bo tin cu tira un bista di e principio di e problema, esaki lo cuminsa tin senti. Bo a cuminsa libera di algun obligacion. Number di suerte 02-08

Leo
Awe bo lo haya e contesta di un problema. Si bo tin fe den bo mes y confia den bo abilidadnan, den e fin di siman aki bo ta bay gusta lo cual bo por logra. Number di suerte 18-38

Virgo
Bo tin e chens di rechasa bo mundo pa e parce mas na e imagen di bo curazon. Cualkier porblema di comunicacion, por wordo elima e fin di siman aki. Number di suerte 55-20

Libra
Bo por termina den haci mas malo cu bon. No bandona bo soño, Probecha e poder di eclipse pa yega na bo metanan. Number di suerte 51-73

Scorpio
Bo por cuminsa cambia bo manera di pensa y lo cual bo no ta gusta, purba di wak esaki di un otro forma. Algo lo pone bo lanta for di soño. Number di suerte 14-17

Sagitario
Tene e seguridad cu e eclipse lo duna bo e posibilidad di sali di un problema. Bo ta bay bolbe a ilumina cu bo sonrisa. Number di suerte 16-38

Capricornio
Tin momento cu bo ta sinti bo so. Tin algo importante ta tumando lugar y bo tin cu warda pa wak kico ta bay pasa. E parti negativo pronto lo pasa. Number di suerte 18-30

Acuario
Lo cual nan a propone bo no tin tur e informacion. E trabao por ta mas duro di lo cual bo a kere. No deprimi, pero ta miho bo puntra prome. Number di suerte 16-15

Piscis
Ta natural cu bo kier sigui bay dilanti, pero ta miho pa bo tuma bo tempo. Aunke bo lo sinti bon despues di haci un areglo lihe, e miho resultado nan lo ta bo dedicacion y compromiso. Number di suerte 15-06

Resultado

6	2	8	4	5	3	7	1	9
1	9	3	7	2	6	8	4	5
4	7	5	1	9	8	6	2	3
5	1	2	3	8	9	4	7	6
3	4	6	2	7	5	1	9	8
7	8	9	6	4	1	5	3	2
2	3	4	5	6	7	9	8	1
8	6	1	9	3	4	2	5	7
9	5	7	8	1	2	3	6	4

Difficulty Level ★★★★ 8/18

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

El a perde ariba:

El a drumi pasa ora; e ta laat.

Busca palabra

Y	X	O	Z	B	M	L	D	S	N	K	A	H	O	T
L	C	O	E	W	X	H	U	T	C	I	H	T	O	U
B	I	R	C	M	S	R	Q	K	G	D	N	U	T	B
F	B	G	C	D	C	C	D	O	I	E	K	I	N	E
R	A	Z	O	N	A	B	L	E	M	E	N	T	E	R
E	A	N	A	L	H	O	S	I	L	T	S	A	M	C
Y	T	H	U	R	I	C	C	R	E	K	G	E	A	O
X	A	Z	C	D	I	E	Q	S	T	P	U	H	N	L
D	I	L	A	N	M	C	T	L	R	C	F	U	E	O
O	P	R	C	R	A	I	J	R	O	B	Q	R	N	S
L	X	O	U	Y	N	H	M	F	W	M	Y	R	E	I
G	U	T	C	O	G	T	B	I	U	X	M	Q	V	S
M	N	H	N	O	I	S	N	E	T	R	E	P	I	H
E	E	A	R	E	A	C	C	I	O	N	A	E	E	K
N	N	A	J	D	N	I	J	D	L	V	L	P	P	C

DIESCINCO
HANCHA
RADIOLOGIA
TUBERCOLOSIS
DJINDJA
HIPERTENSION
RAZONABLEMENTE
VENENAMENTO
ENTURMECIMENTO
INTESTINONAN
REACCIONA
WORTEL

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

				5	3			
	1						9	
		4		6		2		
2			4		6			
4		9		3		7		6
			5		9			3
		6		4		9		
	7						5	
			1	2				

Difficulty Level ★★★★ 8/19

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Benny Nisbet (PPA):

‘Cu AVP padilanti ta e mito/mentira.... patras e realidad ??’

RANJESTAD (AAN) -- Sr. enny isbet a emiti un comucado den cual el a menciona a Partido AVP a yama nan rograma PADILANTI…y ta retende di hiba nos pueblo en su totalidad PADILANI…”hasiendo mofa di un xpresion di mi persona den ombre di PPA unda nos a eclara cu nos ‘PPA ta bin di atras…We come from bend’!!
PA ta di opinion pa pueblo enter pa sigur esnan cu ta ostene AVP pa analisa un to profundamente di ki direccion realmente AVP a hiba os pais ultimo añanan.
ondo di SVB pensioen di ehez……e ciudadano tabaa derecho di bay cu pensioen cu 60 aña AVP a hibe pa 65 aña cual ta un ATRASO di 5 aña extra cu lo mester traha ainda !!
Fondo di Ambtenaar …..e ambtenaar por a bay cu pensioen cu 30 aña di servicio y 55 aña di edad …AVP a hibe pa 35 aña di servicio y 60 aña di edad cual ta nifica un ATRASO den derecho di 5 aña extra cu lo mester traha ainda esaki a hiba e ambtenaar PATRAS !
E maneho aki ta pone cu nos hobennan esta nos millennials lo mester warda 5 aña extra prome cu tin cierto vacatura di nos grandinan pa nan por haya of progresa…. cu otro palabra aki nos millennials a worde hiba 5 aña PATRAS !!
Un famia cu tabata biba di un entrada minimal awendia tin un lista largo di medida impopular cu e famia lo mester paga consecuentemente esaki ta crea menos entrada…menos ‘spending power’ pa e famia humilde aki por gasta …..consecuentemente esaki ta nifica un ATRASO formal pa e famia ….AVP a hiba e famia PATRAS !!
E acuerdo cu AVP a firma cu CITGO a pone e trahador di exterior dilanti e trahador local ..!! Aki AVP a hiba e trahador arubiano PATRAS !!
E acuerdo cu e compania cu lo construi e caretera Watty Vos boulevard cu AVP a permiti pa hasta trece nan equipo/truck cu lo causa cu e arubiano humilde cu tin su truck lo mester para un banda y wak e trahador/chauffeur di exterior traha riba nos baranca…..cu esaki AVP a hiba e trahador y comerciante chikito PATRAS !!
Durante construccion di ‘green corridor’ cuanto trahado arubiano ta na cas SIN trabao mientras cientos di trahador di exterior a construi ‘green coridor’ …..aki AVP a hiba e trahador arubiano patras. El a bira un stranhero riba su propio pais durante di gobernacion di AVP/POR !!
Esey ta e realidad amargo di gobernacion di AVP ….Cu AVP PATRAS Aruba a bai …..esey ta e realidad….ta pesey PADILANTI cu AVP ta un chiste amargo …… mientras PATRAS cu AVP ta e realidad amargo cu pueblo a guli.
AVP tin su video di su hendenan corriendo supuestamente PADILANTI….manera den epoca di Hitler nan tabata indoctrina e pueblo Aleman. PPA ta hasi un apelacion serio riba nos pueblo di Aruba pa NO permiti videonan estilo epoca di Hitler pa tapa e realidad amargo di e epoca di AVP unda pueblo di Aruba a worde hiba PATRAS…..!!
PPA lo hiba pais Aruba pa e Proximo Nivel …na unda e arubiano su derecho su digniad riba nos pais lo bolbe worde respeta……Nos ta bin di patras pa defende e derecho di e arubiano riba su propio pais !!

Señora cansa a habri porta, bula drenta auto

RANJESTAD,(AAN); --- a warda di polis Shaba diauebs pasa di dos’ or di maruga a acudi na warda di polis haba e señora di inicial R. cu declara di tabata core den su uto riba Sasaki weg y a pasa ba e caminda di Hato. Ora e bata yegando na e cruzada T. a altura di Yaun Bar el a topa n muher desconoci canando ey mey di caminda. Segun su version el a para pa atende e muher, pa papia cune pe cana banda di caminda. Pero direpiente e muher desconoci a habri porta y drenta sinta na grandi den auto di denunciante.
E muher cu a bula sinta den auto tabata bao influencia y e tabata hole alcohol. Debi cu denunciante no a logra baha e muher desconoci for di e auto el a dicidi pa bay mesora na warda di polis Shaba.
Durante cu e señora denunciante R. tabata papia cu e polis den warda e muher a baha for di e auto y a drenta warda di polis. A resulta cu e miher tabata bao di su awa.
Despues cu polis a controla su identidad el a wordo hiba y baha na su cas sano y salvo cerca su amigo.



Lezing

Luisteren naar de stem van het kind

Bij alle maatregelen betreffende kinderen, ongeacht of deze worden genomen door openbare of particuliere instellingen voor maatschappelijk welzijn of door rechterlijke instanties, bestuurlijke autoriteiten of wetgevende lichamen, vormen de belangen van het kind de eerste overweging' (Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind (artikel 3, eerste lid)).

In haar werk als strategisch adviseur en bemiddelaar bij de Nationale ombudsman en Kinderombudsman in Nederland en ook als familie-mediator en bijzondere curator houdt Marion van Dam zich dagelijks bezig met de vraag wat in het belang van het kind is. Daarbij is het cruciaal de mening van het kind zelf te kennen.

Dr. Marion van Dam, MfN-geregistreerd mediator is als pedagoog gepromoveerd op een vergelijking tussen methoden om de kwaliteit van gehechtheidsrelaties tussen ouder en kind te bepalen. Zie voor meer informatie haar website: www.verdermetmediation.nl

Maandag, 21 augustus @ 7.30 pm
Aula, Universiteit van Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Toegang is vrij van kosten

Voor meer informatie zie:
www.ua.aw

Reflexion

No busca otro honor sino esun di sirbi otro

E mundo ta parse e cas di fariseo, unda invitadonan tabata bringa pa ocupa e prome lugarnan na mesa. Un lucha sin fin y sin piedad pa haya puestonan di honor, pa sinta riba stoelnan esnan padilanti, pa ta na bista, pa ta aplaudi, pa tin fama, poder y placa. E stoelnan padilanti no ta hopi, cu mas razon pues, nan ta cudisha. Hende ta ansha pa sinta riba nan, maske ta pa un rato so, pasobra keda sinti riba nan pa semper esey sí, ta imposibel. Pero nan no ta mira esey. E ansha a hasi nan ciego, a hasi nan infantil. Realmente nan ta convenci cu bida ta bal un stoel asina y cu nan lo keda riba dje henter nan bida. Manera muchanan cu ta bringa pa un cos di hunga, nan ta cla pa perde te hasta nan amistadnan, pa sacrifica nan amor, nan bida, solamente pa ta den prome fila, pa obtene e honor di e mundo aki.
No laga nan ansha contamina bo mentalidad. Bo no mester cudisha e honornan di e mundo aki. Bo dignidad ta surpasa nan tur. No lubida di bo dignidad. Bo ta yiu di Altísimo, e heredero di Esun Todopoderoso. Bo ta pertenece na Cristo, e Señor di Universo. Bo nomber ta scirbí den cielo. Locual bo ta, no ta di compara cu locual nan por tin. Acaso bo tin mester di algo pa sinti bo feliz? Bo tin tur cos. Bo ta e opheto di amor di Dios. E Altísimo ta namorá den bo, E ta carga bo den su man, E ta ofrese bo eternidad, E ta primintí bo e felicidad sin sombra mes di lagrima. Y si acaso lo tin lagrimanan, nan lo ta lagrimanan di hubilo, di alegria.
Busca un honor so, esta pa nan yama bo: “bon hende”. E honor di ta yamá: “bon hende” ta esun di mas grandi y esun mas duradero. E honor aki lo bira eterno. No ambiciona otro fama, fuera di esun aki. Sea un bon hende pa nan cu ta cerca bo, pa nan cu conose bo y pa esnan cu bo ta topa riba caminda di bo bida. E puesto aki di “bon hende” ta reserva pa hendenan masha special, pa yiunan di Dios. Lucha pues, pa obtene. Sea un bon hende!
Tin un manera so pa ta un bon hende, un caminda so pa conkista e honor aki. Solamente pa medio di sirbishi. Sirbi otro sin hasi buya. Sirbi’é silenciosamente y humildemente. Yuda otro. Semper cu por yuda otro. Cu un palabra, cu un sonrisa, cu un abrazo of cu un bishita. Bo por yuda otro cu algo di placa. Semper bo por duna otro algo for di bo mes. Bo por alivia otro su sufrimento. Bo por kibra e abismo di soledad. Bo por seca lagrimanan di desesperacion. Bo por yuda carga e cruz pisa di edad of di malesa. Tur dia bo por sirbi otro. Awel, no perde tempo pa ambicionnan infantil, no bringa pa prome puestonan. Sinta patras manera un sirbido. Sirbi pa nan reconoce bo pa e unico nòmber aki esta: “bon hende”.
Laga sirbishi sea bo ambicion, bo ansha, bo honor. Asina lo bo bira e honor di bo famia, di bo pais, di genero humano. Nan lo no cudisha bo, manera nan ta cudisha hende famoso, pero nan lo admira bo, manera nan ta admira bondad di Dios. Nan lo no lubida bo, manera nan ta lubida hende grandi di e mundo aki. Nan lo corda bo semper, no manera un strea briyante leu den abismo scur, sino manera un vlandam cayente di amor, cu ta forma parti di nan existencia. Sirbi y lo bo ta eterno.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Papiamento mester ta central den e plannan pa sigui hisa nos nivel di educacion

ORANJESTAD(AAN)--Segun sra. Arends- Reyes den e ultimo temporada ki tin hopi discusion encuanto con pa hisa e nivel di educacion na Aruba. Tin varios skol secundario cu lo kier hisa e rendimento di su skol door di hasi un selecion mas rigido posibel y consequentemente logra mihor resultadonan. Si analisa e meta aki di cerca tin algun factor determinante pa yega na un mihor rendimento den Enseñansa cu no necesariamente tin e consecuencia di sera porta pa e studiantenan cu ta net no a make un seleccion rigido asina. Seleccion so no ta garantisa cu ora e alumno gradua e lo sigui un estudio avansa cu exito. Segun e cifranan di Central Bureau of Statistics di Aruba (CBS) un total di 35% di nos poblacion tin un nivel abou di educacion, esaki ta subraya e necesidad pa gobierno di Aruba y e poblacion en general pa sigui inverti den e sector di Enseñansa, Sra Jennifer Arends-Reyes ta remarca. Tin diferente factor cu ta



contribui na un percentahe abou, por ehempel e factor cu 94% di nos poblacion no ta papia Hulandes na cas mientras cu e ta e idioma di instruccion na nos skolnan* (Fuente di informacion: CBS 2000). Un di e factornan cu lo mester pone hopi atencion ariba dje ta e maneho di idioma of “Taalbeleid”. Ora cu nos ta papia di un “Taalbeleid” na skol nos tin cu sa su metanan defini por ehempel; e mester por refleha e uso di idioma bou di e poblacion, e mester por amplia e oportunidadnan pa participa activamente como un ciudadano di Aruba, un ciudadano di region y un ciudadano di mundo. E mester por brinda oportunidadnan pa cada mucha por desaroya su capacidadnan optimalmente. Y finalmente e mester por contribui cualitativamente halto na un proceso di rendimento di Enseñansa. (Fuente di informacion: Habri porta pa nos drenta, 2002). Si nos cuminsa compara locual nos hermana isla di Curaçao ta hasiendo pa cu ‘Taalbeleid’ den nan scolnan, Aruba lo por siña hopi di nan resultadonan. Aruba a cuminsa implenta y traha ariba material y training pa nos maestronan pa por cuminsa brinda nos idioma Papiamento na nos scolnan na un manera structura y cu metanan fiho. E resultadonan te ainda ta mustra por ehempel resultadonan satisfactorio pa cu scolnan piloto Multilengual ariba nos isla. Nos lenga materno mester ta uno fuerte cerca nos muchanan pa asina nan por siña un idioma mas. Si e base di Papiamento no ta bon, e alumno lo ta bay tin dificultad pa capta e otro idioma manera cu mester ta. Realidad awendia a base di investigacion ta indica cu tin demasiado alumno cu no ta papia Hulandes na cas ta perde aña escolar pa motibo cu nan tin dificultad cu e idioma Hulandes compara cu otro alumno cu si ta papia Hulandes na cas. Den e scolnan secundario tambe por wak un tendencia cu e nivelnan mas halto di Eseñansa tin un populacion mas halto di alumnonan cu ta papia Hulandes na cas compara cu otro nivel. Y e tendencia por sigui ariba nivel di HBO y WO door cu hopi studiante no ta caba pa motibo di e barera di idioma aki siendo cu nan tin suficiente capacidad y talento. Esaki ta un informacion valioso cu no mester laga pasa sin mas, mester concientisa nos pueblo ariba e importancia di introduci Papiamento na nos scolnan. Ariba nivel international si nos wak por ehempel na Europa, tin e strategia di EU-2020 caminda cu nan meta ta pa e paisnan Europeo por desaroya nan economia pa un ta competitivo ariba e nivel social y “green”. Sin laga afor e meta pa eleva e nivel di Enseñansa caminda cu nan kier yega na un porcentahe mas halto pa nan economia di conocimento y tambe caminda cu nan lo desea di wak menos hoben ta bandona nan estudio trempan. Na Hulanda y Curacao a introduci e cualificacion inicial y hisa edad di Enseñansa obligatorio na 18 aña. Nan meta ta pa e porcentahe yega bou di 10% y nan lo desea tambe pa 40% di e hobennan logra un diploma den Enseñansa avansa. Mirando cu nos pais Aruba ta forma parti di e reino Hulandes lo ta bon pa nos tambe pone nos metanan fiho encuanto maneho di idioma asina aki pa nos sector di Enseñansa por florece. Dunando oportunidadnan amplio pa grandi y chikito pa asina saca probecho di cada talento y capacidad na nan maximo. Na momento cu Aruba logra hisa su porcentahenan di profesionalnan ariba tur nivel y por logra mantene y trece bek nos hobennan cu a caba nan estudio den exterior lo por sigui mobilisa nos economia mas.

Love Festival 2017 lo ta na November e aña aki



ORANJESTAD (AAN) – Srta. Nicole Rodriguez, e cara nobo di Love Festival 2017, y e ta masha contento cu el a wordo scogi pa haya e honor aki.

El ta contento tambe cu atravez di festivalnan asina aki Aruba ta treciendo un cambio den musica y den media y tur cos.

El a duna di conoce cu e festival ta bay ta di 1 pa 5 di November. E biaha aki e festival ta dura cinco dia y e ta algo diferente pasobra ta bay envolve naturaleza y den cuadro di esaki lo tin un actividad na lama.

Ta bay tin fiesta na beach, un den boto, dos den Renaissance y un na Hard Café. Tambe lo tin presentacion cultural carnavalesco pa asina tanto localnan como turistanan por disfruta di e evento aki. Ademas lo tin un area di cuminda cu hopi variacion, fuera di pintamento di cara y otro entretenimento, pa un y tur goza di dje.

Seguidamente e Service Tourism



Manager di Oficina di Turismo di Aruba a hiba palabra, y a bisa cu e Love Festival 2017 ta di sumo interes pa ATA, door cu nan a pidi e organizadornan pa pensa den un concepto ampliando riba locual nan tabata tin caba, y brinda e publico mas y diferente experencianan cu nan kier tin.

Tambe a pidi pa move e festival di Juli pa November, pa motibo cu den e luna aki hopi acomodacion ta yen caba, pero na November si tin lugar pa un festival tuma lugar. E concepto di Love Festival ta mas gusta pa



ATA pasobra e ta mas chikito y tin diferente experencianan cu den un festival mas grandi.

E tipo di musica den e festival aki ta esun cu e grupo millennial gusta. Nan ta e futuro viaheronan y ta importante pa for di awor caba cuminza invita millennials pa bin Aruba specialmente esnan cu tin suficiente pa gasta, y cu ta gusta experiencia pues no ta worry pa gasta nan placa. E festival aki tambe ta duna nan e segmento corecto pa loke ta concerni e tipo di musica, segun e funcionario di ATA.

ATA ta sumamente contento pa duna su contribucion na e festival aki, el a subraya y a desea e organizadornan exito cu e actividad aki.

Celebridad di reality show The Real Housewives of Orange County a renova su voto matrimonial na Aruba







RANJESTAD (AAN): Durante e magno evento di enovacion di voto matrimonial mas grandi di Caribe cu a ma lugar na Aruba dia 8 di Augustus pasa, Aruba a sa di aya atencion mundialmente un biaha mas; no solamente a ta e anfitrion di dicho evento, pero door di e cantidad *influencers* cu a forma parti di dje. Entre nan Tamra Judge, tan conocido artista di e reality show cu ta ser presenta pa temporada caba na Bravo TV, yama *"Real Housewives of range County"* hunto cu su pareha Eddie Judge.

Aunke e pareha tin unicamente 4 aña di felis bida atrimonial, nan a dicidi pa renova nan promesa di amor a otro durante un bunita ceremonia cu a tuma lugar riba agle Beach, como parti di e evento cu a ser organiza pa ATA. Amsterdam Manor Beach Resort tabata uno di e dos hotel cu a ser selecciona pa host e huesped special aki, unda cu diasabra 5 di Augustus nan a haya e oportunidad di disfruta di un cena diferente cu nan pia sunu riba e santo blanco, den e exotico restaurant ubica na Amsterdam Manor cual ta Passions on the Beach. E celebridad acompaña pa su famia a hospeda na un di e tres Penthouse Suites cu ta un di e suitnan di mas grandi di e propiedad. Situa na e di dos piso di e hotel, ta conta cu dos camber y un balcon priva cu bista riba laman. Tamra & Eddie Judge tabata rodea pa e yiunan di Tamra, Sophia y Spencer Barney, y di e manera aki e famia completo a disfruta masha hopi di e gran evento di ATA, como tambe di e diferente actividadnan cu nan por a realiza durante nan stadia riba nos dushi isla.

Ambiente Feliz ta mas cu feliz cu donacion di Aqua48

RANJESTAD (AAN): iabierna dia a tuma ougar n conferencia di prensa na mbiente Feliz, unda cu Aqua r Aid (Aqua48) a otorga su 7 dunacion recauda cu va bendi na restaurantnan articipante. Manon Hekman Aqua48 a entrega e donacion 3.500 florin na señora ukee Croes di Fundacion mbiente Feliz, cu ta ofrece n vivienda adoptivo cu cuido 4 ora pa dia, pa 20 cliente cu n limitacion mental. Señora roes a splica cu actualmente e ndacion ta drechando e cura e vivienda pa optimalisa e guridad. Ademas lo pone un dak y porch dilanti di e cas. contribucion di AQUA 48 yuda cu e landscaping, ferf mobilario pa asina haci e rch di e cas agradabel pa e ientenan.

awata presente tambe presentantenan di WEB y EDE Aruba cu ta partner den proyecto aki.

aniel Tecklenborg di CEDE ruba a splica entre otro cu e onacionnan aki ta bira posibel nki na clientenan cu ta paga florin pa awa den glas di



Aqua48 den restaurantnan participante.

Tecklenborg a indica tambe cu e siguiente donacion ta bay pa e proyecto Crijojo Trappers Aruba di Nisi Canis Heart of Gold Foundation.

E proyecto tin como meta pa baha e cantidad di cacho di caya y yega na un populacion di animal di caya saludabel y sterilisa. Na mes momento kier conscientisa pueblo con pa trata animal, kico ta encera e gastonan pa tene animal y enfatisa e importancia di sterilisacion pa evita cu ta dump puppies riba caya of manda nan pa e killcage.

Aqua48, CEDE Aruba y WEB Aruba ta gradici y na mes momento ta haci un yamada na comunidad pa sigui aporta na e bon causa, bebiendo Aqua48 den e restaurantnan participante.

Mas di 95% di empleadonan lo ta local

Hyatt Place banda di aeropuerto lo ta completamente "berde"

ORANJESTAD (AAN): Minister di Turismo, Transporte, Energia y Ambiente, Ing. Mike de Meza a haci un recorido na e hotel cu ta den construccion banda di aeropuerto, esta Hyatt Place. Pa September 2018 e hotel lo ta completamente cla.

E proyecto aki ta uno masha bunita di cual Gobierno tabata parti di e plan. Den pasado decisionnan mester a keda tuma pa cu e area banda di aeropuerto, di cual esaki tabata un bon escogencia. Minister de Meza lo keda haci bishita na e proyecto aki, pa asina ta na altura con tur cos lo sigui cana.

Tin hopi pasahero cu ta pasa Aruba di transito of cu ta bin pa un dia so, ta bira mas facil pa nan keda cerca di aeropuerto ora cu nan yega anochi laat y nan mester bay den oranan di mainta trempan.

Minister Mike de Meza a indica cu esaki tabata algo cu falta aki y pa cu esaki Aruba tambe lo bira un HUB. E parti bon ta cu tin e hotel aki y cerca di dje lo bay bin basta comercio. Esunnan cu lo haci uzo di esakinan lo ta e turistanan, kendenan lo keda pa un par di ora na Aruba of pa 1 dia. Lo bay tin suficiente comercio den e area aki di cual lo haci banda di aeropuerto uno atractivo. Pero tambe localnan por haci uzo di dje. Segun indica lo bay tin servicionan di banco, servicio



di companianan di seguro y otro tipo di comercio cual lo ta algo sumamente bon.

E hotel aki lo bira completamente berde, pasobra tur aparatonan electrico cu lo uza, lo bay tin e clasificacion di mas halto den e industria di e sector energia. E sector aki ta label e aparatonan hopi berde di cual lo cumpli cu diferente rekisito cu por considera cu e ekiponan lo ta hopi eficiente.

Pa loke ta e parti di e hardin lo ta bunita, tambe lo tin restaurantnan y otro tipo di comercio. Esaki lo haci e area uno hopi atractivo y e ta keda cerca di e Green Corridor, Minister de Meza a expresa. E Green Corridor cu ta cuminsa desde aeropuerto te cu San Nicolas y esaki lo duna e area un otro dimension.

A inverti hopi placa den e proyecto aki di cual ta un inversion di casi 35 miyon dollar y esaki lo contribui na e economia di Aruba. E gerente di Hyatt Place a bisa Minister de Meza cu mas di 95% di e empleadonan cu lo traha eynan, ta hendenan local, esta Arubiano. Un porcentahe chikito lo ta esunnan cu lo mester yega eynan cu cierto experticio di pafo, pero no pa termino largo.

Pa cu e parti di empleadonan den construccion, a haci uzo di mayoria hende local. Mirando tur e puntonan aki, esaki ta pone cu ta bisa esaki ta tipo di proyecto cu ta desea di tin pa Aruba. Pasobra desde inicio di e proyecto y comienso di construccion por mira cu hopi hende local ta trahando den esaki.



Parlamentario Melvin Tromp

Dangui Oduber mester stop di busca informacion di turismo na Nayostraat

ORANJESTAD(AAN)---Un politico cu kier traha pa su pais, cu kier traha pa su pueblo, cu kier carga responsabilidad den gobernacion di Aruba, mester ta mas serio y sigur mas responsabel ora cu e kier hiba informacion importante pa su pueblo.

Dangui Oduber no ta un politico asina, segun miembro di fraccion di AVP, Parlamentario Melvin Tromp ta mustra reaccionando riba informacion cu e miembro di MEP aki a bin ta dunando e siman aki riba turismo.

"Dangui a mustra un biaha mas cu e vision politico di su persona y di su partido MEP, tin negativismo como nan motivacion, como e compas cu ta dirigi e partido aki, ya cu realmente ta tristo pa scucha un miembro di Parlamento, cu den su funcion como representante di pueblo den e institucion menciona, no ta studia rapportnan cu ta drenta na Parlamento pa e haci su trabou manera mester ta.

E intento di Dangui y partido MEP pa pinta un panorama negativo di turismo di Aruba, ta bay perdi den cantidad di rapport y resultadonan cu ta wordo produci pa instancianan serio y responsabel riba nos isla, manera entre otro ATA, Aruba Tourism Authority y tambe pa Banco Central, kendenan ta esunnan mas responsabel pa haci esaki.

E cifranan cu e instancianan aki ta produci y publica, ta cifranan serio y concreto pero parce cu Dangui Oduber no ta interesa pa repasa e cifranan aki y tampoco ta interesa pa splica pueblo cu e berdad riba turismo di nos pais.

Bou gobernacion di partido AVP, turismo di nos pais a sobresali pa un maneho eficiente y bon dirigi pa percura cu no solamente e cantidad di turistanan cu ta bishita nos isla ta sigui aumenta, pero e calidad di nos bishitantenan ta na e nivel mas halto cu nos a yega di conoce den e ramo aki.

Ta bon pa menciona cu no ta solamente e dos instancianan menciona, esta ATA y Banco Central ta duna informacionnan sumamente positivo di nos turismo, pero den analisisnan haci pa instancianan internacional financiero manera Standard & Poors, IMF pero tambe e comision cu tanto partido MEP mes a pidi pa bin haci control di e maneho di finansa publico, ta bisa un otro storia, cu esun cu Dangui Oduber ta plamando den



pueblo.

Tur caminda tin elogio pa e maneho hiba den turismo pa gobierno di AVP, cu ta resultado di un programa di gobernacion efectivo y dirigi pa percura pa no solamente aumenta e cantidad di turistanan cu ta bishita nos isla, pero pa haya un turismo di calidad cu ta sigura entradanan positivo na tur momento.

Fuera di esaki den e maneho di gobierno di AVP, a traha duro pa drecha e producto turistico di nos isla, dor di inverti den infrastructura, creando un ambiente trankilo y bunita for di momento cu e turista pone pia riba nos isla.

Tur hende por mira cuanto gobierno di AVP a inverti den eproducto Aruba, no solamente pa turistanan por sinti nan mes comodo riba nos isla, pero tambe pa sirbi interes di nos pueblo en general.

Dangui Oduber te ainda ta bibando den un epoca di politica cu ya no tin sentido y cu no ta sirbi interes di nos pueblo, ya cu bibando inspira pa negativismo, maneha pa un mentalidad destructivo, pa sirbi solamente interes di e partido politico cu ta haci esaki, y ta perhudicando formalmente e interes general di nos pueblo.

Scuchando e barbaridadnan cu Dangui ta bisando den entrevistanan cu e ta duna, e ta duna nos e impresion cu e no ta lesando documentonan importante riba e situacion aki cu ta drenta na Parlamento, caminda tur miembro di e institucion aki, ta haya esaki den nan box pa nan ta na altura di kico ta pasando.

Dangui realmente ta mustrando cu e ta buscando cifranan di turismo na cas di su tata den Nayostraat, for di un politica cu pueblo a rechasa totalmente caba den dos proceso electoral," Parlamentario Melvin Tromp ta mustra.

Homber sunu y amante cu bikini den madruga tabata trip riba beach

ORANJESTAD,(AAN); --Panort di Costa Linda Resort diabierna marduga pasa di cuart' or durante cu unidad di polis tabata patruyando riba beach nan a wak un homber sunu acompaña pa un muher hoben bisti cu Bikini ta cana mey mey di e matanan di druif riba beach direccion pa lama.

Polis a atende e homber y a resulta cu nan ta turistanan di habla spaño y polis a pone e bishitante na altura di ta prohibi pa cana sunu na lugarnan publico e bishitante a duna di conoce cu e no tabata sa di esaki. El a wordo bisa sikiera bista un carson di abao, un jockey of short y e turista a duna oido. Ademas el a wordo avisa pa e no hasi esaki mas.

"Jo Jo" a bula cura spanta muchanan

ORANJESATAD,(AAN); ---Central di polis a dirigi patruya San Nicolas diahuebs despues di merdia na Casa Cuna pa e choller "Jo Jo" cu a subi tereno. Polis na yegada no a topa cu "Jo Jo" debi cu el a baha bay caba. Na haltura di Diesel straat patruya a topa "Jo Jo" y e agentenan a atende e choller "Jo Jo" debidamente riba su comportacion y el a wordo avisa pa e keda leu di Casa Cuna.



The Mill Resort and Suites is looking for a:

Rooms Division Manager

General Requirements
· Bachelor's degree in hospitality management
· Minimum 5 years management experience of related experience in a similar hotel operation.
· Leadership skills
· Needs to be customer oriented, demonstrated customer services skills, and problem solving skills.
· Maintain customer service/satisfaction standards; handle customer service issues.
· Maintain and operate all computer equipment, administrative and computer skills with experience in hotel PMS (Opera preferred)
· Be able to develop and implement strategies for Front Office, Housekeeping, and Security department.
· Perform daily room and property inspections.
· Must be experienced in training departmental employees.
· Must be a team player, friendly, must possess excellent communication skills, motivational skills, employee relations skills and integrity.
· Needs to be hands on and lead by example.
· Be open minded and flexible in difficult situations.
· Experience in chain hotels, such as Marriott, Hilton or IHG preferred.
· Communication skills, both oral and written in English, Spanish and Dutch.

We Offer:
Attractive salary commensurate to the position offered
Package of fringe benefits
Dynamic working environment
Growth opportunity

Please email your application and resume to: Sonia de Nobrega HR Director (hrmanager@millresort.com) /Willie Chin General Manager

Bo adres pa huur trapi extencion di 34 ft. + step di 12 ft. pa solamente Afl.20,- pa dia!!
Tambe bo por bestel tur producto di "Arvefa" cu 15% off cash + carry!!!
E & E Trading
YAMA: 588-2828
Sabana Blanco # 1-B (rondweg Dakota)
PRONTO NA PATIASTRAAT Z/N NA DAKOTA

¿ Bo ta buscando prograamanan pa yudabo den bo desaroyo profesional y laboral ?



Na Sirena Island Senter Institute nos ta brindabo e miho cursonan profesionalnan, cu nan lo tin un gran beneficio den bo presente y den un futuro laboral.

Nos ta brindabo e siguiente cursonan profesional:
• Quiromassage • Facial Cosmetology • Waxing
• Peluqueria Basico • Manicure, Pedicure Basico y Spa

~ Tur nos cursonan lo wordo duna door di Maribel Tromp y un team di meneery yuffrouw nan selecta, cu lo dunabo e miho educacion.~



E inscripcion nan lo ta habri dia 2 di Augustus te cu 1 di September 2017. Nos cupona nan ta limita. Nos ta Wardabo !
Pa mas info bo lo por contactanos na:
Cel.: 560 9046 - Dir.: Cumana #20, di dos piso

NATIONAL/ALAMO CAR RENTAL
TIN NA BENTA
Ford Ecoline Vans
8 Pasajero
prijs ta discutible por pasa wak na
Tanki Leendert # 170.

Director di Arubus ta reacciona riba asunto di printmento di stickers pa busnan



ORANJESTAD (AAN): Den medionan di comunicacion social sali publica encuanto e compania Alpha Printing maneha pa Ralph Maduro como director, kende durante añanan 2013, 2014, 2015 y 2016 lo a gana un suma di Afl. 272.636,=, den printmento di stickernan pa e busnan di Arubus y cu lo tin documentonan cu a sali ta mustra cifranan y gastonan di e compania nacional di transporte, ta mustra cu Alpha Printing ta un di e gastonan di mas halto den e compania, cu de facto ta casi bancarota, si no ta pa e inyeccion financiero di Gobierno.

Basa ariba e informacion aki a tuma contacto cu Sr. Theo Croes, director di Arubus pa e splica den detayenan kico tin di berdad den henter e asunto aki.

Segun Sr. Croes, e ponencianan aki no ta klop. E stickernan pa e busnan antes tabata den man di un otro compania, y Arubus a tum'e over pa genera mas placa pa Arubus. E departamento concerni a acerca tres of mas compania pa haci e trabao ey. Cual ta e procedura normal. Pero ta e cliente cu cera un contract cu Arubus pa pone un sticker/banner ariba e bus ta paga pa e artwork y e produccion. Tur luna e cliente ta paga un suma pa propaganda su compania ariba e busnan di Arubus, segun Sr. Theo Croes a splica.

Antes e suma pa tin un propaganda ariba e busnan tabata mas halto, cual suma tabata un average di 8500 florin y Arubus a cambia esaki. Awo ta paga menos di esey y ta keda un margen pa Arubus tambe cu ta genera un suma pa Arubus.

Sr. Theo Croes tambe a nenga rotundamente cu e persona en cuestion cu ta wordo menciona cu ta sinta den e Raad van Commisaris a drenta hopi despues cu e contract a cuminsa, cu ta e persona a pusha pa e compania en cuestion haya e contract, cual segun Sr. Croes no ta berdad. E persona menciona den e noticia den e medio di comunicacion social en cuestion no tin nada di haber. E persona drenta hopi mas despues den e Raad van Commisaris.

Tur cos prome cu algo wordo cumpra, ta pidi un oferta na tres of mas compania. Y lo scoge esun cu un prijs cu cual Arubus tambe lo por keda un margen pa e compania y ta wak tambe e producto cu e cliente ta ricibi, Sr. Croes a finalisa bisando.



EXPO LABOR
lo ofrece servicio di CV cu Aruba Human Resources Association

Kiko Ta un CV? Expertonan di Aruba Human Resources Association cla pa judabo na EXPO LABOR 2017

Bo mester di un CV of "polish" bo CV pa ta exitoso pa un trabou?

Durante Expo Labor 2017, riba diasabra 19 di augustus na Renaissance Convention Center, ta trece esnan cu ta busca trabou, esnan cu tin un trabou caba y dunadonan di trabou hunto. Si bo ta buscando un trabou of un reto nobo, ta necesario pa bo trece bo documentonan importante manera un identificacion y bo curriculum vitae (cv).

Kizas bo no sa con pa hinca un cv den otro? Of bo tin un cv, pero e mester wordo drecha pa bo bin na remarke pa un oportunidad nobo? Na e boothnan di ARHA (Aruba Human Resources Association) lo tin expertonan den recurso humano cla pa tira un bista y yudabo cu locual bo necesidadnan ta y pa bo abilidadnan por resalta den un cv. Ta sumamente importante si pa bo bin cu tur informacion cu por pone den e cv. Banda di un forma di identificacion (cedula, rijbewijs of paspoort) por pensa riba informacion concreto di e tipo(nan) educacion cu bo a sigui y cursonan relevante cu bo a completa y empresanan caminda bo a llega di traha. E oportunidad aki ta unico, probecha di dje!

Expo Labor ta un iniciativa di Ministerio di Asuntonan Social, Hubentud y Labor y ta tuma lugar pa di segundo aña consecutivo. E evento aki ta di 9:00 am pa 7:00 pm na Renaissance Convention Center. Entrada ta gratis. Nos ta wardabo.

Segun Alan Howell:

Cu poder di Dios y cu partido POR den gobierno Pos Chiquito lo haya nan trankilidad bek

ORANJESTAD(AAN) Segun comunicado di candidato di POR Sr. Allan Howell, pa mas di 8 aña habitante nan di Pos Chiquito cu ta encera Pos Chiquito complex, Sabana Basora y specialmente Sabana Basora Noord, ta sclama pa trankilidad. Alan Howell kier sigura e habitantenan di Pos Chiquito cu trankilidad y Paz ta na caminda. Criminalidad mester yega su final den e bario aki. Nos hendenan kier sinti nan mes "safe" den nan cas manera antes. Partido POR y Alan Howell, lo para duro tras di e habitantenan di Pos Chiquito. Con lo nos soluciona e situacion, masha facil mes.

1. tur e "malbadnan" nan lo haya "fair chance" pa drecha nan style. Nos lo busca yudansa pa nan den tur aspecto. Esey ta conta specificamente pa esun nan cu kier drecha nan bida. Awo e cos mes ta bin. Pa esunnan cu kier sigui play "malbad", nos lo para 100 porciento tras di Cuerpo Policial pa desmantela e gangnan aki y si mester na mal ordo tambe, style di Faya bo Haya. Na Ingles nos ta bisa: Shape up or ship out!!!!. Si mayornan no por controla nan yiunan pa un of otro motibo, Polis lo controla bo yiu pa bo. Tur hende tin e derecho di biba trankil den nan cas y sin wordu molestia pa otro. E plan aki a resulta bon den mi bario di mabon y e bario ta disfrutando di un trankilidad tremendo. Cu e confiansa di pueblo den mi dia 22 di September 2017, mi ta determina pa uza e plan y strategia aki den tur bario di Aruba, cu tin mester di trankilidad. Cu esaki Alan Howell kier a manda un mensahe cla y raspa pa tur criminal of malhechor cu ta cana rond. Wanta duro pasobra fiesta ta den caba. Alan a termina bisando: No ta por nada Alan ta nr. 5 riba e lista di POR. Mi ta nr. 5 specialmente pa "mi ruim op de boel".

"The small man for the people and the people for the small man. Together we can make it better"

TIO PEPE Pos Chiquito
AWE Diasabra for di 9:30 PM - 2:30 AM "DJ HULK"
KARAOKE HENTER ANOCHI
Tur dia tin 1 special pa Afl.10,00 so + 1 Soft drink! Tel 585-7108

FOR RENT Apartment
Mainstreet 2nd Floor
Above Perfume Factory
Size; +- 70 m2
100% Customizable
Option; Furniture/Eqp. (FE)
Start Price; Awg 600,- excl. FE

5943471

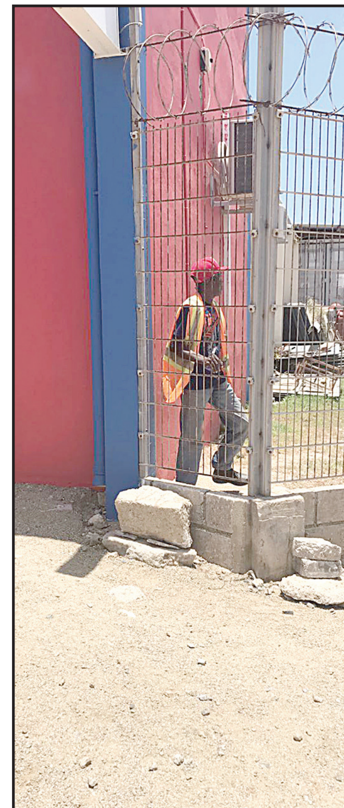
SE NECESITA
Ceramiqueros (tegelzetter)
local o persona
cu permiso
Telefono: 592-7707

Berguenza!

Contratistanan di DOW gara ta horta den cas y negoshi















ORANJESTAD (AAN): Algo cu sigur ta hopi lamentabel cu tin hende ora cu nan haya trabao, nan ta abusa di esaki. Esey ta loke a pasa cu dos cabayero, kendenan, pa colmo trahando pa DOW, haciendo canto di caminda limpi, ganando un salario, ta opta pa bay horta na cas di hende.

Tabata un show completo ora cu e dos personanan aki a wordo gara cu man den mansa diahuebs merdia, den careda di 1'or y 45 den cura di Arucar.

E dos personanan aki, e dia anterior a bay horta na cas di hende. Pero nan no sa cu nan tabata wordo gecoup. Nan ta pasa controla den un auto y ora cu nan ripara cu no tin hende na cas, nan ta uza un pick up pa comete ladronicia.

Diahuebs a sosode mesun cos, pero cu menos suerte pa e dos ladronnan aki. Nan a para controla cu un auto particular cu sticker di un partido politico pega y cu e pickup, cu tambe sticker di e mesun partido politico a drenta den cura di Arucar pa nan drenta horta.

Pero aki nan wega a hunga. Nan a wordo filma. Un di e hefenan a lock e porta dilanti y pa sigura cu nan no lo huy, a pone un auto pa asina evita pasada.

Polis tabata na e sitio pa asina aresta e dos wiseguynan aki y despues hiba nan warda pa nan duna cuenta di loke nan a haci.

Opinion

Pueblo ta mas bruha den e bola di hilo

" Debate di ayeranochi a laga tur hende babuca. Un debate cu tabata parce un kleuterschool unda e muchanan inocente ta grita, pero den e caso aki nan ta hende grandinan cu no por cu nan emocion tabata grita y stroba e debate electoral, cu supuestamente mester tabata un anochi informativo di tur e cantidatonan pa yuda e pueblo conoce e partidonan un tiki mas ainda y pa esnan cu no sa pa ken vota ainda, nan haya un idea kico cada partido su plannan ta.

Un pabien sigur si ta bay pa e moderador Sr. Ruben Trappenberg cu a haci un magnifica trabao y a sa di pone control riba tur esnan presente, aunke na final tabata tin un situacion poco fastioso pero henter anochi el a sa di pone orden den e sala.

Pero repasando e debate di Diahuebs anochi e comentarionan cu tin riba social media, nan no ta haya cu esaki tabata un debate y tin otronan ta pensa cu enbez di yuda esnan cu te ainda no sa pa ken nan bay vota, cu e debate aki a bruha nan peor ainda. Pero un cos si mester bisa e Millenials nan manera nan ta wordo yama tabata papia cla y raspa y ta para fuertemente den nan zapato y no ta laga nan wordo intimida con cu ta. Nan tabata papia alcaso y no ta bay riba e politica bieu manera hopi di e partidonan ainda ta haciendo. E debate mes tabata manera un bola di hilo cu a cuminza tur bruha, y na final e hilo a bruha por completo caminda hasta "wave with your towel" tabata tin y tanto e presentenan y televidentenan a keda babuca di locual mester tabata un debate politico. Pa otronan e debate a wordo considera "Un berguenza", mientras otronan ta pensa cu esun cu a wordo organiza pa e Millenials tabata mihor organiza y tabata tin mihor pregunta haci. E hobennan di awendia ta mas civiliza y ta comportando nan mes tambe mihor cu nos grandinan cu ta actua manera mucha chiquito. E politiconan y nos hendenan mester bira mas madura y duna ehempel na e futuro generacion".

Un lector

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Pronto na Patiastraat z/n na Dakota Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Nos ta informa cu ningun fabrica mas na Merca ta traha awning windows (draairaam).
Nos ta stock ainda e operatornan pa diferente marca! Tin service tambe.

Trecca Holdings
TIN MESTER
di dos bodyman
cu experencia maximo 45 aña di edad por pasa cu bo carta di recomendacion pa solicita durante oranan di oficina cu bo certificadonan na Tanki Leendert # 170

Prome encuentro di participantenan di Aruba First Taste and Buy Festival 2017









ORANJESTAD (AAN): Tur esnan cu a inscribi pa e festival di dia 25 di Augustus cu lo tuma luga entre Hyatt Regency Hotel cu Hotel Barcelo, a reuni na MFA Paradera. Esnan cu kier a inscribi y tambe a sinta hunto pa bin cu ideanan pa set up e dia aki.

E tabata un anochi masha ameno y cu ta mustra e union den e participantenan, cu e festival aki ta bay ta grandioso. Loke keda pendiente pa tur informacion durante di e dianan aki.

Esaki no lo ta solamente purba diferente producto traha local pa nos localnan, pero lo tin show baile, musica show di moda y mucho mas e anochi aki.

Opinion

Di unda e tironan ta bin.......

"Ultimo dianan por a lesa den corant cu na varios caminda e hendenan ta tende tiro ta zona. Di unda esakinan por ta bin? Zonidonan di tiro a wordo scucha na Playa, na Sabana Basora, na Savaneta, etc. hasta hende a yega hospitaal cu a wordo tira den pia ora e tabata cana banda di caminda. Di unda e tironan ta bin? Kico ta pasando? Awor a para bira cu e hendenan a cuminza arma nan mes? Tin control ariba esaki? Mirando noticia di Corsow por a mira cuanto ilegal ta wordo gara y den nan poder por mira cuanto arma tambe ta wordo confisca cu nan ta bin cu ne. Akinan esaki tambe por ta e caso? Tin vigilancia estricto na nos costanan, tin control severo di instancianan concerni. Polisnan por actua ora cu nan haya nan mes den un situacion caminda armanan pisa ta den wega? Pa spera cu tur hende realiza cu e situacion no ta canta merengue, pero pa cada un di nos realiza cu mester biba atento, mester avisa cualquier movecion straño cu por topa, pero di otro banda tambe polisnan tambe mester tuma esaki na serio y actua rapidamente. Pa Ministro duna nan e materiaal necesario pa nan actua y no keda tuma regalo pasobra 1 florin tin dos banda. Ban spera cu un y tur por coopera y pa asina Aruba por bira un lugar trankil y sigur atrobe caminda nos hendenan por cana trankil riba caya, cu nan por laga nan porta di cas habri, cu esnan cu mester di un trabao por haya, sin cu mester duna esnan indocumenta trabao pa no mester paga belasting. Aruba si bo ta stima Aruba lucha pa bo pais."

Un lector

Yama nos of pasa cerca nos pa un bunita doormat, exclusivo, personalisa cu bo nomber pa cas of pa bo negoshi of oficina. Tambe for bestel doormat di "Happy Holidays" of "Merry Christmas" cu bo nomber" **E. & E. Trading**, Sabana Blanco 1-B (pronto mudando pa Patiastraat z/n na Dakota, Tel: 588-2828



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, **M.M.C. Croes**, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de 17de augustus 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het originele voor GEZIEN heeft getekend, is **CARMEN ELENA RODRIGUEZ GOMEZ**, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba, OPGEROEPEN om op woensdag, tweeëntwintig (22) november 2017 des voormiddags om 08.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in het gerechtsgebouw aan de John G. Emanstraat nr. 51 te Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op het door de naamloze vennootschap **MALMOK PROPERTY DEVELOPMENT N.V.**, ingediend verzoek te worden gehoord.

M.M.C. Croes,
Gerechtsdeurwaarder.



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, **M.M.C. Croes**, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de 17de augustus 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het originele voor GEZIEN heeft getekend, is **MARCELLINE ANN HENRY GEHUWD RICHARDSON**, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, **OPGEROEPEN** om op woensdag, tweeëntwintig (22) november 2017 des voormiddags om 08.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in het gerechtsgebouw aan de John G. Emanstraat nr. 51 te Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op het door de naamloze vennootschap **SCHALING & PARTNERS N.V.**, ingediend verzoek te worden gehoord.

M.M.C. Croes,
Gerechtsdeurwaarder.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Deporte Local

Minister di Deporte Dr. Alex Schwengle hunto cu Lotto Pa Deporte a hasi bishita di trabou na IBISA San Nicolas









ORANJESTAD (AAN): Recientemente Minister di Deporte, Dr. Alex Schwengle hunto cu miembronan di e directiva di St. Fundacion Lotto pa Deporte y Sr. Ing. Junior Tromp, director di Fundacion Facilidadnan Deportivo a hasi un bishita di trabou na IBISA San Nicolas pa asina mira e plannan cu tin pa hasi cierto renovacion na e facilidad aki teniendo na cuenta cu Joe Laveist. Pa cu esaki presidente di St. Fundacion Lotto pa Deporte, Sr. Di Stefano Wernet RA a conta cu e plannan cu tin ta uno basta grandi caminda yuda e bario ta un prioridad. Den Sr. Wernet su concepto e plan mester ta integral cu ayudo y sosten di e bario mes & sigur di sector priva. Mi ta kere den un forma di Public-Private Partnership (PPP) den deporte na bienestar di nos atletanan, principalmente esun hoben nan cu ta e futuro di nos dushi pais Aruba.

“Nos Minister di Deporte, Dr. Alex Schwengle tin un pensamento unda pa yuda nos barionan. Esaki mester bira un relacion di triangulo entre bario, scol y club/federacion nan unda nos mester mehora y duna mas oportunidad na nos atletanan pero tambe na nos muchanan di scol pa practica deporte. Nos mester lubida cu deporte y educacion ta e base pa un bon ser humano, uno mentalmente y fisicamente saludable”, Sr. Wernet a bisa.

Segun sr. Wernet actualmente IBISA San Nicolas ta fungi como un Centro di Bario, unda mayoria nan muchanan di scol despues di e horario di scol ta bin practica nan deporte preferi eynan. Un banda esaki sigur ta bon paso e ta aleha e muchanan for di caya, paso den mayoria caso ora un mucha no tin nada di hasi e por tin e tendencia di hasi cosnan robez. Ta pensando riba un nomber special pa IBISA San Nicolas.

Banda di esey tin scolnan den cercania cu ta hasi uso di IBISA San Nicolas. Tin un pensamento pa bini cu un plan unda por traha un veld pa asina no solamente scol, clubnan etc. por hasi uso di esaki pero e bario completo lo tin esaki na su disposicion. Mas cu claro esaki ta exigi su bon planificacion, tin cosnan cu ya por pensa riba dje pero otronan cu ta tuma nan debido tempo & estudio.

Deporte Local

Ex-Funcionario di e Federacion mundial di futbol FIFA

Gregory Engelbrecht recientemente e tene un reunion cu St. Fundacion Lotto pa Deporte riba cierto plannan



ORANJESTAD (AAN): E ex-funcionario di e federacion mundial di futbol FIFA, e Arubano, Gregory Engelbrecht recientemente e tene un reunion cu St. Fundacion Lotto pa Deporte riba cierto plannan cu e tin pa yuda e deporte na Aruba. Como un experto Arubano riba e tereno di desaroyo deportivo e la pidi un reunion cu Lotto.

"Nos di Lotto ta masha contento di por sinta cu un experto profesional Arubano y scucha di e plannan cu e tin pa e mehora nos deporte. Nos ta aprecia cu nos tin cu uza nos mesun hendenan y no tur ora bini cu hende di afor pa guia nos, pero uza loke nos tin den cas cu conocimento y su netwerk internacional. E la bini papia cu nos tocante ideanan di proyectonan cu e tin den mente, proyectonan tecnico pero tambe proyectonan organisatorio. Ta importante pa cambia bida di no solamente nos deportistanan pero tambe nos organizacionnan deportivo, dirigentenan, directivanan pasobra unda bo tin un bon dirigente y directiva bo tin un progreso sostenible", Sr. Wernet a bisa.

Den e materia aki bo mester personanan cu experiencia y conocimento den e materia aki y Sr.Engelbrecht sigur ta un di e personanan aki. E lo por ta un persona cu por duna su contribucion na proyectonan manera World Coaches, Mini velden, haci cierto investigacionnan unda datonan ta bini padilanti, esaki lo mester e bon duna guia paso eynan bo ta mira "facts" y no simplemente opinion. Sin datos Bo no por hasi un bon investigacion. Pa Lotto e proyectonan papia ta riba e tereno inovativo, cual sigur ta hala e atencion cu hopi desaroyonan nobo. E concepto di World Coaches/Mini velden ta bon mes: aki tin e triangulo di bario, scol y club. E ta yuda nos sociedad hisa su valornan & normanan. Esey tin su efecto sigur riba criminalidad. E pensamentonan ta bon pero ta rekeri mas estudio y planificacion riba esakinan. A lo largo ta e federacion nan, clubnan y atletanan lo mester hasi uso di esakinan, e no ta den man ni di Gobierno y Lotto.

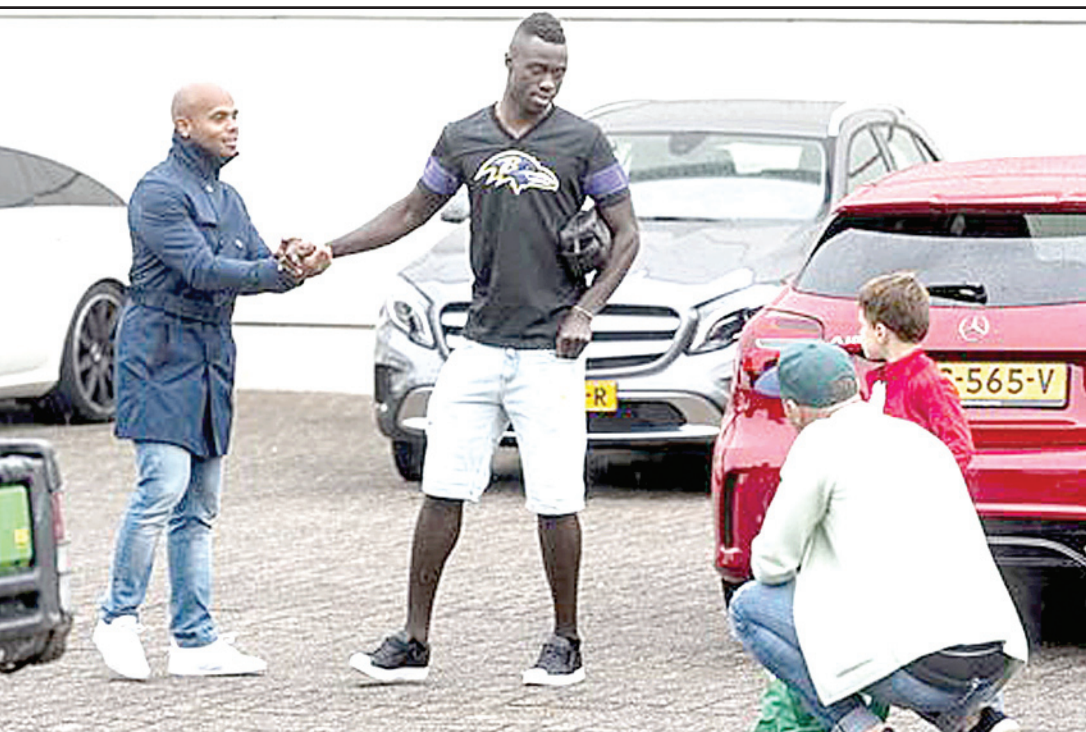
S.V. Bubali ta reconoce Sr. Sonny Tromp como un baluarte di nos organisacion



ORANJESTAD (AAN): Hyacintho Nelson Tromp, carinosamente yama Sonny. Naci 10 September 1948 den e bario di Bubali. Yiu di Nicolaas (Nico) y Faustina Tromp-Giel. Nicolaas tambe tabata hungador di futbol pa De West y despues e ta un di e fundadornan di S.V. Bubali Sport Club. Sonny ta casa cu Sra. Raquel Yvonne Tromp-Diaz, Tata di dos yiu: Mickel y Rachelle Tromp. Cual Sr. Mickel Tromp a hunga pa Bubali pa aña nan largo y Seleccion di Aruba tambe y e yiu muher Sra. Rachelle Tromp tambe a yega di fungi den bestuur S.V. Bubali como Penningmesster den pasado. Di cual total tin 4 nieto: 3 mucha homber y 1 mucha muher. For di e 4 nietonan 3 a hunga futbol den lifida y 1 ta hasi canto y actuacion. Sr. Sonny a cuminsa hunga futbol Aspirant cu su 9 aña pa Bubali, na unda nan a titula Campeon den tur e categoria nan di Aspirant. Di categoria aspirant Sonny a pasa pa hunga pa categoria Junioren y tabata yuda Bubali-tweede (of reserve klas Bubali). Hungando pa junioren, Sonny a hunga den eerste klasse di Bubali den e campeonato di A-klasse, unda Bubali a titula campeon y a promove pa Hoofdklasse na aña 1966. Den e campeonato di Hoofdklasse 1966-1967, Bubali cu Sonny Tromp ariba rechtsbuiten a termina como Sub-Campeon di Aruba y e tempo ey Bubali a haya e apodo di "E Orguyo nan di Noord for di e mes un prensa di Aruba e tempo ey. E aña ey a bay hunga Copa Antilliana y a termina na di tercer lugar tras di e dos teamnan di Corsow. Despues di a milita ariba rechtsbuiten , Sonny Tromp a pasa hunga volante y alaves Capitan di e team di Bubali y na unda Bubali a titula Campeon di Aruba na aña 1975 y te cu awe ta e unico Campeon cu Bubali tin como club hungando campeonato. E aña ey S.C.A. di Paradera a termina como Sub-Campeon. Sr. Sonny Tromp a hunga tanto pa seleccion di Aruba y Antillas. Sonny a hunga 6x seleccion juvenil, 10x seleccion di Aruba y 7x seleccion di Antillas. Cu seleccion Juvenil di Antillas, Sonny hunto cu 4 hungadornan di Aruba a titula Campeon weganan di Reino, bou di entrenador Boneriano Sr. Edmundo Confesor (R.I.P.) Sonny Tromp a hunga bou di diferente entrenadornan e.o. Sr. Da Cunha, Sr. Shon Haseth, Sr. Canword, Sr. Angel Botta, Sr. Juancho Pablo, Sr. Oslin Toppenberg, un Hulandes, Sr. Palaez y Sr. Veronico Jonco Albertsz. Sr. Sonny Tromp tabata capitan di seleccion Antillano y Arubano bou direccion di Sr. Juancho Pablo. Tambe Sonny a fungi como entrenador di Bubali pa basta tempo y a sabi di hiba Bubali te Sub -Campeon Pais Aruba na 1986. Tambe Sonny tabata entrenador di Seleccion di Aruba U-18 (A.V.B.) NA ANJA 1989 cu a bay Trinidad. Sr. Sonny Tromp den su carera di futbol a sera hopi bon amistad y a conoce diferente paisnan e.o. Haiti, Trinidad, Barbados, Panama, Honduras, Colombia y mucho mas. Sonny tabata referee di A.V.V.S. bou direccion di Sr. Frans Figaroa (Q.E.P.D.) E tempo ey tabata tin dos bond di referee: A.V.V.S. y A.B.V.S. Sonny a hunga pa Bubali te na e edad di 37 aña den Hoofdklasse e tempo ey. Aparte di esey Sonny a hunga den diferente teamnan di Bario y Comercial y te ainda ta milita den futbol veterano liga 50 y 60 plus. Fuera di tur otro bon hungador, Sonny tin masha aprecio pa Sr. Juancho Pablo y Sr. Calulu Comenencia. Sonny Tromp a traha den Bestuur di S.V. Bubali y a fungi como Secretario y Penningmeester. Sonny den su juventud, fuera di a hunga futbol a hunga tambe Baseball, Softball y Billiard. Den su bida priva Sonny a traha 2 aña na Caribbean Mercantile Bank N.V. y a labora 39 aña na Gobierno y awor Sonny ta disfrutando di su pensioen bon mereci. Directiva S.V. Bubali ta gradici Sr. Sonny Tromp pa tur e tempo cu a hinca den nos organisacion cu awe nos ta un di e club nan grandi aki na Aruba no ta facil pa mantene un club trahando voluntario amor pa club y bario specialmente cu den luna di September Bubali ta bay celebra 74 aña di existencia. A wak hopi team lanta y hasta club nan grandi aki na Aruba a stop di existi pesey Directiva ta para keto un rato y ta gradici y bisa den vos halto si no tabata pa hendenan manera Sonny Tromp y hopi otro mas awe Bubali no ta bay celebra 74 aña. Un biaha mas Sonny DANKI pa tur cos cu a yuda pa Bubali.

DEPORTE INTERNATIONAL

Ajax ta confirma cu Sanchez ta bay Tottenham



AMSTERDAM: Ajax Diabierna a confirma cu Davinson Sanchez ta bay bandona e equipo pa bay hunga pa Tottenham Hotspur den Premier League na Inglatera.
E club di Amsterdam ta ricibi e ora ey un suma di 42 miyon euro a cambio di e hungador Colombiano.
Incluyendo bonusnan, e suma por subi te cu 45 miyon euro. Cu esaki Sanchez ta bira e hungador mas caro pa bandona Eredivisie.
Aña pasa Ajax a tuma over e hungador central di defensa for di Atletico Nacional pa apenas 5 miyon euro.
Siman pasa ainda Ajax a rechaza un oferta pa Sanchez di 40 miyon euro, cu a pone e hungador rabia.
Pesey e no a hunga contra Heracles ni contra Rosenborg.
El a laga sa di no ta motiva mas pa hunga.

Feyenoord y Heerenveen a yega acuerdo riba Larsson



ROTTERDAM: Feyenoord despues di a bira campeon aña pasa a sinti dushi y awor nan kier purba hasi tur cos den nan poder pa ripiti y bira un biaha mas campeon di Eredivisie.
Pesey e equipo di Rotterdam ta interesa den sigui reforza nan mes y tabata interesa den Sam Larsson, kende ta hunga pa Heerenveen.
Despues di a negocia cu otro, Feyenoord y Heerenveen a yega na un acuerdo riba un transferencia.
Feyenoord awor kier yega na un acuerdo lihe cu e atacante Sueco mes, pa e por uni su mes na e equipo oficialmente Dialuna caba.
Otro equiponan cu tabata interesa den e hungador di 24 aña tabata Benfica di Portugal, Celta de Vigo di Spaña y Metz di Francia.
Un motibo importante pakico Larsson a scoge Feyenoord, ta cu nan ta hunga den Champions League e temporada aki.

Kevin Durant ta bisa cu e lo rechaza un invitacion di bishita White House



MERCA: Si Golden State Warriors wordo invita pa bay Whote House pa celebra e hecho cu nan a bira campeon di NBA temporada pasa, e Hungador mas Valioso di e final di NBA Kevin Durant no ta bay tey.
El a bisa ESPN cu e no ta interesa den atende e ceremonia cu presidente Donald Trump.
"No, mi no ta bay hasi esey".
"Mi no ta respeta esun cu ta na mando di nos pais actualmente", segun Durant.
White House sinembargo ainda no a invita e equipo campeon di NBA pa pasa.

Lester to DL, expected to return this season



CHICAGO: Chicago Cubs Diabierna a manda pitcher surdo Jon Lester pa e lista di esnan lesiona di 10 dia, despues di e wega cu el a tira contra Cioncinnati Reds Diahuebs den cual el a permiti 7 hit y 9 careda, di cual 7 tabata limpi.
Esaki den apenas 1 inning y 2 tercio, den cual el a hasi 46 lanzamento.
Na dado momento Lester a sinti un molester na su zij y cansansio na su schouder.
Despues cu el a bandona e wega Cubs a rally pa pone e score na 9-9, despues cu nan tabata perdi 9-0.
E noticia positivo ta cu e mediconan despues di e prome examinacionnan no a detecta un problema serio, pues Lester por ta bek riba e monticulo despues di algun siman.
Cubs ta bay ta hopi cauteloso si, pa nan no perde pa e playoffs.



Noticianan for di Hulanda

Un di e victimanan Hulandes di e atentado na Barcelona tin dos pia kibra



AMSTERDAM: E Hulandesnan cu Diahuebs a resulta herida den e atentado terorista na Barcelona ta di Ommen.
Un di nan ta un mucha muher di 16 aña, kende ta interna den hospital cu dos pia kibra.
"Mirando e circunstancianan ta bayendo bon cune", segun un omo di e mucha muher.
"Tur cos ta indica cu e ta bay recupera por completo".
E mucha muher tabata cu vakantie cu un famia cu ta amigonan di su mayornan.
Di e 4 personanan cu tabata riba vakantie, 3 a resulta herida.
E otro dos victimanan tambe ta interna den hospital.

Homber cu problemanan psiquiatrico ta scapa for di clinica na Nijmegen



NIJMEGEN: Diahuebs anochi un homber cu ta bay di tratamento pa su problemanan psiquiatrico a scapa for di 'Pompenkliniek' na Nijmegen.
Esaki a wordo confirma Diabierna door di Ministerio pa Seguridad y Husticia, despues cu nan a wordo puntra pa ANP.
Ta trata di un homber di Rotterdam di 50 aña.
E escape a tuma lugar alrededor di 9.45 di anochi.
No ta conoci ainda con esaki por a sosode.
Un vocero di Ministerio Publico a confirma cu polis ta buscando e homber.
OM a indica cu e homber mester wordo considera peligroso, unda cu mester tene cuenta cu e hecho cu e por ta arma.

Mucha saca for di canal di awa y reanima



BODEGRAVEN: Servicionan di emergencia Diabierna anochi mester a drenta den accion pa saca un mucha for di un canal di awa na Bodegraven.
E mucha a wordo reanima pa miembronan di brandweer y hiba pa hospital.
No ta conoci con a sigui cu e mucha.
Segun Omroep West, ta trata di un mucha di entre 5 cu 7 aña.
No ta conoci tampoco con e mucha a cay den awa.

Muher den institucion mental mata cu awa cayente



EINDHOVEN: Un muher di Eindhoven di 44 aña a fayece Dialuna, despues cu un dia anterior el a haya awa hopi cayente riba dje.
Esaki a sosode den e institucion di cuido Landrijt.
Un homber di 46 aña, kende tambe ta den e institucion psiquiatrico, a wordo deteni.
E ta wordo sospecha di homicidio.
Pa loke ta motibo di e acto hororoso aki, Ministerio Publico ainda no kier a duna informacion.
Sinembargo, ta sigur cu no tabata trata di un accidente.
Husticia awor kier bay determina con responsabel di su actonan e homber ta.

Noticia Internacional

Avionnan Ruso a yuda atake contra ciudad Sirio bao di control di ISIS



MOSCU: Avionnan Ruso a apoya un ofensiva di gobierno di Damasco contra grupo Estado Islamico (ISIS) den un poblacion situa den centro di Siria, Forzanan Arma a informa.

Ministerio di Defensa Ruso a indica cu Ehercio Sirio ta completando un baricada rond di milicia na Akerbat, provincia di Hama.

Forzanan Sirio a tuma control di e zona y corta rutanan di aprovisionamento di milicia. E milicia a huy den gruponan chikito pa Deir el-Zour, e ciudad mas grandi cu ainda ta bao control di Estado Islamico.

Dronenan Ruso a patruya e zona den ultimo 24 hora pa dirigi atakenan aereo, nan a añadi.

Rusia ta realiza un campaña aereo na Siria desde September di 2015 pa yuda Forzanan di presidente Bashar al-Assad pa gana tereno y obtene victorianan crucial.

Constituyente a asumi funcionnan di Parlamento opositor na Venezuela



Asamblea Constituyente cu ta goberna Venezuela cu podernan absoluto, a dicidi pa unanimidad, asumi funcionnan di Parlamento, controla pa oposicion.

E organo a dicidi “asumi funcionnan pa legisla riba materianan dirigi directamente pa garantiza preservacion di paz, seguridad, soberania, sistema socio-economico y financiero, propiedadnan di Estado y preeminecia di derechonan di Venezolanonan”, segun e decreto.

E acuerdo, cu ta inclui poder di dicta leynan, a tuma lugar durante un sesion, na unda miembronan di oposicion di Parlamento no a atende, segun presidente di Asamblea Constituyente, ex canciyer Delcy Rodriguez.

E decreto, segun Rodriguez, “ta dicta cu tur organo di poder publico ta subordina pa Asamblea Nacional Constituyente”, loke a wordo desconoci pa Parlamento, na momento cu nan no a presenta den sesion.

“Nos no ta bay permiti mas desviacion di poder! Constituyente ta bay pone ordo!”, Rodriguez a adverti, prome cu el a lesa e acuerdo.

Den un carta abierto, hunta directivo di Parlamento a reitera cu nan no ta reconoce “Asamblea Nacional Constituyente fraudulento, nan mandato y tur acto dicta pa nan”.

Fin di Maart pasa, Corte Supremo di Husticia (TSJ), acusa pa oposicion di sirbi gobierno, a asumi funcionnan di Parlamento, loke a provoca un rechazo internacional, y nan a hala atras den menos di dos dia.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Erdogan a pidi Turconan na Alemania pa vota contra Merkel

ISTANBUL: Presidente di Turkia, Tayyip Erdogan, a bisa cu Partido Democracia Cristian di Canciyer Aleman, Angela Merkel, ta enemigo di su pais y a pidi Turconan cu ta biba na Alemania pa vota contra principal partidonan den eleccion di otro luna.

E comentarionan ta algun di esnan mas duro pronuncia pa Erdogan contra Merkel y su partido, CDU, den un muestra nobo di aumento di division entre e dos aliado di NATO y socionna comercial destaca.

Lazonan entre Ankara y Berlin a empeora despues di un golpi di estado fracasa di aña pasa, despues cu autoridadnan Turco a retira of suspende 150.000 persona y a detene mas di 50.000, incluyendo ciudadanonan Aleman.

Alemania a mustra su preocupacion riba posibilidad cu Erdogan ta usando golpi como pretexto contra disidencia. E presidente Turco, un lider autoritario cu raiznan ta den Islam politico, a acusa Alemania di tin un sentimiento anti-Turco y anti-Musulman.

“Mi ta haci un yamado na tur mi compatriota na Alemania: demo-cristian, SDP y Partido Berde ta enemigo di Turkia. Apoya partidonan politico cu no ta enemigo di Turkia”, segun oracionnan di diabierna na Istanbul.

“Mi ta pidi pa boso no vota pa e partidonan aki, cu a implica den actitudnan asina agresivo y sin respet contra Turkia, y mi ta invita boso pa duna nan un les na e partidonan politico den urnanan”, el a agrega.

Alemania lo realiza eleccion dia 24 di September, na unda Merkel ta busca su cuatro mandato. CDU tin un bentaha comodo den encuestanan contra social-democrata di SPD, nan actual compañero di coalicion den gobierno y nan principal rival electoral.





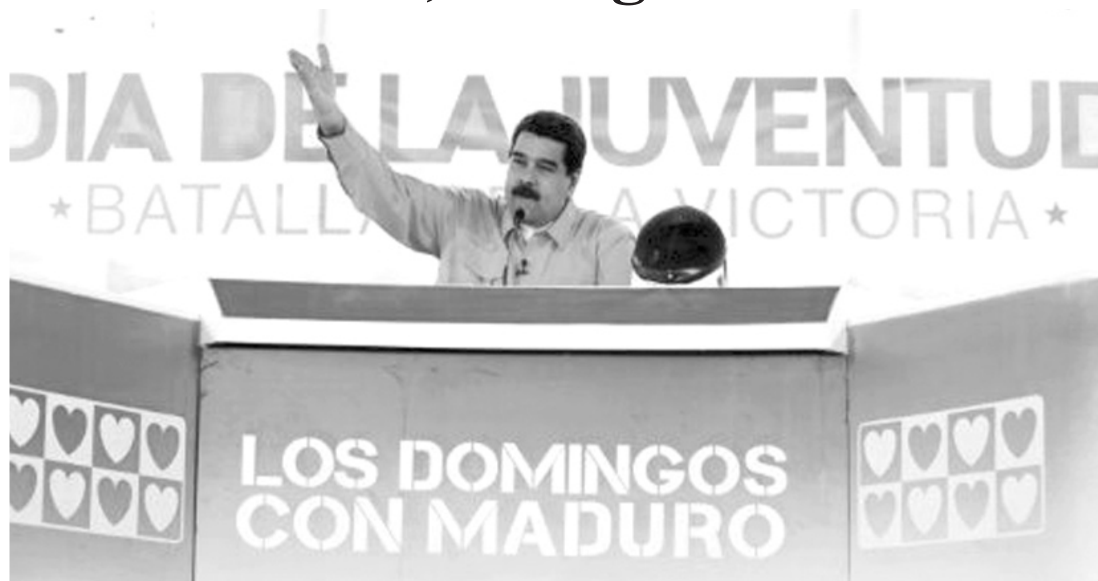
Noticia Internacional

Nicolas Maduro involucra den escandalo Odebrecht, Ortega a denuncia

Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, ta involucra den escandalo di corupcion global di compania Brasilero, Odebrecht, segun denuncia di ex fiscal di Venezuela, Luisa Ortega, den un audio difundi pa Ministerio Publico Mexicano.

"Nos tin detayenan di e cooperacion, suma y personahe cu a haya placa y investigacion cu ta involucra señor Nicolas Maduro y su aliadonan", e ex funcionario a indica den un nota di audio difundi pa Ministerio Publico di Puebla durante Asamblea di Procurador y Fiscalnan General di America Latina.

-Ex Fiscal Venezolano a atribui "persecucion" sistematico di Gobierno-



Ex Fiscal di Venezuela a atribui "persecucion sistematico" di Gobierno di Nicolas Maduro contra dje y personal di Ministerio Publico pa loke ta trata investigacion di caso di soborno di compania Brasilero, Odebrecht na funcionarionan di e region.

"Esaki ta e hecho mas grandi di corupcion den region y esey tin nan hopi preocupa y angustia pasobra nan sa cu nos tin informacion y detaye di tur operacion y suma", Ortega a bisa.

"E investigacion cu ta involucra Maduro ta bay wordo uza pa fin contrario, y evidencia lo wordo destrui y informacion probecha" pa atenta contra e fuente, Ortega a adverti.

E ex funcionario tabata un aliado di chavismo gobernante, cu a defende chavismo te cu cuminsmento di e aña aki y awo ta acusa gobierno pa tur morto cu a tuma lugar durante protesta y ta vincula cu un supuesto extorsion, cu fiscal actual a emiti un ordo di captura contra su casa, e diputado tambe chavista, German Ferrer.

Panama Papers: Doñonan di Red Bull a uza 'paraisonan fiscal'

Famia multi-miyonario di Bangkok cu a co-funda Red Bull, e bebida di energia mas popular di mundo, ta uza companianan den 'paraisonan fiscal' pa sconde cumpramento di avion y propiedadnan di luho, manera un cas na London, na unda e yiu di e doñonan a wordo mira pa ultimo biaha.

Esfuerzonan di famia Yoovidhya pa sconde propiedad y cuentanan cu a demostra cu personalidadnan di mundo financiero ta haci hopi facil pa transferi miles di miyon di dolar -- hasta legalmente -- cu poco of ningun control.

Acuerdonan confidencial di famia a wordo publica inadvertidamente pa un miembro di famia Yoovidhya, Vorayuth "Boss" Yoovidhya, kende no a presenta den Corte varios biaha apesar cu e mester a responde na acusacionnan cu el a huy cu su Ferrari despues di atropeya y mata un polis riba brommer na Bangkok.

Investigacion di Panama Papers, un coleccion di 11 miyon di documento secreto cu a ilustra con famianan mas rico di mundo a scone nan fortuna. E areglonan financiero di famia Yoovidhya ta aparece den e documentonan.

E red di companianan offshore di famia Yoovidhya, crea pa firma di abogado Panameño, Mossack Fonseca, tabata asina compleho cu a bruha e rol di e famia y marca Red Bull. Pero Panama Papers, a indica cu e famia a uza mas di 10 compania anonimo den paraisonan fiscal durante mas di dos decada.

General di Merca a priminti defende Japon di atake di Noord Korea



TOKIO: Responsable militar maximo di Merca a reitera promesa di Washington di defende Japon contra un atake cu misilnan di Noord Korea, mientras cu den west di e pais a realiza un prueba di sistema di sirena di emergencia.

"Mi ta kere cu nos a laga bon cla cu Noord Korea y den e region, cu un atake contra un ta un atake contra nos", segun hefe di Estado Mayor di Merc, General Joseph Dunford, na Tokio.

Noord Korea a menaza cu lanza misilnan cu lo bula riba Japon y lo ateriza den awanan di Guam, un teritorio Mericano den Pacifico. Merca ta obliga pa tratado di defende Japon di atakenan externo.

Dunford y su colega Japones, Katsutoshi Kawano, a dicidi di traha hunto pa reforza sistemanan di defensa anti-misil. E General Mericano a realiza ultimo parada di un gira den Asia, na unda e tambe a bishita China y Zuid Korea. E bishita tabata relaciona riba menaza di Pyongyang.



Segun Lider di POR, Otmar Oduber:

Poder di compra di henter nos comunidad mester subi drasticamente

ORANJESTAD (AAN): E reforma di e sistema di impuesto cu POR lo bin cu ne den e proximo periodo di gobernacion, mester tin como efecto palpabel, reforsa e poder di compra di e consumidor, pa medio di adaptacion y modernisacion di e areglo di canasta basico. Banda di esey lo intensifica control y introduci sancionnan severo den caso di infraccion. Esaki di acuerdo cu lider di POR, Otmar Oduber, cu den su "Vision 17-21 Hunto Nos POR" pa e eleccion di dia 22 di september proximo, ta propone un reforma di e sistema di impuesto di tal manera cu tur ciudadano cu ta cumpli debidamente cu nan obligacionnan fiscal lo bay dilanti. Esaki no ta un promesa bashi sino un compromiso cu POR ta bay ehecuta.

Banda di loke ta reforsa e poder di compra di henter nos comunidad, lo bin tambe cu campañanan intensivo pa conscientisa e consumidor, a base di publicacion mensual di lista di prijs di producto di supermercadonan, pa asina e consumidor ta mas y miho informa y su florin por haya



mas rendimento. Pa sostene e proceso aki lo reforsa Dienst Huur- & Consumentenzaken (DHC) y adicionalmente lo stimula creacion di un instancia independiente pa sali na vanguardia di e consumidor.

E reforma fiscal cu POR ta propone ta encera un shift di e peso di impuesto di directo pa indirecto. Consecuentemente e salario netto, esta e salario cu abo como ciudadano segun bo payslip ta haya den bo man despues di kita e parti di impuesto di salario y primanan social, lo conoce un adelanto substancial.

Ademas, pa motibo di e shift menciona, e base di impuesto di nos pais y pues entrada di gobierno tambe lo aumenta. Adicionalmente, door cu e peso di impuesto lo ta mas riba consumo, e ciudadano lo tin mas control riba loke e ta contribui na caha di gobierno. Pues, patronchi di consumo di e ciudadano lo determina su contribucion. "Aunke e reforma fiscal lo por tin un efecto inflacionario na momento di su introduccion, e ciudadano mediante su patronchi di consumo por mitiga y hasta neutralisa e impacto aki pa su cartera ", Otmar Oduber a termina bisando.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen (MEP):

Agricultura, Cria y Pesca lo bira un pilar economico den un siguiente gabinete di MEP



ORANJESTAD(AAN)—Segun un comunicado di parlamentario Mr. Juan "Ady" Thijsen, parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta consciente cu experiencia a mustra cu Aruba no por depende di dos pilar economico so y pa es motibo aki den un siguiente gobernacion lo mester traha pa bin cu varios pilar economico mas. Un di nan cu parlamentario desde cu e a drenta politica na 2005 a kere aden ta Agricultura, Cria y Pesca. Varios biaha Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a puntra gobierno di AVP con nan ta mira Agricultura, Cria y Pesca y semper e contesta tabata cu AVP no ta mira Agricultura, Cria y Pesca como pilar economico y esaki ta ser confirma tambe pa e hecho cu Agricultura, Cria y Pesca no ta ni 1% di nos GDP. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta kere firmemente den haci Agricultura, Cria y Pesca un pilar economico. No solamente lo crea cuponan di trabao y yuda crea divisa pero alavez ta contribui pa nos hendenan como cuminda organico y mehora nan salud. Den sentido di autonomia e ta yuda bo como pais ta menos dependiente di otronan. Un pregunta cu ta ser hopi haci ta kiko Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta pensa riba e problematica di awa. Den cuadra di e esaki Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta kere cu lo importante ta fiha soluciona e problema di awa como prioridad y busca e solucion. No solamente ya caba WEB ta tirando awa afo cu por ser usa pero entre otro por scohe pa WEB produci awa special pa usa den Agricultura, Cria y Pesca cu ta mas barata y hasta gobierno por duna un ayuda pa e awa na productornan manera otro paisnan ta haci. Tambe tin solucion den gara e poco awa cu ta yobe y wardanan den reservoirnan grandi special. Actualmente tin un problema cu awanan di damnan ta contamina y no por ser usa. Alavez tin tecnicanan nobo cu por ser usa na unda e awa ta wordo recycle. "Aquaponics is the combination of aquaculture (raising fish) and hydroponics (the soil-less growing of plants) that grows fish and plants together in one integrated system. The fish waste provides an organic food source for the plants, and the plants naturally filter the water for the fish". Parlamentario mr. Juan E. Thijsen tin un plan di maneho pa haci Agricultura, Cria y Pesca un pilar economico. E plan ta contene desaroyo di mercado, planificacion, databank, distribucion etc. Ya caba Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a presenta e idea aki cerca parlamentarionan Hulandes cu a haya e plan hopi bon unda a ser papia di un cooperacion cu Universidad di Wageningen. Tambe Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a bishita Minister di Santo Domingo pa Agricultura hunto cu Parlamentario Chris Romero y por a mira e bon desaroyo na Santo Domingo pa casualidad cu e ayudo di Hulanda na Santo Domingo.Parlamentario mr. Juan E. Thijsen y partido MEP ta cla pa e reto pa haci Agricultura, Cria y Pesca un pilar economico y p'esey mes Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta pidi pueblo pa vota consciente e eleccion venidero y duna partido MEP e mandato pa lidera nos pais. Hunto p'e cambio sin miedo.

Deloitte.

NA&A N.V. (handelt onder de naam Citizens Insurance), biedt al ruim 35 jaar kwalitatief hoogwaardige verzekeringsproducten en –diensten aan zowel onafhankelijke verzekeringsagenten als individuele klanten op de eilanden Aruba en Curaçao. Ze werken nauw samen met klanten om excellente dienstverlening te kunnen bieden. Ten behoeve van deze klant is Deloitte Dutch Caribbean op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Managing Director

De functie
Als Managing Director van Citizens Insurance bent u verantwoordelijk voor de algehele performance van de organisatie. U ontwikkelt, implementeert en evalueert het strategisch beleid en u bent verantwoordelijk voor de realisatie van de strategische doelstellingen. U vervult een belangrijke rol in het verder uitbouwen van de dienstverlening en commerciële groei van de organisatie en onderhoudt hiertoe contacten met potentiele relaties en verzekeringsagenten. U geeft leiding aan een team van 25 professionals en u rapporteert aan de Raad van Commissarissen.



Uw profiel
U beschikt over een relevante universitaire opleiding bij voorkeur in het bank en verzekeringswezen. U heeft ten minste 5 jaar ervaring in een management functie. U heeft aantoonbare ervaring in de financiële dienstverlening bij voorkeur in de verzekeringsbranche. U beschikt over sterke leiderschapsvaardigheden en u bent een overtuigend communicator met uitstekende interpersoonlijke- en onderhandelingsvaardigheden. Tevens beschikt u over uitstekende analytische en probleemoplossende vermogens. U bent doortastend, stressbestendig en flexibel en beschikt over excellente 'people skills'. Uw commerciële gerichtheid is overtuigend aanwezig. U beheerst Nederlands, Engels en Papiamento uitstekend, in woord en geschrift. Kennis van de Spaanse taal is een pré.

Het aanbod
Onze klant biedt marktconforme arbeidsvoorwaarden en een professionele, uitdagende werkomgeving.

Procedure
Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mevr. Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean via tel: (+297) 528 6200. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 18 september a.s. mailen naar vmcdonald@deloitte.aw. U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op). Een assessment onderzoek en een integriteitsonderzoek maken deel uit van de selectieprocedure. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2017. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.

Rotaract Club of Aruba a sorprende muchanan durante e proyecto 'Back to School'



ORANJESTAD(AAN)--Rotaract Club of Aruba ta organisando su proyecto anual di 'Back to School' desde e inicio di e club na 1991. Tur aña miembro y boluntarionan di Rotaract ta colecta articulonan di scol durante un periodo di paar di weekend. Tur articulo colecta ta wordo parti na varios muchanan di famia cu menos recurso pa asina percura cu nan tambe ta cuminsa un aña escolar bon prepara. Durante e mainta di 12 di augustus, miembro y boluntarionan a pasa busca 39 mucha den diferente distrito pa asina pasa un mainta placentero na Neptali Park y unda nan a ricibi nan tas di scol yena cu tur loke nan lo mester.

E proyecto ta enfoca pa ofrece e muchanan un dia educativo pero tambe recreativo hunto cu miembro y boluntarionan di Rotaract. E aña aki a tene un actividad di obra di man cu ta enfoca riba "recycling." Bou guia di artista local Romelinda Maldonado, e muchanan entre 4 y 12 aña di edad por a traha un 'wind chime', 'bird feeder' of pochi mata for di materialnan recycla. Alabes, e muchanan tabata por a hunga y pasa un mainta ameno den Dino Jump. Y sigur no por lubida e gran 'Dance-off' cu tabata tin!

Un parti grandi di e proyecto aki ta e gran trabou di e miembro y boluntarionan cu a colecta y prepara mas e 46 tasnan pa e muchanan. Cada mucha presente a ricibi un tas yena cu articulonan pa scol y tambe short, uniform y keds pa nan cuminsa nan aña escolar exitoso.

Adicionalmente, cu e donacion ricibi di e clientenan di Dyon Center y nos sponsors, Rotaract a logra traha 54 pakete extra cu a wordo reparti bou di otro muchanan den necesidad. Den e tasnan aki tambe tin articulonan di scol pa asegura un bon comienso di e aña escolar.











R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO







Live to Discover, Work to Inspire

Explore the world even as you work.
A passion for discovery doesn't stop in the workplace.

We have the following position available:

Boat Captain

Responsibilities:
The Boat Captain is responsible for driving the boat from the lobby of Renaissance Marina Hotel or Ocean Suites to Renaissance Island and has to make sure that all guests visiting the island will have a long lasting memory of their stay.
The Boat Captain performs according to the policies, procedures and standards of Renaissance Aruba Resort & Casino.

Required Skills:
Excellent Customer Service Skills
Navigation license (klein vaarbewijs)
Be a good team player
Able to work independently and with a goal oriented attitude
Dynamic and strong personality with good communication skills
Able to work flexible hours including holidays and weekends (if required)
High school graduate or equivalent preferred.
At least 2 years experience in a similar function

Please send your application, CV, diplomas and other relevant documents to:

Human Resources Department
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaruba.com

Riba Website di DPL tin informacion pa cliente como pa dunado di trabao



ORANJESTAD (AAN): E website ta dirigi riba tur cliente di DPL. E grupo di meta di DPL ta parti den dos. Tin informacion pa esnan cu ta buscando trabou local cu por haya sa ki vacatura tin disponibel awor aki, den sector priva, cu ta open vacatures, cu un compania mester di hende urgente y tambe pa esnan cu ta dunado di trabou, caminda cu hopi biaha un dunado di trabao ta interesa mas tanto den e parti di maneho, nan ta interesa pa sa kico nan tin cu haci pa haci uzo di servicionan di DPL, formularionan. Tin informacion pa ambos grupo. Anteriormente mester a bin busca formulario na DPL pa yena esaki, despues trece bek. Na e momento aki no mester haci esey.

Por download esaki facilmente for di e website como PDF, yen'e y trece. Ta facilitando poco poco mas ainda e servicio cu nan ta duna. Desde 2011 tin cu bisa cu como departamento, nan a sa di evalua e parti di servicio y informacion cu ta wordo duna pa wak con por mehora esaki continuamente.

Esaki sigur tin su puntonan cu website asina aki, unda ta facilitando e servicionan pa evita cu un persona mester bin personalmente te na DPL pa haya cierto informacionnan riba maneho, riba servicio y riba otro puntonan cu ta importante pa e dunado di trabao. En general ta parti di e website.

Richinel Stamper a invita tur hende pa subi www.dpl.aw pa asina haya tur informacion. Y tambe lo por manda nan directamente, for di e website un pregunta of sugerencia of tambe un keho. Tur esaki lo aprecia, segun Stamper. Den cuadro di mehoracion di nan servicionan. A base di e website, tur otro departamentonan tambe ta haci uzo di esaki y e ta hopi eficiente pa asina eynan evalua y tuma decisionnan cu ta pa mehoracion di e servicio na publico. Riba e website lo por haci esaki, Stamper a menciona.

Kiebro na Euro Kitchen





ORANJESTAD (AAN): Antisocial diahuebs anochi a comete destruccion na e bentana di glas dilanti di e Euro Kitchen na Solito.

Polis a presenta na e sitio y unidad di seguridad. A yama e propetario pa asina tuma datonan di e kiebro aki, tog antisocial no por a drenta.



CREATIEF • GEDREVEN • BETROKKEN • ZELFSTANDIG

AREA MANAGER ARUBA

ORGANISATIE

Klanten binden met beleving, gebruiksgemak, voordeel en service! Fun Miles, hét bekende loyalty programma op Aruba, Bonaire, Curaçao en St. Maarten, maakt dit voor haar klanten extra 'fun' en aantrekkelijk door ze direct te belonen voor hun aankopen. Als een moderne marketingorganisatie staat Fun Miles voor 'customer engagement' en biedt haar deelnemende partners tevens inzichten in de behoeften en beleving van hun klantengroep. Met een team van 15 vaste medewerkers verdeeld over de eilanden wordt hier een actieve bijdrage aan geleverd.

FUNCTIE

Voor het realiseren van deze visie en het tastbaar maken van hun missie is Fun Miles voor haar kantoor op Aruba op zoek naar een commercieel sterke Area Manager. Als betrokken ambassadeur van het merk, verantwoordelijkheid nemen voor de omzet en resultaat van het Accountplan van partners. Door scherp oog te hebben voor de wensen van de klant, snel inspelen op de ontwikkelingen in de markt en proactief zichtbaarheid en onderscheidenheid creëren. Enthousiast klantenrelaties verder uitbouwen en onderhouden. In samenwerking met de collega's op de andere eilanden, de juiste lokale vertaalslag maken van doelstellingen naar concrete acties in de vorm van marketing en PR gerelateerde werkzaamheden. Samen omzetverhogende initiatieven, campagnes en events realiseren. Dit betekent input leveren, toezicht houden en evalueren. Verantwoordelijkheid dragen voor de juiste communicatie zowel intern als extern. Accuraat vastleggen van management informatie, opstellen van maandelijkse rapportages en oplossingsgericht uitdagingen het hoofd bieden.

PROFIEL

Een ervaren sales en marketing professional met kennis van de Arubaanse markt. Om kansen te zien en te creëren. Met een commerciële inslag, gedreven in het meegroeien en meedenken met de organisatie. Creativiteit en betrokkenheid zijn kernwoorden die onlosmakelijk hiermee verbonden zijn. Een sterke en overtuigende communicator die samenwerkingsgezind is en te allen tijde een professionele uitstraling heeft. Die verantwoordelijkheid neemt en draagt. Een initiatiefrijke en ondernemende aanpakker die blijk geeft van een dynamisch karakter en resultaat wil boeken. Een sterke coördinator en organisatietalent met een strategische mentaliteit gecombineerd met een operationele drive om zaken gedaan te krijgen. Wel met de nodige flexibiliteit en openheid om snel te kunnen schakelen. Afgeronde HBO opleiding richting Marketing, Commerciële Economie of Bedrijfskunde. Een aantal jaren relevante ervaring aangevuld met idealiter kennis van en/of affiniteit met customer engagement. Beheerst uitstekend het Nederlands, Engels, Spaans en Papiaments. Zowel mondeling als schriftelijk.

CREATE IMPROVE INSPIRE

PROCEDURE

Geïnteresseerden kunnen hun motivatiebrief en CV tot en met 23 augustus aanstaande mailen naar: recruitment@balancecaribbean.com

Een referentiecheck en psychologisch onderzoek maken deel uit van de procedure.
Meer informatie over de functie en de procedure is te vinden op: www.balancecaribbean.com

Voor vragen kan contact opgenomen worden met mevr. Cathy Beresford via (+5999) 736-0875.

Balance Consultancy Group is gevestigd op Curaçao en werkzaam op alle eilanden van de Dutch Caribbean. Onze klanten adviseren wij op het brede terrein van recruitment, HRM en strategie en organisatie- en beleidsontwikkeling, communicatie.

Contact Cathy Beresford (+5999) 736-0875

Bezoek onze website voor recente vacatures:
www.balancecaribbean.com

Balance RECRUITMENT

Noticia Internacional

Polis di Finlandia a herida un homber cu a hinca varios persona na Turku



Un di ocho persona herida ayera den un atake perpetra pa un homber arma cu un cuchio riba un plaza di ciudad Finlandes di Turku a fayece den hospital, fuentenan di agencia local STT a informa.

Ta trata di prome victima fatal confirma oficialmente, aunke varios medio Finlandes a indica cu por tin otro fayecido.

Polis a confirma cu e atacante, kende a wordo deteni despues di haya un tiro na su pia, ta un extranhero, pero ainda nan no a califica e suceso como un atake terorista.

Autoridadnan a evacua e zona y a pidi ciudadanonan pa keda leu di centro di Turku te cu agentenan por comproba cu no tin peliger.

Forzanan di Seguridad a busca den e zona posible complicenan, pa motibo cu nan no tabata sigur si tabata tin mas di un atacante.

Pa motibo di e suceso, autoridadnan Finlandes a dicidi reforza seguridad den aeropuerto di Helsinki-Vantaa y den principal stacion di trein di e pais.

Ademas, a pidi colaboracion ciudadano y nan a duna dos number di telefon pa cualkier tips y informacion riba e suceso.

Merca lo bolbe exporta carni di porco for di Argentina y lo bende mas aroz na Colombia



Merca a anuncia cu nan lo bolbe exporta carni di porco na Argentina, un mercado cera desde 25 aña, y lo amplia nan benta di aroz na Colombia.

E acuerdonan comercial a wordo anuncia despues di bishita di vice presidente Mike Pence na Buenos Aires y Bogotá e siman aki.

Segun convenio cu gobierno di Mauricio Macri, productornan Mericano por manda carni di porco “fresco, frieu y congela”, como tambe productonan di porco na Argentina, cu a wordo blokea desde 1992, alegando problemanan di salud di e bestianan.

Merca, principal exportador mundial di carni di porco, a habri cu e acuerdo cu un mercado potencial di 10 miyon di dolar pa aña pa productornan di porco Mericano.

Pence a bisa cu Washington y Buenos Aires ta “hopi cerca” di cera un acuerdo pa benta di carni di porco “cu lo beneficia productornan Mericano y consumidornan Argentino”.

Trump a trece e tema dilanti durante un reunion na Washington cu Macri, segun Cas Blanco, cu a indica cu exportacion lo wordo reanuda asina cu funcionarionan Argentino di seguridad alimentario lo verifica ‘in situ’ sistema di inspeccion di carni y resolve tur tema tecnico pendiente.

- Aroz pa Colombia -

Washington tambe a anuncia expansion di nan benta di aroz pa Colombia, danki na un convenio cu a retira rekisitonan “estricto y caro” vincula temanan sanitario y ta permiti acceso na tur waf Colombiano. Te awo e entrada tabata limita na waf di Barranquilla.

Colombia ta di 12 exportacion mas grandi di alimento y productonan agricola di Merca, cu exportacionnan balora den mas di 2.400 miyon di dolar na 2016, segun cifranan di gobierno Mericano.

Poderoso lider chavista a perde demanda na Merca contra WSJ

Poderoso lider chavista, Diosdado Cabello a perde un demanda pa difamacion contra corant The Wall Street Journal (WSJ) den un Corte Federal di New York.

Huez Katherine Forrest a indica den e decision di 26 pagina, disponible den registronan, cu Cabello no a presenta “suficiente pruebanan” cu e corant a actua cu malicia.

Cabello a demanda Wall Street Journal, compania Dow Jones, pa un articulo publica dia 18 di Mei di 2015, na unda nan a indica cu e miembro di Asamblea Constituyente, cu ta goberna Venezuela, ta bao di investigacion pa narcotrafico.

E ex presidente di Parlamento, kende ainda no a reacciona riba e asunto, a asegura cu e publicacion a causa “hopi daño” na su “reputacion y bon nomber”.

E demanda, cambia den dos oportunidad, a keda cera sin posibilidad di apelacion, segun Forrest.

E huez a splica den su decision cu argumento di Cabello cu “declaracionnan a wordo fabrica”, atribui “falsamente” na funcionarionan Mericano, “no ta apoya pa ningun prueba”.

“Tin un diferencia entre publica un articulo basa completamente den fuentenan no verifica y anonimo y publica un articulo basa den fuentenan cu conoci pa e autor pero no lectonans”, el a indica.

Basa den fuentenan di Departamento di Husticia, articulo di WSJ a asegura cu fiscal federal Mericano tabata investiga varios alto funcionario Venezolano, incluyendo Cabello, di kende tabata tin “evidencianan pa hustifica cu e ta un di e lidernan, sino e lider, di e cartel”.

Na 2015, Cabello a demanda na Venezuela tres medio di comunicacion di e pais relaciona cu un informacion genera pa corant ABC di Spaña cu e vincul’e cu un supuesto red di narcotrafico.



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing, transport y forklift.
24/7 Towing, unlock auto.
Cel: 594-1550 / 594-1826.

TA FURA
STOEL.
561-2941.

2 BROTHERS
Coba fundeshi, pos, pool.
Yena fundeshi, rosa tereno, level, demolition y hopi mas.
Bende santo, piedra, graniet.
Cel; 569-4510 / 660-7230.

PROMOCION SPECIAL
Ta corta mata grandi of chikito, tira sushi afo.
Tin transporte, tambe ta bende santo pa pleister, santo pa pega blokki y tur clase di piedra y granit.
Cel: 562-2532

COMPRO TERENO
Ubicado Noord
area 600m²
aproximado.
E-mail:
gustavorf28@gmail.com

TA HUUR
Apartment semi muebla
Afl. 875,= pa luna +
1 luna deposit
Luz y awa apart.
Alto Vista 15-F, yama desp. di 10'or am 593-9643.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344.

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

CHICA POS
DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.

Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 592-9999 / 594-8400

GRATIS GRATIS
Nos ta pidi tur sort'i auto bieu, gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, stoof, frigidaire, etc gratis. Yama nos na: 561-4297 of 561-5179.
Arubiano balente.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
Tel; 588-3677

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

TA HUUR
1 Apartment situa den Tarabana Residence, Oranjestad.
1 Camber apart di cushina, comedor, 2 persona Awg. 1100,= p/l, 1 luna deposit, internet ta inclui.
Utilidades ta exclui.
Pa mas info. por yama of whatsapp na 730-4951.

TA BUSCA
Cas minimo 2 camber, baño, sala, cocina, comedor. Ubica na Sta. Cruz y becindario.
Yama 592-7176.

TA HUUR
1 Sept. 1 studio apt. den becindario di Mon Plaisier.
Awa y cable inclui, airco apart cu meter. Cushina y baño separa.
Entrada priva pa 1 pers.
No kids / No pets. Afl. 650,= +1 luna borg. 592-1805.

TA BENDE
TERENO / CUNUCU
17.000 m² na Sta. Cruz.
Bunita tereno, plat, bunita bista riba serunan.
Bon prijs.
Cel; 736-3627.

ALQUILO
Apartamentos en Tarabana y VENDO empresa de nueva de construccion 67.
Cel: 749-2533
erikaroma54@gmail.com
arubacompanies@gmail.com

LES DI PIANO
Na Playa, pa mucha of adulto.
Siña toca wals, pop, rock, classic, ballad etc.
Yama 735-7525.

TA HUUR
Studio apartment max. 2 pers.
Cerca di O'stad. Afl. 800,= + deposit Afl. 800,=.
Cel: 561-5838

TA HUUR UN CAS
di 3 sl.k., 2 bk.
Contact persoon
588-3097 /
748-7468.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito g rantiza.
RIJSCHOOL BENNET 733-4897 566-5700

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BIJLES
Basisschool
Klas 3 t/m 6.
Tel: 586-6108.

TA HUUR
un apt. na Alto Vista, Noord. Full muebla.
Tur cos inclui, cu airco, temporario Afl. 300,= pa siman.
Prijs special pa luna.
Cel; 567-2624.

TRANSPORTE ESCOLAR
Si bo tin mester di transporte pa bo yiu buskele na skol y hibe te na porta di bo cas.
Yama nos awe mes.
Nos ta duna servicio di transport na tur scol for di Noord te Sanat Cruz.
Nos prijs ta hopi atractivo pa Awg. 80,- pa luna.
Yama nos pa mas informacion na 731-3801 of 732-3801

TA BENDE
1 Twin size bed Awg. 175,=
1 Folding bicycle Awg. 450,=
Color tv's à Awg. 50,=
1 Snare Drum Orion color berde Awg. 175,=
2 Drum Tom's à Awg. 100,= Orion color berde.
1 Keyboard Transport Case on wheels (new !!!) Awg. 275,=
Yama 735-7525.

FOR RENT
Apt. apart na Tanki Leendert.
Incl. cable Afl. 800,= + deposito
TA BENDE
Suzuki Vitara 2000 autom. Afl. 5000,=.
Cel: 592-1583.

TA BENDE
Toyota Corolla 2003, autom., p/w, p/l, airco Afl. 8500,=.
Ta haci manicure, pedicure.
Tel; 564-0914
Yama despues di 4.00 pm.

TA HUUR
apartment full muebla, wifi inclui. Parqueo aparte.
Airco, frigidaire inverter na Palm Beach.
Bon situa.
Cel: 746-9577.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Bruj

GREEN KING
Is seeking for
Gardener
Requirements:
- Residence or Firma Libre
- At least 1 year with experience

To apply send you resume to greenkingvba@gmail.com
Or more information you call us at 582-7459.

SARY BEAUTY SALON
mester di un
PELUQUERO(A)
Profesional minimo 5 aña di experiencia.
Interesados yama na 747-7282 / 585-0395.
Macuarima # 84,
Sta. Cruz.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Apt. di 1 camber na Madiki sin muebles inclui cable tv, wifi y gas pa Afl. 750,= mas un luna deposit.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un cas balora bou di Afl. 250.000,= y lo kier bende?
Anto yama nos pa mas informacion na 593-6318.

FOR RENT
LA CABANA BEACH
1½ bedr. Aug. 17-21, sleep 6, 4 nts $ 575,=.
1 bedr. Aug 21-24, sleep 4, 3 nts Gr. Fl. $ 420,=.
1 bedr. Aug 25-30, sleep 4, 5 nts $ 675,=.
1 bedr. Aug 18-23, sleep 4, 5 nts $ 675,=.
1 bedr. Aug. 19-24, sleep 4, 5 nts $ 675,=.
ARUBA BEACH CLUB
Aug. 26 - Sept. 02. / Sept. 02- 09, 5 pers. $ 875,=
Nos por haña Marriott tambe, 733-5858.

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
19+20 aug. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
19 aug: Arroz con pollo, Chickenwings, Balchi Pisca cu funchi of pan bati, BBQ CRIYOYO, Sopi di dia.
20 aug: Lomito ariba grill cu yuca of maishi, Galiña horna den saus di mushroom y Sopi Carni.

TA BENDE
Nissan Frontier Pickup 2009, standard, gasoline, 84.000 km only. One owner. Call: 593-2087.

ARUBA ORTHODONTIC CLINIC
TIN MESTER: Secretaria / Asistente di Dr. Cu conocimento di computer, administracion y disposicion den area cu pashent edad entre 25 - 35 aña. Tel: 583-8263 /593-9075.

TA BENDE
Varios tereno propiedad na Tamarijn di varios tamaño cu caminda di klinker. Tel: 582-8080.

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera cu caminda di klinker. Prijs di introducshon ta cuminsa na Afl. 67.000,=. Tel: 582-8080.

TA BENDE
Cumpra un tereno propiedad cu caminda di klinkers na Tamarijn pa traha e cas di bo soño. Tel: 582-8080.

GMEC
Pa tur construccion y mantenimiento di bo cas of negoshi, pintura, electricity, plumbing, plafond etc. Tel: 587-3577 / 748-3308 / 641-2110

WHITE HOUSE APARTMENT
TA BUSCA
un hende muher pa traha trabou den dia cu permiso of firma liber. Edad 40 aña pariba. Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

ALQUILAMOS/TA HUUR
na Playa, cuarto pa 1, 2 of 3 persona cu baño priva. Ta inclui tv, wifi, coriente, parking, cushina. Deposito ta rekeri. Pa mas info. arreglo di pago. Tel/ whatsapp 569-7742.

TA BENDE
Tereno na Seroe Preto 482 m² San Nicolas fundeshi caba cla pa lanta muraya. Price Afl. 52.000,= negociable. Net ta skina. Pa mas info. 742-7617.

TA BUSCA
PA CUMPRA
cas di ± Afl. 120.000,= - Afl. 130.000,=. Pabou di brug, cerca di Playa. Cel; 661-5278.

SE ALQUILA
Habitacion amoblada con todos los gastos incluidos. Agua, luz, wifi. Afl. 450,=. Cel: 560-7353.

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso pa traha na Central Bar. Edad 18-35 aña. Pasa personalmente of yama despues di 10'or. Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

I'm looking for a job to care for a family or elderly cleaning etc. Full time or Part time live out. Cel: 749-4867.

TA BENDE
2 Chevrolet Cavalier '98 pa drecha of pa pieza Afl. 1000,= pa tur 2. Cel; 565-0202

LIQUIDACION AS IS WHERE IS!
Shelving/reki pa cas y deposito di 10'x3'x2' GRATIS cantilever racks super heavy duty pa yard y deposito - 12'x8' double wing - Afl.100,- c/u. Tel: 588-2828, E. & E. Trading, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota

FOR RENT/TA HUUR
1 Kamer apartment, kingsize bed, 1 closet grandi, tv, airco, cushina apart, fridge, stove, microwave. Include: light, water, cable, wifi. Afl. 1100,= 1 luna deposit. (Pavia, Paradera). Cel; 747-4765 / 593-8082.

FOR RENT
Apt. at Bubali. Available full furnished. Wifi, cable, gas, septic tank and airconditioin. Service included. Cel: 564-4365 / 587-4081.

BIMBO PLACE
Sint Maartenstraat
BBQ • Diadomingo 20 aug. '17
BBQ Mix Afl. 15,=
BBQ Chicken only Afl. 12,50
BBQ Ribs only Afl. 13,50
Lugar: Bembo Place S.N.
Time: 10.30 am - 4 pm
Animacion pa Loyd Babtist

TA HUUR
Sero Pita # 34-C apartamento grandi, sala, comedor, 2 camber. Cel: 744-8783.

TA BUSCA
un Kayak di 1 of 2 persona. Cel; 566-2929

Sra. cu paspoort Hulandes y transporte propio. Ta ofrece servicio di limpieza pa oficina y negoshi. Full-time / part-time. Horario di marduga tambe por. Cel; 567-1601.

TA BUSCA
Tereno pa huur den Playa ± 300 m². Cel; 740-3527.

Cambio propiedad en Caracas San Roman por propiedad en Aruba.
peregrinacionesmundo@yahoo.com

Sra. Ecuatoriana busca trabajo para hacer limpieza por horas. De 1.00 pm - 5.00 pm. Por Dakota, Pavia, Paradera, Tanki Leendert etc. Llama 560-4176.

SE AQLUILA
2 Apartamento tipo studio. Sector Tarabana. Cel: 749-9253 / 568-0679.

CAS PA HUUR
den Oranjestad di 2 camber, 2 baño, patio, garage y cura sera. Afl. 1600,= + borg. Inclui awa y gas. Cel: 741-7750 No dogs or pets allowed.

TA TRAHA
Porta, bentana, kashi cushina. Beton blok pa fundeshi y ringbalk. Bon prijs. Tel: 585-4482 / 566-1232 Piera Plat 26-L

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un edificio cu potencial commercial riba caminda di Oranjestad pa Sta. Cruz cu propio parkinglot y pa Awg. 775.000,=. Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion,

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Brasil / San Nicolas di 3 camber y 1 baño, tereno eigendom, cu cura y pa Afl. 177.000,= cu ta prijs di banco. Yama Mito na 593-6318

DIRECTV
Premium package 200 + canal. Nos ta instala pa 30. GRATIS, tanten tin den stock. Yama 592-4290 CICLASA N.V.

TA BENDE
Hyundai Accent 2000 standard, kibra. Afl. 500,=. Cel: 562-0167.

TA BENDE
Body di Hyundai Atos. Afl. 300,=. Cel: 560-0167.

ARTICULONAN USA & CASI NOBO !!!
Perf. Angle Iron, reki di palo + tubonan, toilet bowl, labaplato, cama pa baby, sofa, tv chair, tv consol / stand, bar chair, night table, counter,restante di glas, bentana & kozijn di palo y aluminium, frigidaire, airco 12 BTU, frame di cama, porta di palo y hero, lampi, exercise bike (nobo), lessenaar y stoel, kitchen / bar counter & conference table + varios, otro articulo mas!!!
E.&E. Trading,
Sabana Blanco 1-B (Rondweg)
Tel: 588-2828,
pronto na Patiastraat z/n.

TA HUUR
Cas di dos camber, 1 baño den area di Playa / Paradijs. Awa y coriente apart. Cel: 742-2426.

FOR RENT
Apartment close to Caribe Bank. Afl. 1100,=. Excl. awa, coriente. Cel; 561-6062.

BIJLES
Ciclo Basico
Wiskunde / Scheikunde
Natuurkunde.
Mavo, HAVO 3.
Tel: 586-6108.

TA HUUR
Apartment na Seroe Blanco di 1 camber, cushina y sala. Muebla, coriente pre-pago. Afl. 850,= + 1 luna deposito. Cel; 744-7967.

TA HUUR
apartment na Savaneta 23-A caminda pa Yara Ranch Afl. 750,= pa luna + 1 luna deposit. Exclusief awa. Cel; 593-1011 / 584-5963.

TA BENDE
Azeta y crema cu ta kita dolor y ta bini cu DVD di instruccion. Cel: 742-2819.

TA HUUR
Aptm. na Sta. Cruz Camber, sala y cushina, baño. Awa y coriente apart. Prijs Afl. 750,= + Afl. 400,= borg. Cel: 568-6704 / 568-7926.

PRO CABINET
Pa tur tipo di kitchen cabinet y closet di calidad na bon prijs. Cel: 563-1832.

GARAGE SALE
Dansa 14 patras (Taco Bell) Sasaki. Cuminsando for di Afl. 1,= Paña, muebles y mucho mas. Cel; 567-0100 for di 9.00 - 1.00 pm.

DAK
Pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak. Yama nos na 566-7736.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

BIJLES
Pa estudiantenan di skol basico y MAVO (Hulandes) Tel: 748-5158

TA HUUR
1 cas na Noord, bario trankil, 1 camber, no muebla, 1 luna dep., huur fl.1000,- Info: 7335688 / 7335689

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

Oracion pa awe:



Hesus, habri nos wowo pa nos descubri e fortalesa di spiritu cu nos ta adkeri pa medio di e Alimentashon Sagrado cu Abo ta ofrece nos durante di Santa Eukaristia.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

"Senor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta poni mi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa". Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayese Christianamente cu e bunita edad di 91 anja

Catharina Tromp-Geerman

Mihor conoci como: "Cathrin, Machi y Tantin"
Vda di Juan de Dios Tromp



Na nomber di su:
Yiunan:
† Mario
Maria y Rafael
Marlin
†Angelita
Macario (Lincho) y Camla
Luis (Ruchi) y Francisca (Fransje)
Andres
Tico y Raquel
Elvis (Joy) y Sandra
TheodoroWerleman y Sra
Nietonan, Nietanan y Bisanietonan:
Karin, Christophe y Kaithleen
Milanka, Jasmin y Amara
Wendy, Ricky y Kytana, Kyron, Tamika
Loufran
Luiggi, Sandra y Lucy
Jairo, Jeronimo y Tashwan
Oswald, Aaliyah y Anouar
Laura
Eydionne, Dezmar y Sem
Rumannan:
† Paulina Briceño
† Margarita Willems y famia
†PancraciaGeerman y famia
†Brunilda Erasmus y famia
† Francisco Geerman y famia
†CalistaMaduro y famia
Swa:
Basilio y Norma Tromp-Dirks y famia
Subrino, subrinanan:
Rafael, Lucia, Ruben, Minguel, Wilfrido, Roberto, Gladys, Benjamin.
Elvira, Roberto, Edith, Alvin.
Lucina, Rosa, Ramiro, Ina.
Jorge, Raquelita.
Maritza, Janine, Tania, Enzo, Delo, Leta, Imelda.
Su ihanan y bisinjanan
Amiga stima:IlvaPiternella
Demas famia: Tromp, Geerman, Franken, Werleman, Wolff, Ragnauth, vd Linden, Koolman, Florez, Briceño, Willems, Erasmus, Maduro, Dania, Dirks, vd Biezen, Gozlan, Almary y Vrolijk
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos tapi di nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 19 Augustus 2017 pa 4or di atardi na Capilla Santa Famia na Pos Chikito y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Capilla Santa Famia.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

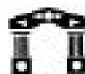
With deep sorrow we announce the passing away of:



Cynthia Eudora Richardson

Sunrise: October 6, 1941
Sunset: August 17, 2017

Date and place of the funeral will be announced later
Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

"Abo lo yama y ami lo contesta bo"Job 14:15

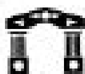
Cu honda pena nos ta anuncia fayecimiento di :



Margarita Nicolasa Croes

*23 December 1943 †17 Augustus 2017
Mihor conoci como: "Rita"

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 25 Augustus 2017pa 11or di Mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Ad Patres
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 24 Augustus 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home taextende nosmas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba ta anuncia fayecimento di

Sr. Anselmo Tromp

Mihor conoci como "Chemy"

Na bida tata di nos colega na Skol Dununman

Sra. Lydia Holmond-Tromp

Nos ta extende nos mas profundo condolencia y ta desea hopi forza na e famianan.

Cu Sr. Chemy sosega na paz

Alumnonan, clientenan, personal, gerencia y directiva di SVGA

Gracias Sangre de Cristo Por los favores recibidos

M.B / O.A.



ORACION AL SASAGRADO CORAZON DE JESUS

Bienaventurados todos las que en El confian.
¡Oh Jesús! a vuestro Corazón confió tal alma, tal negocio...). Miradle.
Después haced lo que vuestro Corazón os diga.
Dejad obrar a vuestro Corazón.
¡Oh Jesús, yo cuento con Vos, yo estoy seguro de Bos.
Padre Nuestro, Ave Maria, y Gloria con todo fervor, repítase 9 veces:
Sagrado corazó en Vos confío.

M.B. / O.A



SANTA MARTA

Santa mia, Santa Marta:yo me acojo a tu proteccion y en prueba de mi afecto, te ofrezco esta luz que en tu honor encendere todos los martes.
Consuelame en mis penas por la infinita dicha que tuviste al hospedar en tu casa al Salvador, intercede por mi y por todo mi familia para que siempre conservemos en nuestros corazones a Dios y sean resueltas nuestras necesidades. Yo te suplico tengas miseriordia infinita al favor que te pido y te ruego Santa mia que venzas mis dificultades como venciste al dragon que tienes a lus pies.

M.B. / O.A



MARIA AUXILIADORA

Bendiceme oh Maria Auxiliadora, que tu bendicion Santisima permanezca en mi nche y dia. En alegria y en tristeza, en el trabajo y en el descanso, en la salud y en la enfermidad, en la vida y en la muerte y durante la eternidad.
¡Oh bendicion de Maria Auxiliadora1 Dichoso quien te la pide, recibe y guarda, despues de obtenerla aqui en la tierra la lleve eb su ultimo suspiro como prenda de vida eterna. Nustro auxilio esta en el nombre del Señor, que hizo el cielo y la tierra.
(Nueve Ave Maria).

M.B. / O.A.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Diario
tel: 582-6747

Recordando mr VIP su mama su di 20 aña
Ata un gran serenata di amor pa un bunita mama stima
Un dedicacion pa nos mama stima cu dia di su fecha natal
*20 Aug 2017 y dia cu e la laga nos completamente † 29 aug 1997.



Ms Anita Abrihilda Bryson Wringthon

20 aug 1947,

y su yiu homber e aprecio pa e lema cu e tabata tin
“si mi bai laga tur loke ta spera mi lo keda bunita pa tur mi yiunan stima”
Nos tur lo celebra su dia natal dia 20 aug 2017 na Bembo place na San Nicolas di parti di tur e yiunan stima mr Raul Bryson, mr Rosindo Bryson, mr Reginald Bryson, mr Rensel Bryson y nos reina stima
ms Zunaida Bryson cu hopi honor pa nos mama 24/7 di parti mr Geraldo Bryson mr Dingo
VIP su ruman nan Reginald 2 yiu , Rensel 3 yiu , Zunaida 1 yiu , mes tin 14 yiu cu tambe tin un gran honor pa nan wela stima.



SETAR ta participa fayecimento di:

Amselmo Tromp

(Chemy)
Tatadi nos colega
Lucia Nicolaas Tromp
trahando den departamento di HR

Oportunidad pa condoleer ta awe, diasabra dia19 di augustus di 7or di atardi pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home. Acto di Entiero ta tuma lugar dialuna dia 21 di augustus 2017 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home, despues pa Santana Catolico na Noord.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Lucia y demas famia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Na memoria di nos inolvidabel Mary-Jane Stima

Recordando 3 aña di fayecimento

Juliska Mary-Jane Maduro
"Mary of Punky"



Awor mi ta trankil
Awor mi no tin dolor mas
Awor mi a stop di sufri
Awor mi ta na paz
Den brasa di mi Dios
Mi ta drumi y mi ta pidi
mi Dios manda un angel
pa compaña cada un
di boso cu a compaña mi

Ta invita famia y conocirnan pa un misa pa Descanso di su alma diadomingo 20 di augustus 2017 pa 8'or di mainta na Capilla Santa Famia na Pos Chiquito.



Caribbean Palm Village Resort

Ta participa fayecimento di

Sra. Vda. Catharina Tromp-Geerman

na bida mama di nos colega:
Elvis Tromp

Management Staff y Personal di
Caribbean Palm Village Resort

Ta extende nan profundo condolencia na Elvis y demas famia y cu Dios duna boso hopi forza den e dianan tan dificil aki.

Cu Sra. Catharina sosega den brasa di Señor.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Croes-Wever kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Angela Maria Wever

Mihor conoci como: "Chichi"

Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.



ATA Mr VIP HAPPY FAMILY

Cu hopi dolor y pena pa nos dushi mama cu a bai laga nos, pero e la
Lage hopi lagrima atras y e master vip a gara tur pa para den e post pa tur 3 ruman
Cu Dios ta "ON" cu nos pa 20 aña largo nos no a wordo serbi di no bodi danki na Dios mr vip a traha mi mes, mesun tantanan y omonan cu ta mi 14 yiunan on, paso e kwsti di famia a muri hopi aña pasa na aruba amor a caba y mr vip a para traha mi model 24/7 miho ora ta "bon para na ordo"
Cu gran honor Raul y Dalsi Bryson







Cu profundo tristeza Staff y Personal di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott Aruba Ocean Club & Marriott Aruba Surf Club ta extende nan condolencia na familiaresnan di:

Catharina Tromp Geerman

Na bida Suegra di nos colega Sandra Tromp

Ta invita tur coleganan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Aruba Ocean Club, Aruba Surf Club pa pasa duna condolencia

Fecha: Diasabra 19 di Augustus, 2017
Ora: 2:00 PM pa 4:00 PM
Lugar: Capilla Santa Famia Pos Chiquito

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecido
Hopi forza den e dianan difícil aki
Cu "Catharina" sosega na paz.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

SOLUCIONAMOS
Todo tipo de problemas.
De trabajo carpintero, puertas, ventanas, closet, cushina y techos y hacemos trailers.
Garantia y Puntualidad
Telef: 744-7065.

TA BUSCA
un camber huur pa 1 persona.
Yama despues di 1:00PM.
Tel: 560-2541.

REPAIR-INSTALL & SERVICE CU GARANTIA
Air-condition, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice-maker, etc.
Tel: 561-2477 / 565-6858.

ALMACEN ELUNID N.V.
TANKI FLIP # 34 TEL: 587-4978
Nos ta invita tur e damas y damitanan. Nos tin blusa, short, legging, bisti pa tur occasion.
Nos tin Jeans di size 1 te 24 slof, sandalia, zapato, tas.
Nos tin varios sorto di accesorio.
Bin escohe dibo awe mes.

KASSANDRA
Indjan di tarot, vidente, parapsycholoog, lectura di ciga, trece bo ser keri na bo pia, proteccion y salud.
Yama awe y hasi bo afspraak! Tel: 567-6670.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y flornan lo seca pero su amor duna na nos y tur su recuerdonan y tur locualcu e la haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos memoria y curason.
Salmo; 6 : 1



" Cerca Dios mi alma ta na paz y ta di Dios mi salbacion ta bini "
Cu imenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di mi esposo, nos tata, welo, bisawelo, ruman, omo, swa y padrino stima

Sr. Anselmo Tromp
Mihor conoci como : "Chemy"
*21 April 1928 – †15 Augustus 2017

Na nomber di su esposa: Sra; Ofelia Tromp-Solognier,
Yiunan: Hipolitoy Marisa Tromp-Koolman
Lucia yIvan Nicolaas-Tromp
Juan Tromp na Hulanda
Lourdes y Emilio Richardson-Tromp
Edith y John Dijkhoff-Tromp
Lydia y Julian Holmond-Tromp
†Robert Tromp

Manera Yiu: JeanineTromp yFamia

Nieto y Nieta nan: Ernand y Juana Tromp y Famia
Haimar y Liz Tromp y Famia
Christhopher Nicolaas
Ghislaine Nicolaas
Kimberley Richardson
Josua Dijkhoff
Emile Dijkhoff na Hulanda
Adriel Dijkhoff
Shawn Holmond
Faiza Trompy Ray Marin
Amir Tromp y Niki Hamers na Hulanda
Francine Morales

Mama di su nieto(a)nan: Belkys Tromp

Manera nieto nan:
Luz Marlys Piñeiro, DarlynPertuz y Rodney Winterdal
Bisnieto y Bisnietanan: Samira Tromp
Ernand Junior Tromp
Amaranda Tromp
Lizhaily Tromp
Kayden Croes

Rumanan: †Juanita y †Jose Flanegin y famia
vda Maria y † Pedro Petrochi y famia
†Magdalena Tromp
Anastacia Tromp
Jacobo Tromp
†Juan Tromp y Famia
† Oswaldo Tromp
Tina y Chico Thiel yFamia
Lita Tromp y Famia
Vdo Luis Tromp y †Benita Tromp-Erasmus y famia
Swa y cunjanan: SraVuidaJosefay†ChaiDeMey-Solognieryfamia
†Angel y †Leoncita Solognier-Koolman y famia
†Prisciliay †Henry Croes-Solognier y famia
†Hose Solognier
Aida y Jossy Werleman-Solognier y famia
Reynaldo Solognier na Corsow
Rita y Henry Trimon-Solognier y famia
Maria y Ronny Maduro-Solognier y famia
Suegro y Suegranan: Odetta Richardson
Juan Dijkhoff
Su Ayudantenan di tur dia: Liz Schaap y Jullie
Su bon bisinjanan y amigo nan di cas : Rhodericky Luz Winterdal y famia, Norca y Pedro y famia, Michael y Mirna Nicolaas y famia, Candy y Ludwina Boekhoudt y famia, Tuyo Kelly, Chico Thiel, Mery Solognier famia, Robert Maduro, Beto Dijkhoff.
Sobrino y sobrinanan, comer y compernan, primo y primanan, Ihanan y demás famianan y conocirnan su amigonan di Bingo na Holliday Inn: Tromp,Trimon, Solognier, Koolman, Nicolaas Richardson Dijkhoff, Holmond, Flanegin, Petrochi, Thiel, Clement, Maduro, Kelly, Erasmus, Semeleer, Semerel, Geerman.
Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 21 di augustus 2017 di 9:00 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo salipa Santana Catolico na Noord.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Diasabra 19 di Augustus 2017 di 7:00 pa 9:00 pm
Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algún persona of famia, nos tapidi nos mas sincero disculpa.
Despues di entiero nos no lo ricibibishita di condolencia na cas.

Via tres pilar financiero:

POR lo reduci pobreza y problemanan social na Aruba segun mr. Andin Bikker

ORANJESTAD (AAN) — Parlamentario mr. Andin Bikker, a elabora den conferencia di prensa di Partido POR, Plataforma e Forza Nobo, tocante e tema di pobreza cu tin na Aruba, y prevencion di criminalidad.

Bikker a señala cu dentro di POR su plan Vision 2017-2021, nan ta concentra hopi riba prevencion y reduccion di problemanan social y el a menciona tres ehemplo concreto, of pilarnan, cu nan lo ehecuta, pa realiza esaki.

Crechenan social:

POR, den consulta cu pueblo a ripara cu tin diferente persona, entre nan hopi mama y tata soltero, cu ta biba di salario minimo of ta cobrando bijstand, cu a expresa cu nan tin hopi problema pa drenta den e mercado laboral, of ora nan ta trahando caba, ta confronta cu hopi dificultad pa paga un crèche pa nan yiunan por wordo cuida, ora nan ta na trabao. Pa un yiu so un crèche ta costa un average minimo di 300 pa 350 florin. Esaki ta un problema cu hopi serio pa cual POR a pone riba pagina 33 di nan plan di accion, cu nan ta bay introduci crechenan social pa esnan cu ta cobrando bijstand of ta ganando salario minimo, cu ta un grupo hopi grandi den nos comunidad, pa nan por tin cuido safe pa nan yiunan ora cu e mayornan ta trahando y of ta integra den e mercado laboral.

Reduci interes di FCCA:

Den e caso aki POR kier baha e interes di por ehemplo FCCA, cu aworaki ta na 10.5 pa 11 porciento cu personanan cu tin un hipoteca cu FCCA ta paga.

E personanan aki tambe ta den un situacion di entrada minimo, y aworaki e interes mundial ta hasta negativo. Na Alemania por ehemplo, aworaki ta di -1% pa trahamento di cas. Nan ta casi paga hende pa traha nan cas, segun mr. Bikker, ken ta haya inhusto cu na Aruba, si bo tin un bon entrada mes, facilmente por haya un interes entre 6 pa 9 porciento riba hipoteca, y ta hopi inhusto cu un persona mester paga 10.5 pa 11 porciento na un instituto social.

El a menciona cu den Parlamento e y su colega Marisol Lopez Tromp a haci e pregunta, di con e interes ta asina hopi, nan a bin compronde cu esaki ta debi na restriccionnan di Banco Central. Pesey e ta di acuerdo cu POR mester bay papia cu Banco Central pa convence nan di nan mision den e Vision 2017-2021, pasobra aparentemente FCCA mester bay den banconan comercial, pa fia placa na un interes relativamente halto, pa refinancia esaki na e ciudadanonan cu ta bin aplica pa hipoteca.

Pa POR ta inhusto y incomprendible cu un persona cu ta den un situacion social cu un entrada di salario minimo, of cu kizas hasta ta haya bijstand, cu tin un combinacion di factornan mas vulnerable den nos comunidad, mester paga un tasa di interes di mas halto cu tin pa motibo di restriccionnan financiero macroeconomico, of impone door di BCA. Esaki, segun Bikker, lo no ta algo di 2017 mas pasobra POR lo drecha esaki.

Ley di sanacion financiero personal:

Esaki ta un proyecto di ley di iniciativa cu Bikker a entrega na Parlamento for di aña 2012 cu, lamentablemente, no a haya sosten di mayoria pa por a yega na su tratamento den Staten, pero na final di dia ta un ley cu no ta Andin a inventa, pero cu el a mira na Hulanda ora hende tin un situacion di bancarota y cu no por paga su debenan, nan mes a, basicamente, na moderniza nan leynan.

Por ehemplo un persona cu ta bao di bestand minimo, cu ta un average di 2.600 florin pa luna, mientras cu salario minimo ta 1.700, pues tin un gap mensual cu hopi biaha ta lanza e pregunta: con tin persona cu ta sobrevivi na e economia aki si nan tin e dekort aki den entrada? Bikker a reitera cu hopi persona ta cay den un spiral di debe cu nan ta cuminza fia aki aya y cumpra na credit aki aya, y despues di un tempo nan ta haya nan mes den un spiral di debe, cu na dado momento nan tin cu wak con pa sali di esaki. Na Hulanda nan a bin cu ley di sanacion financiero personal, via cual e ciudadano por wordo guia pa sali di e situacion ey.

Royal
Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos nan sosten durante enfermedad, fayecimiento y entierro di nos defunto stima:



Sra. Vda. Margarita Hernandez Villarroel

Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada, a manda mensahenan y a bishita nos personalmente. Un danki special ta bay na sr. Arends di Aruba Lions, sra Mirian Guadarrama pa su pasenshi. Na personal di Royal Funeral Home pa nan super bon servisio. Tambe nos kier a duna un danki di curazon na tur tur famia,amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente den e momentonan dificil, boso muestra di atencion tabata di gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a participa y invita pa (3) tres santo sacrificio di misa pa Descanso di su alma cual lo tuma lugar na Misa Pro Catedral San Francisco dianan:
Diadomingo dia 20 di augustus 2017 pa 7:00 p.m
Duaranzon dia 23 di augustus 2017 pa 7:00 p.m.
Diahuebs 24 di augustus 2017 pa 7:00 p.m.
Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas Boliviastraat 32

Boso presencia ta altamente aprecia

Na KIA a detene bishitante "Gei" cu bolita preto scondi den Jockey

ORANJESTAD,(AAN);--- Comandante di polis encarga cu distrito San Nicolaas a dirigi dahuebs atardi na Korrectie Instituut Aruba (KIA) debi cu a gara hende cu droga den su posesion. E unidad cu a presenta na KIA a papia cu e comandante riba servicio, di KIA y el ta declara cu dos wardador di preso a listra e detenido O.M. Barrantes – Valasquez . Durante e control riba e bishitante R.A. Gei a wordo haya un Bolita Preto scondi den "Jockey". E bishitante Gei a admiti na e personal di KIA cu el a haya encargo di e detenido Barrantes pa trece e bolita preto durante bishita pe. Cu yudanza di cacho special di KIA a test e bolita en cuestion y a resulta cu ta trata di droga. Pa 5 pa 4 atardi e homber R.A. Gei a wordo deteni debi cu el viola ley di narcotica y recherhenan di departamanto narcotaica lo continua cu e lo demas investigacion.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar na apertura di Prinses Amalia Basisschool:

"Mi ta hopi satisfecho pa mira un scol excepcional ricibi un edificio excepcional"









SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket
TUESDAY 2x1 Entrance ticket
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through August 23
*matinee: at & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

ARMED RESPONSE: NEW R
daily: 4:45 7:00 9:15
matinee: 12:30 2:30
late: 11:30

ANNABELLE CREATION: NEW R
daily: 4:30 7:00 9:30
matinee: 12:00 2:15
late: 11:45

THE NUT JOB 2 NUTTY BY NATURE: PG
daily: 4:00
matinee: 12:00 2:15

THE DARK TOWER: R
daily: 4:30 6:45 9:00
matinee:
late: 11:30

THE GLASS CASTLE: PG-13
daily: 4:30 6:45 9:00
late: 11:30

THE EMOJI MOVIE: PG
daily: 4:15
matinee: 12:15 2:15

OVERDRIVE: PG-13
daily: 4:30
matinee: 12:00 2:15

KIDNAP: PG-13
daily: 6:15 8:30
matinee:
late: 11:00

GIRLS TRIP: R
daily: 6:15 9:00
late: 11:45

CAPTAIN UNDERPANTS THE FIRST EPIC MOVIE: PG
matinee: 12:00 2:00

AT PASEO HERENCIA

ARMED RESPONSE: NEW R
daily: 6:45 9:00
matinee:
late: 11:45

ANNABELLE CREATION: NEW R
daily: 4:45 7:15 9:45
matinee: 2:00
late: 12:15

THE NUT JOB 2 NUTTY BY NATURE: PG
daily: 4:30
matinee: 2:00

THE DARK TOWER: R
daily: 5:00 7:15 9:30
matinee: 2:15
late: 12:00

THE GLASS CASTLE: PG-13
daily: 4:45 7:15
matinee: 2:00

THE EMOJI MOVIE: PG
daily: 4:45 7:00
matinee: 2:30

OVERDRIVE: PG-13
daily: 9:45
late: 12:00

KIDNAP: PG-13
daily: 5:00 7:15 9:30
matinee: 2:45
late: 11:45

GIRLS TRIP: R
daily: 9:15
late: 12:00

LATEST RELEASES
WESLEY SNIPES ARMED RESPONSE
NO RETREAT NO MERCY
YOU DON'T KNOW THE REAL STORY
ANNABELLE CREATION

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

ORANJESTAD (AAN): Scol basico Prinses Amalia a habri su porta pe aña escolar nobo na nan edificio nobo, unda cu a tene un apertura den presencia di Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar hunto cu alumno y mayornan. Minister Hooyboer-Winklaar a entrega e yabi di scol na e cabesante di Prinses Amalia Basisschool, esta Roelien Kock-Hofman, kende tabata feliz di a ricibi esaki. Minister Hooyboer-Winklaar a pasa den algun klas y a desea tanto alumno como maestronan hopi exito den e aña escolar nobo. E tabata sumamente contento cu e apertura cu e scol a prepara pa asina duna tur hende bon bini na e edificio nobo. Durante e apertura Minister Hooyboer-Winklaar hunto cu Minister Richard Arends, Roelien Kock-Hofman y 2 studiante di scol a corta e cintanan pa asina tur alumno, maestro y mayornan por a drenta den e edificio nobo pa inicia e aña escolar nobo.

"Prinses Amalia ta un scol cu a logra hopi caba desde nan inicio na aña 2011 apesar di ta den un edificio no completamente optimal. Pero nan a demostra cu un scol ta mas cu solamente su edificio. Exito di un scol ta su atencion pa cada studiante, ta maestronan cu ta colabora cu otro, ta un cabesante cu ta lidera su team na un forma humilde y inspirativo, ta un scol cu mayornan ta envolvi y cu tur hende ta comparti e pensamento cu tur mucha tin potencial." Minister Hooyboer-Winklaar a declara durante e apertura.

“Pa nos e ta bunita pa mira un apertura cu tabata envolvi asina hopi studiante”, el a expresa. Tur hende kisas tabatin un tiki nervio ariba e prome dia di scol, pero esaki no tabata e caso cu e alumnonan di Prinses Amalia di cual Minister Hooyboer-Winklaar no a nota esaki.

E muchanan tabatin e entusiasmo pa cuminsa scol y esey ta loke Ministerio di Enseñansa kier pa tur scol. Na Aruba tin un total di 83 scol di cual e vision y meta mester ta asina. Hopi di e scolnan aki a ricibi un "upgrading" den e ultimo 8 añanan, pero ainda tin algun scol unda cu nan infrastructura no ta optimal. E ta keda un reto pasobra ta papiando di 83 scol y hopi di nan a keda construi 50 pa 60 aña pasa. Pero a lo largo e meta mester bira cu keda cu cada scol riba nan mes lo ricibi e renobacionnan necesario pa asina brinda un calidad di enseñansa cu nos ta desea.

"Mi ta hopi satisfecho pa mira un scol excepcional ricibi un edificio excepcional. Mi ta sigur cu loke nan lo bay logra awor tambe lo ta excepcional." Minister Hooyboer-Winklaar a termina.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes a bishita DIARIO



ORANJESTAD (AAN)- Diabierna mainta Parlamentario Jennifer Arends-Reyes a haci un bishita na DIARIO. El a combersa cu nos Hefe di Redaccion Sr. Jossito Mansur y un parti di redaccion, tocante su plannan como politico pa eleccion 2017 y pa e futuro di Aruba.

Sra. Reyes na aña 2013 tabata candidato nr. 22 riba lista di partido AVP y a logra 604 votos. Y mirando su potencial y e trabaonan cu el a eherce di 2013 pa awor como Parlamentario, el a bay te riba 10 riba lista. Den proximo edicionnan por lesa mas di Sra. Reyes y su plannan pa Aruba.





Ayera a cumpli 6 añitos e prins Reggie Noë Tromp. E ta haña un brasa y sunchi grandi di su tata Ferdi su wela Ludmilla, tanchi Xiaranne, Bisawela Fortunata, tanta y omo grandi: Lee, Choll, Netty y Chati. Y demas famia. Spera ba pasa dushi ayera, cu Papa Dios drama su bendicion riba bo. Nos tur stima bo hopi. Happy Birthday papito.

Candela a kima tres klas na Pasa dia briyo di solo



ORANJESTAD(AAN)-- Unidadnan di bombero y polis cu urgencia a presenta na Pasa dia briyo di solo na Piedra Plat pa un candela grandi. A resulta cu tabata tres klas tabata na candela, bomberonan a drenta accion di biaha pa combati e candela grandi aki. Recherche y departamento forensico tambe a keda poni na altura pa haci nan investigacion y hunto cu bombero determina kico tabata causa di e candela.

COLOMBIA CO

Avianca
A STAR ALLIANCE MEMBER 20 YEARS

Medellín es COLOMBIA
Parece mágico, pero es real

DESDE ARUBA
Desde AWG 602
Ida y regreso en Clase Económica

COMPRA YA

Compra desde el 15 al 21 de agosto, 2017

Para más información: Call Center 588 0059 | Pregunta por Avianca a tu Agencia de Viajes | Engelandstaat 4 Oranjesta, Aruba

Tarifas en Florines Arubeños para volar ida y vuelta en Clase Económica. La tarifa ya incluye cargo administrativo a valor de AWG 54.00. Incluye las tasas de aeropuerto e impuestos de turismo de los países que permiten que la línea aérea los cobre. Todos los impuestos y cargos incluidos. Fecha de compra: 15 de agosto del 2017. Primera fecha para iniciar el viaje a Colombia: 15 de agosto de 2017. Última fecha para completar el viaje a Colombia: 15 de diciembre del 2017. Estadía mínima en Colombia: 3 días o un domingo. Estadía máxima en Colombia: hasta el 15 de diciembre del 2017. Se toma la fecha más cercana. No aplica para viajar desde Aruba hacia Colombia del 13oct17-17oct17 y entre el 13dic17-19dic17. No aplica para viajar desde Colombia a Aruba del 06oct17-09oct17. No permite paradas en puntos intermedios. Aplica penalidad por cambios de fecha de AWG 115.00 más impuesto y puede incluir nivelación de tarifa. Las tarifas promocionales aquí descritas pueden ser combinadas con otras tarifas siempre y cuando se cumplan con todas las condiciones de las tarifas más restrictiva. Tarifas sujetas a disponibilidad de cupo. No es acumulable con otras promociones. No aplica otro tipo de descuentos. Tarifas sujetas a cambios sin previo aviso. No aplica para fechas específicas. Los valores son aproximados. Aplica descuento para niños. Boletos no reembolsables, no transferibles ni endosables. La disponibilidad de asientos puede variar según el día de la semana. No Aplica para otras aerolíneas con código compartido. Tarifas aplican para vuelos operados por Avianca, TACA International Airlines y Líneas Aéreas Costarricenses (LACSA). El precio final aplica llegando a BOG, la tarifa puede variar ligeramente hacia otros puntos al interior de COLOMBIA. Aplican Términos y Condiciones del programa LifeMiles. LifeMiles es una marca registrada de LifeMiles Corp. Consúltalos en LifeMiles.com.

Avianca.com
Visita COLOMBIA.TRAVEL
LifeMiles

DUAL INVERTER
SPLIT UNIT
AIR CONDITIONERS

LG DUALCOOL
Technology

Smart Inverter Compressor
9000 BTU 220V AFL 1029,-

Smart Inverter Compressor
12000 BTU 220V AFL 1199,-

Dual Inverter COMPRESSOR
18000 BTU 220V AFL 1549,-

Dual Inverter COMPRESSOR
24000 BTU 220V AFL 1929,-

ARUBA'S ONLY LG
AUTHORIZED DEALER

Front Loader Washer
LG Life's Good
Inverter
AFL 1849,-
-6 Motion DD Motor
-Turbo Wash
-Full STS Drum
-Big Capacity:18Kg

Refrigerator
LG Life's Good
Inverter
AFL 1399,-
-16.5 Cuft
-Ice Home Bar
-Water Dispenser

65" UHD(4K) LED TV
LG Life's Good
AFL 2249,-

Mini Component
LG Life's Good
AFL 279,-

SAMSUNG
GALAXY
S8 & S8+
582-9630

iPhone 7
582-9630

SAMSUNG
GALAXY
J5 PRO
582-9630

NINTENDO SWITCH
582-9630

Galaxy J Series
Starting From AFL 269,-

LEIFHEIT
30% OFF
LEIFHEIT PRODUCTS

School Items
UP TO 50% OFF

Curver Plastics
UP TO 50% OFF
curver

Sofa
20% OFF

3pc Table Set
Antes 99,-
Awor 39,-

3 Door Wardrobe
Afl 850,-

6 Chair Dinning Set
Antes 450,-
Awor 225,-

4 Chair Dinning Set
Afl 695,-

3 Layer Rack
Afl 24.95,-

Bar Stool
Afl 95,-

Mirror
Afl 127.95,-

Microwave Rack
Afl 225,-

LS
LUCKY GROUP OF STORE

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630